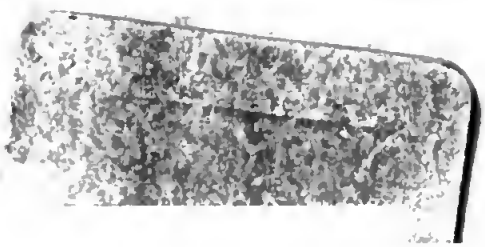

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Palat. XLV. 26
(2)

LA SICILIA LIBERATA

POEMA

EROICU SICILIANU

Di lu ciecu

AB. D. D. GIUSEPPI FIDILI

VITALI, E SALVU DI GANCI

Opera Postuma

VOLUMI I.

PALERMU
Pri li stampi di Vicenzu Lipomi
1815.

A spisi di lu stissu, e cu li soi propii caratteri.

Digitized by Google

Digitized by Google

LA SICILIA LIBERATA

CANTU PRIMU

1

L' armi cantu, e l' eroi, chi di suvranu
Magnanimu disiu caldu lu cori,
Di l' arcu di lu zelu armau la manu,
E di Sicilia discacciau li mori,
A la grand' opra ostau l' infernu invanu,
Ed Africa nisciu d' Africa fori:
Li vittorj cuntau cu li cunflitti,
E sbalurdiu la Sorti chi li vitti.

Biblioteca Reale Palatina

2

E giach' iu sciogghiu a volu immensu, e illustri
Di l' agitata fantasia li pinni,
Di l' immortali fogghia, o ninfi industri,
Facitimi lu sertu, e jitivinni.
E si di l' estru miu paga ti mustri
Di li celesti sferi, o musa, scinni:
Di strali arma però primu la manu,
E lu tempiu sbalancami di Gianu.

Digitized by Google

3

Pirchì ancora nun scinni ; anzi sdignusa
Senti li versi mei ? forsi di tia
Indignu cridi l' argumentu, o musa ,
Chi sarà scopu di l' imprisa mia ?
T' inganni : uguali machina famusa
Digna finora 'un fu di puisia ,
Di chista , ch' ora a spinciri mi chiama
L' immortali di gloria ardenti brama .

4

Senti primu a l' armonica struttura
Quali fattu darà la basi, e poi
Sdegnati puru , e fa la mia premura
Miseru oggettu di li scherni toi .
Ascuta quali di l' applausu in cura
A li posteri iu lassu eccelsu eroi ,
E quali in iddu illustri sangu scurri ,
E nun mi lagnu poi si 'un mi succurri .

5

Goti foru li celebri antinati
D' unni tira l' origini reali ,
Principi tutti a grand' imprisi nati,
E a lu tempu, e a l' obbliu risi fatali .
L' arvulu chi di Totila lu frati
Di fecunda irrigau brina immurtali
In Dacia lunghi età germoglia e splendi ,
E 'ntra la Francia poi chiaru si rendi.

Digitized by Google

6

Di felici imeneu dà pri la manu
À la regia si unisci antera pianta,
E supra ogn' autra avviva di Roanu
La guirrera provincia unni si pianta.
Valuri tutti annidanu suvranu
Li germi, chi produci, e tali e tanta
Soda virtù, chi 'ntra li fasti chiari
Li simili lu Tebru 'un po vantari.

7

Riccu di larghi meriti Tancredi
Doppu di quattru età nasci a la fini;
E benedittu in cincu e in setti eredi
Da l' Enti chi 'un è fattu, e nun ha fini,
Vidi allura, chi assai ristritta sedi
Pri tanti eroi sarianu li cunfini
Di la sfera normanna, e li raduna,
E a tutti cu l' addiu 'na spata duna.

8

Figghi, dicennu, in darivi 'na spata
Scarsu retaggiu a darivi nun vegnu:
Chista da chi c' è suli, o figghi, è stata
Di la veraci nobiltà sustegnu.
Chista d' onuri vi spiani la strata,
Chista vi dia li sudditi, e lu regnu:
Vi serva chista di guida superna,
E chista sia l' eredità paterna.

9

Dissi : e l' addiu cu aspettu francu , e forti
Li valurusi figghi riciveru .
Pigghiaru l' armi e pri diversi porti
Animusi ed intrepidi parteru .
'Na scursa duna subitu la Sorti
Di lu futuru a lu volumi interu :
Dominari li scopri in varj lidi
Potenti e grandi , e ci prometti fidi .

10

Nè cangia rota comu oprari soli
A lu carru volubili ed erranti :
Di li triunfi 'ntra l' immensi voli
Fida sempri li regula , e custanti .
Famusi tutti 'ntra l' opposti poli
Idda li renni , e fa chi Antandru e Atlanti
Di lu guirreri applausu a lu rumuri
Cubu cubu tuuassi pri timuri .

11

Avanzanu però l' eroi , chi sedi
'Ntra l' Italia si fannu , ogni campiuni ,
Anzi a la gloria sua pari, chi cedi
La gloria stissa di l' avu Rolluni .
Lu Sebetu lu sa , chi li Goffredi,
E li Guglielmi vitti e li Droguni ;
E vui di lu tirrenu o spiaggi auteri ,
Chi Guiscardu vidistivu , e Ruggeri .

12

Vulia li cincu frati (1) accumpagnari
Riccardu ancora, ma da lu paternu
Dominiu nun si arrassa pri affirrari
A so tempu lu scettru e lu guvernu.
Da lu figghiu Serluni assuciari
Li fa però: oh 's' iddu mai l' internu
Di l' eventi scupria! . . . ma vaja puru,
E lu celu dispongu lu futuru.

13

Chiari in Italia dunqui, e granni e forti
Si rendinu li sei germi ben nati:
Ma Guglielmu godìri di la sorti
Lu favuri nun po pri lunghi etati.
Paga assai prestu lu censu di morti,
E di la vita li fila truncati
Pri lu celu si parti, ed in Tancredi
Di lu valuri so lassa l' eredi.

14

Ora Ruggeri avidu sempri cchiui
Di sullivari cu volu gagghiardu
La gloria sua fin' a l' autizza a cui
Nun po di l' omu junciri lu sguardu;
Si metti in armi, e a latu di li dui
Valurusi niputi, e di Guiscardu,
Contra li Mori adopra cosi tali,
Chi fama a divulgarili nun vali.

15

Cu sensi di pietà l' amaru chiantu
Di li fidili Missinisi accogghi,
E cumbatti e triunfa, e di la tantu
Dura catina la Sicilia sciogghi.
Eccu la guerra, ch' iu descrivu e cantu
A l' umbra misu di l' eterni fogghi:
D' imprisa accussì granni eccu l' eroi:
Di appagarimi nega ora si poi.

16

Mi cumpiaci la musa; arma di strali
Di già la destra, e iu estrù vivu assorta
Si adorna di la fogghia triunfali,
E di l' orrennu tempiu apri la porta.
Eccula equilibrata supra l' ali,
Chi cala a volu placidu, e mi porta
Lu scutu unni da Gloria a scagghi d' oru
Li fatti di Ruggeri impressi foru.

17

Suvvia sguardi sfamativi a li chiari
Portenti oprati da l' eroi di Cristu:
Tuttu putiti scorgiri e nutari
Incisu ccà lu memorandu acquistu.
Eccu accintu Ruggeri a scatinari
Lu regnu oppressu da lu jugu tristu:
A lu Tindaru sbarca, e a fasciu cogghi
Li primi di vittoria eterni fogghi.

18

Di l' emira d' Oretu l' armamentu,
Chi guarda di Cariddi la marina
Tacitu inganna, e pigghia cu tricentu
La spinsirata spiaggia mamertina.
Triunfari l' affannu e lu spaventu,
Mirati, 'ntra li piazzi di Missina,
Mentri pri mauu d' impensata morti
Li fidili sbalancanu li porti.

19

Di lu cultu ch' è stabili e viraci
Spiega Ruggeri ddà l' insigna eletta,
E nerci a novi acquisti, e otteni in paci
Li chiavi di Milazzu e di Rametta.
A truvarilu vannu a Maniaci,
Eccu l' araldi pri cui di la retta
Sua fidi amica invia li provi chiari
Lu Valdemoni interu a palisari.

20

Lu ricivi Traina, e stabilisci
La piazza ddà di l' armi vincitrici:
Cumbatti sutta d' Enna, e novi accrisci
A l' antichi trofei, trofei nimici.
Trema la Sorti mora e inorridisci
A li rapidi soi voli felici,
E di veli, e di rimi a prestu cursu
All' Africa ricurri pri succursu.

21

Grossa squatra d' armati adunchi abiti
Manna Almoezzu da l' egizj lidi :
Si scunvolgi lu regnu d' Anfitriti,
Ed in cibu li duna all' unni infidi.
Cu sanguinusa intantu acerba liti
Di lu dominiu barbaru dividi
Ruggeri l' abitata ampia campagna,
Chi lu Scamandru e lu Balletu vagna .

22

Vota lu cursu e li fecundi metti
Campi di lu Pachinu in guastu amaru,
E li pagani interessati petti
'Ncatina di l' affannu a lu succaru .
E già Lintini, e Agusta già suggetti
La frunti a lu so aspettu umiliaru,
E quantu cu li torti undusi vrazza
Lu paludusu Eloru irriga e abbrazza.

23

Ma chi viju a stu latu ? aspru scuncertu
Ruggeri assali ? Oh comu l' occhi gira
Crucciusi e feri , e di grunna cupertu
Minaccia biecu, e torbidu suspira !
Ah pirchì lassa la Scultrici incertu
Lu dulenti motivu chi a tant' ira
Lu spinci o musa ? Intendu voli ch' iu
Da li fauci lu tragga di l' obbliu?

24

L' appaghirò : ripigghiati lu scutu
Fina chi m' apru l' antru cupu e cecu.
Proferisciu tri voti lu timutu
Nomu d' Apollu, e scinnu 'ntra lu specu.
Lassami insuperbiri : eccu lu mutu
Albergu apertu : dammi lodi, ed ecu
Ti fazzanu li niufi ch' Aganippi
Teni a la fonti unni m' immersi e vippi.

25

Gran cosi iu scopru 'ntra l' obbliu sepulti
Incogniti a la fama : impj maggii,
Scuperti strani, torbidi tumulti,
E fughi, e ratti, e amuri, e gilusii
Chi di l' anni però cessi all' insulti,
Forsi 'un saranuu. Iu chi d' obbliu m' aprii
L' edaci chi li copri oscuru velu,
Iu li mustru a la terra ed a lu celu.

26

Suvvia, tocca l' armonicu strumentu,
Chi a cantari accumenzu, e primu sciogghiu
Lu gruppu di lu stranu turbamentu,
Chi a la quieti di l' Eroi fa scogghiu.
E già m' attaccu l' ali di lu ventu;
Iu pettu già l' ascreu fururi accogghiu,
E a li pagani fati intimu Guerra :
Sentimi olà ? sentimi celu, e terra.

27

Ma quali generusa anima granni
A tanta imprisa mi darà la manu ;
E di l' artigghi di lu re di l' anni
Trattinirà lu cantu miu luntanu ?
Ricoprimi o magnanimu Giuvanni (2)
Cu lu benignu to mantu suvranu,
Giacchì sugn' omu, e accisu d' estru vivu
Di l' augusti avi toi cantarì divu .

28

Cantu di l' avi toi primi campinni ,
E nati d' una pianta cu Ruggeri ,
Chi di Gloria ora fannu cu ragiuni
Lu primu scopu di li gran pinseri .
E si nun sugnu Pindaru o Maruni
Iu pincini li fatti illustri e auteri,
Apollu mi guardau cu gratu aspettu ;
Quannu Procusti mi cidiu lu lettu .

29

Vanu l' auguriu 'un è : fòrsi l' eroi
Ch' illustriranno la futura etati
Li versi invidiiranno a l' avi toi,
Li versi mei di li soi gesti ornati .
Foru Omeru , e li metri eterni soi
D' Alessandru ad Achilli invidiati ;
Secundi lu disiu benigna sorti ,
E trunchi poi li jorna mei la morti .

30

Ubbidienti a lu normannu Marti
Lu Valdemoni risu, e cu la chiara
Stanza d' Ibluni e Acesti, una grau parti
Di lu vallu di Notu e di Mazzara;
Chiamatu in Riggiu, a sviscerari parti
Ruggeri la campagna undusa e amara,
E ddà cu lu grau frati unu e dui misi
Si ferma a conquistari autri paisi

31

Uguni di Circèa lu frenu pigghia
Di lu sicanu suttapostu fatu,
Uguni, di Ruggeri ad una figghia
Cu la catina d' imeneu ligatu,
Com' aquila a lu suli era li gigghia
Fissi a la gloria a teniri 'mparatu,
E lu nomu pinsau supra li primi
Collocari di Marti eroi sublimi,

32

Risolvi di ampliari li cunfini
Di lu dominiu cristianu, e fari
fasci di palmi, e spogghi saracini
A lu celebri soggiru truvari.
Cussì conchiusu, l' onoratu a fini
Gloriusu disignu pri purtari,
Passa in Catania, e a parti di l' ardita
Machina chi spincia Giurdanu invita.

33

Di lu famusu stissu arvulu chiaru
Chi la donna di Uguni avia produttu,
E a la fidi facia scutu e riparu ;
Giurdanu era felici illustri fruttu .
E vivaci cussì, chi appena paru
Si nni videva 'ntra lu campu tuttu ;
Brillau perciò di marziali focu ,
E l' invitu ci fu caru nun pocu .

34

Dintra Catania dunca armi e guirreri
Radunanu solliciti ed accorti ,
Di Ortigia fissi 'ntra lu gran pinseri
Di abbattiri, ed apririsi li porti .
E già li bellicusi ordigni feri
Eranu pronti ; e si la varia Sorti
La rota nun vutava , in portu juntu
Pri certu si vidia lu granni assuntu .

35

Benevertu lu penetra, l' emira (3)
Di la superba rocca amminazzata ,
E grossa squatra unisci , e si ritira
'Ntra li riposti di silva 'ntricata .
La forti riti , unni 'ngagghiari aspira
L' azzardusi dui principi, cunzata,
Pochi a predari invia li campi, attornu
Lu catanisi floridu soggiornu .

36

Nescinu l' indomabili cugnati
Immantinenti di Catania fori,
E d' un sulu squatruni accumpagnati
Currinu contra li cumparsi Mori.
Fujinu li pagani, e assicutati
Da li fidili inferociti cori,
Tanti di ccà, di ddà raggiri fannu,
Chi li portanu infini 'ntra l' ingannu.

37

Spargi allura la barbara trummetta
La nova, chi la trama era cumpita,
E a dari supra la nimica setta
L' intanati Pagani infiamma e incita.
C' un forti friscu l' attenta badetta
A la trumma rispunni chi l' invita:
E misi tutti a fremiri ed urlari
Nescinu chiurmi chiurmi di ddi sciari.

38

E junti insiemi cu orrendu e crudili
Nun vistu e nun pruvatu arduri stranu
Si sbalanzanu contra li fidili,
L' odiu a sfugari, addivintatu insanu.
Eccu 'ntra un nenti li spati infidili
Fatti lordi di sangu cristianu
A flotta supra d' unu orridamenti
A sazfari la vinditta intenti.

Digitized by Google

39

Cussì lupi famelici diuni
In sentiri lu chiamu, rucculannu
Nescinu, e di li cavi occulti agnuni
Unni l' urlu l' invita a volu vannu;
E si uniscinu, e l' ugna e li scagghiuni
Insanguinari avidamenti fannu
Pri pasciri li visceri affamati
Supra la preda a truppa ammunziddati.

40

Li surprisi fidili, risoluti
Invindicati almenu a nun muriri,
Fatti a li spaddi di l' arvuli scuti
Di custanza si vestinu e di ardiri.
Di morti in pocu tempu e di firuti
Munti s' alzanu a latu, e inorridiri
Fannu li feri stissi chi d' arrassu
Li guardanu trimanti a coddu bassu.

41

Vidinu a fasciu ddà precipitari
Morti insiemi cavalli e cavaleri;
E ddà 'ntra lu menz' ariu vulari
'Ncatinati a li testi li cimeri.
Ma s' intananu in sentiri e in guardari
L' omini semivivi e li distreri,
Ch' urlanu mentri spiranu, e a la terra
Cu li denti e li pedi fannu guerra.

42

Ma contra centu unu chi po ? 'nta l' attu
Chi cumbatti , chi ocidi , e chi firisci
Di la cunfusioni suprafattu
Ci manca attornu l' aria , ed abilisci :
Mori miseramenti oltraggiu fattu
Cui di quattru , cui d' ottu ; e misca e unisci
A li catasti di la straggi mora
La cruda Parca li Fidili ancora .

43

Vittima finalmenti di lu duru
Sterminiu , ch' inquietu caminava
Cadi Uguni , e cadia Giurdanu puru ,
Si la cumparsa notti 'un lu salvava .
Cuperta nesci di lu mantu scuru
Di fulta opaca negghia , e d' una cava
Pri l' intricati sulchi l' opportuna
Commodità di fujiri ci duna .

44

Accuminzava di l' Idaliu munti
L' autera cima a farisi virmigghia ,
E sbigghiati l' oceddi a gara junti
D' Apollu salutavanu la figghia .
Idda l' allegra luminusa frunti
'Ntra un fonti si lavava di cunchigghia ,
E di li perni chi cugghiennu jia
Vaghi intricci a li trizzi si facia .

45

Quannu Giurdanu, cu l' affannu in cui
L' immersi lu Guirreri trapassatu
'Ntra Catania trasiu, da suli dui,
Rifiutu di la morti, accumpagnatu.
E nun avennu ddà chi fari cchiui
A Trapani si porta, unni lassatu
Cu parti di l' equestri amici squatri
Di presidiu l' avia lu saggiu patri.

46

La Fama 'ntra stu mentri a volu misa
Sciogghi li centu lingui, e genti, un lassa
A cui lu tristu casu nun avvisa,
E parti unni 'un si ferma, e pr' unni 'un passa.
Finalmenti a Ruggeri si palisa
In velu di gramagghia, e a frunti bassa;
Nè taci chi la figghia all'aspra pena
Cidia lu sennu e si riggeva appena.

47

Vidisti mai comu lu diu di Delu,
A la terra frappostasi la Luna,
Si turba e copri di sanguignu velu
La radianti tremula curuna?
Di l' aspettu, ch' illumina lu celu
L' abbagghiatrici splendidizza imbruna,
Ed in canciu di rai sereni e chiari
Vibra a l' umani insetti influssi amari;

48

Nun autrimenti Ruggeri a l' avvisu
Di la morti d' Uguni si scumpigghia,
Ed una mesta e tetra d' improvisu
Ci cala oscurità supra li gigghia,
Torci li sguardi unni lu crollu è incisu
Di la sorti pagana; di virmigghia
Fiamma li copri, e vomita e saitta
Fuschi lampi di sdegnu e di vinditta.

49

Lassa infatti di banna la famusa,
A cui l' auti pinseri avia direttu,
Imprisa di Palermu; e Siragusa
Di li fulmini soi scegghi pri oggettu.
Atterra e spiana ampia furesta umbrusa
Di crudili assassini impiu ricettu:
Trenta forti galeri in pochi jorna
Metti a la vela, ed in Sicilia torna.

50

Datu l' alloggiu aveva lu celesti
Cancru a lu Suli, e 'ntra lu caldu assortu
L' adustu mitituri in bianca vesti
Di Cereri strincia lu ferru tortu;
Quannu Ruggeri a rimi chini e presti
Di Cariddi affirrau l' amicu portu,
Ed a tutti 'ntimau di ddà sarpari
Doppu chi l' alba sesta in celu appari

51

Saggiu, 'ntra l 'attu stissu pr' un putiri
la superba città, mentr' iddu offisa
Pri mari ci facia, viveri uniri,
E forzi pr' una lunga aspra difisa ;
L' armi a cavaddu scegghi a custodiri
La terra attornu, e lu gran figghiu avvisa,
Acciò cauta di Trapani marciassi,
E cu la truppa in Ibla l' aspittassi .

52

In chiddi biundi amici spiaggi avia
Determinatu unirisi, e firmari
La fatali jurnata in cui duvia
Surprendiri la piazza e triunfari :
Ciò esegnisci; e in Catania a volu invia
L' autru equestri squatruni ad avvisari,
Chi l' indumani tacitu partissi,
E cu Giurdanu a junciri si jissi.

53

Tinia di tali schiera lu cumannu
Rubertu Chiaramunti, 'ntra li primi
Chi lu flaggellu di lu celu fannu,
Eroi di cori e spiriti sublimi .
Torvu mi guarda l' edaci tirannu
Di l' anni, e orruri unni si vota imprimi,
Mentr' iu nni formu lu ritrattu fidu ;
Ma di li sdegni soi mi burlu e ridu .

54

Tutti Rubertu di fatiga illustri
Li vii battiu chi sù a lu vulgu ignoti,
Benchì di l' anni ultra l' età trilustri
Lu giru appena cursi una è dui voti.
La Natura di rosi, e di ligustri
La tinta ci spargiu supra li goti;
E si appaga, chi all' occhiu chi ti mancia
Veneri pri lu figghiu ora lu scancia.

55

Ma unn' è? pirchì nun veni? ed a la cura
Di l' affidata eletta schiera 'un parti?
Nun è cchiù 'ntra lu campu? e quali dura
Cagiuni arrassu lu purtau di marti?
Unni sia tu mi svela; chi sicura
Nova certu nni avrai; tu in quali parti
Si aggira dimmi, e cui di l' armi fora
Si tu Amuri nun si, lu teni ancora?

56

Cumpia l' anni Zelmira unica proli
Di lu superbu principi d' Oretu:
E chistu ornari d' una giustra voli
La rimembranza di lu jornu letu.
L' audaci allura, chi a li feri scoli
Di Bellona assistiu barbaru cetu,
Rivugghiu 'ntra Palermu, e provi rari
D' intrepida virtù s' acsinei a dari.

57

Parti la Nova; e mentri a fari istrutti,
E ad invitari curri li Pagani
Chiama la ninfa ch' abita li grutti,
Ed avvisari fa li Cristiani.
Riscalda Chiaramunti allura tutti
L' avvezzi a imprisi nobili e suvrani
Spiriti; e paci 'un ha si 'ntra la ginstra
La forti lena sua nun metti in mustra.

58

E riflittennu chi facili tantu
Di penetrari in chidda piazza 'un era,
Cintu di l' armi in cui splendi lu santu
Timutu signu di la fidi vera;
Armi acquistatu aveva, unni lu tantu
Celebri rattu, sculputu in manera
Leggiadra, di Diana in oru stava,
E maravigghia a l' astanti spirava.

59

Poichì Latona a la luci mannau
In Ortigia Diana; accommodata
Supra un lettu di ciuri la pusau,
E alquantu si spinciu fora la strata;
Quannu a casu di ddà Bronti passau,
E a la bambina la frunti vutata,
Attentamenti la misi a squatrari,
E tutta cu li sguardi a divurari.

Digitized by Google

60

E poichi l' occhi a manca e a dritta gira,
E nuddu vidi, si la fa rapina.
Ma mossa allura da dispettu e d' ira
Si ci avventa a la facci la bambina:
Muzzica, ciunna, lu pilu ci tira,
E cu l' ugna la peddi si strascina.
Sta sua vivacità Giovi ammiraa,
E dia di li furesti la criau.

61

E a lu Ciclopu c' un tronu a lassari
Imponi la fanciulla, e jiri allura
Li strali e la faretra a lavurari
Li tempra la cchiù forti e la cchiù dura.
E acciò junta a l' età chi l' avi a usari
Li trovi lesti, cu attenta premura
A la grann' opra abbia li manu pronti:
E ad ubbidiri si disposi Bronti.

62

Di chisti s' arma: e comu di li vrazza
Di Tituni l'Aurora si dividi,
E lu scopri chi passa 'ntra la piazza,
E ostaculu nun ha, nui godi e ridi.
Trovau, quannu trasiu, di l' impia razza
Pronti a la pugna l' Ettori, e l' Alcidi,
Ed occursu l' emira, e radunatu
Lu numerusu barbaru senatu.

63

Sidia Zelmira in auta e ricca loggia
Vicinu a la palestra situata
Supra dui pinti archi baleni, e a foggia
di spirlunga piramidi furmata.
In tantu fastu oh comu brilla e sfoggia
La vizzusa beltà cun' idda nata!
Vaga forsi cussì nun è l' aurora,
Quannu si abbigghia, e l' orienti indora.

64

La guarda Ghiaramunti: idda chi aspira
A conusciri quali illustri oggettu
Chiusu in chidd' armi sia ferma lu mira
E d' infucati rai copri l' aspettu.
Di l' occhi infini, e di li labbra tira
Ridennu un dardu; ci metti lu pettu
In focu e in chinga; lu cori ci passa,
E la propria beltà 'mpinta ci lassa.

65

Cussì lu suli si vicina teni
Nuvula di particuli diversi
Di jelu china, unni a vibrari veni
Pri opposta linea li rai vivi e tersi,
Lassannu li medesimi sereni
Rifranti raggi pri chiddi dispersi
Cristallizzati jeli, ancora incisu
Veni a lassari ddà lu propriu visu.

Digitized by Google

66

Senza menti si teni un lungu trattu
Surprisu lu campiuni a tali vista,
E 'un s' opponi a cuncediri chi fattu
Di la nova Ciprigna era cunquista.
E statu in chidda placida, distrattu,
Estasi di stupuri, e amuri mista
Saria chiù tempu, si di la guirrera
Sonora trumba arrisbigghiatu 'un era.

67

Detti lu signu l' oreteu tirannu
D' accuminzari lu feroci jocu,
E gonfiu d' iddu l' arabu Orcomannu
A pigghiari vulau lu primu locu.
L' applauderu li trumbi strepitannu,
E palpitaru l' animi nun pocu,
Sapennu chi a la sua strana valia
Nun c' era cui far argini putia.

68

Tannu si scossi e cursi Ghiaramunti
Lu postu 'ntra lu campu ad occupari,
E si fa, misu d' Orcomannu a frunti,
Lu triunfu da l' occhi balinari.
Si spinci in fini, e da stupuri junti
L' animi sforza fora d' iddi a stari,
Jittannu 'nterra, appena l' asta ammutta
Lu superbu Paganu a coddu sutta.

69

E seguita cu eventu fortunatu
Sempri a tirari e a curriri la lanza:
Ed autru di la gruppa, autru di latu
'Ntra ddu chianu precipita e sbalanza.
Ci è cui 'mpinci a la staffa ed è purtatu
Da lu distreri pri lunga distanza
D' un locu a 'n' autru, e cui la staffa persa
A gamm-allaria di la sedda sbersa.

70

Quantu cchiù vinci, avida cchiù si mustra
Zelmira di conusciri cui sia,
E 'un vidi l' ura chi speddi la giustra
Quantu a facci scuperta lu vidia.
La virdi fogghia, chi lu nomu illustra,
Di lu triunfu cingiri duvia
Idda a lu forti vinciturì atleta;
Aspetta lu gran puntu, e nun cujeta.

71

Ma già doppu chi vinti e cchiù nn' atterra,
Nun c' e cui di la prodi occursa razza,
Accisu e spintu di caldu di guerra
A l' incognitu eroi pettu cchiù fazza.
Lu suli intantu ch' era juntu in serra
Si tuffa d' Anfitriti 'ntra li vrazza,
E a lu sonu di trumbi, e di tamburi
Dichiarari lu lassa vinciturì.

Digitized by Google

72

Di centu allura, chi ci fannu sertu
Scegghi li primi Granni, e invia l' emira,
Acciò cu signu di triunfu apertu
Guidatu fussi avanti di Zelmira.
Ma lu campiuni ch' essiri scupertu
Pri chiddu ch' è, nun voli, si ritira
'Nmenzu la calca, e pri vii cauti e torti
Di l' avversa cità lassa li porti.

73

Parti, ma senza cori; ed in diversi
Di opposti moti amari scogghi trattu,
Comu vasceddu chi l' arvulu persi,
E di venti nimici è jocu fattu.
Duru troppu è lu dardu chi c' immersi
'Ntra lu pettu lu diu ch' è cecu e mattu:
Troppu acerbu è lu spasimu chi prova,
Granni è la chiaga, e dittamu nun trova.

74

Si lagna di la Sorti, chi a la bella
Indignu latti detti, e indigna fascia;
E d' Amuri chi pr' una lu flaggella,
A cui spiegari 'un po l' interna ambascia.
Scoppia in fini l' indomita procella
Di l' affetti scunvolti, e umilia e abbascia
Cussì di l' eroisimu la forza,
Chi di lu chiantu a la viltà lu sforza.

75

Si penti, chi pr' un essiri suggettu
A morti, o schiavitù barbara e strana
Partiu di Oretu, e nun curau l' oggettu
Ch' è di li jorna soi l' aura e la fana.
Cussì dui lumi cu lu dardu in pettu
Abbrucia e pena, o scinni Febu o acchiana:
E si cerca tintari la furtuna,
Nun trova modu, e 'ntra li smanii duna.

76

Ma cui nun sa, chi Amuri di l' astuta
Vigghianti vulpi avi lu fari stissu?
E facci quannu voli, e lingua muta,
E d' omu in donna si converti spissu?
Cu li proprj pinseri era in disputa
L' infiammatu campiuni; e avia prefissu
A la bella mannari in fogghiu pintu
Di li spasimi soi lu labirintu.

77

Quannu 'ntra l' acqui d' una fonti pura,
Unni li labbra immergiri vulia
La vivaci guardau propria figura,
E la beltà chi 'ntra li guanci avia.
Tuttu lu cecu diu lu fattu allura
Ci descrivi di Achilli e Deidamia,
E pinsari ci fa pri Joli quantu
Eu terruri adupran di l' Erimantu.

78

Cu l' esempiu d' eroi cussì putenti
L' imbelli vesti a cinciri s' induci,
E si ricopri di lu trasparenti
Velu, in cui l' usu barbaru straluci.
E già di ninfa in vaga aria ridenti
Trasi dintra Palermu, e s' introduci
Luntanu d' ogni torbidu disastru
Di li caldi soi brami avanti l' astru.

79

Parra la turca lingua, e nun ci veni
Difficili una favula a 'nvintari,
E diri chi ci ficiru li peni
La paci di li campi abbannunari:
Chi un' impiu chi d' Arpia lu cori teni
La vulia 'ntra l' onuri assassinari,
Ed a la sua pietà curria pri ajutu
Comu di l' infelici appoju e scutu.

80

Si cummovi Zelmira a lu raccuntu,
E a lu pettu cu teneri maneri
Si la strinci, e la scegghi da ddu puntu
Pri segretaria di li soi pinseri.
Nun sacciu si pri giubilu o pr' affruntu
Sintennusi abbrazzari lu guirreri
Va tuttu in focu, e d' un suspiru lentu
'Nmenzu la negghia 'ncarzara l' accentu.

81

Cussì surprisu qualchi pocu tarda
A diri chi Moraidi si chiama:
Si quieta però chi jiri guarda
Cu ventu in puppa l' amurusa trama.
Quannu la bella poi la maliarda
Falora sciogghi e ci dici chi l' ama
Nesci d' iddu, e di l' ultimu cunfortu
Luntanu spera 'un essiri lu portu.

82

Sempri a latu ci vigghia o scura, o agghiorna
Iddu l' assisti, iddu la vesti, ed iddu
Di rari gemmi e vaghi ciuri ci orna
Lu biancu pettu, e l' aureu capiddu.
Oh quantu voti a tacciari lu torna
Di pigru e lentu l' arceri Cupiddu!
E lu deridi chi lu tempu sfraga
E nun pensa curarisi la chiaga.

83

Onestà lu tratteni, e fa chi locu
'Ntra li soi ciammi un ha l' impura incetta,
E affirma e si cumpiaci, chi 'un è pocu,
Si a li vogghi d' Amuri 'un duna retta.
Attenni, e in brevi spera chi lu focu
Di feru marti Oretu in armi metta,
Ed obblighi l' emira a jiri in campu
A fari testa a lu normannu lampu.

84

Tannu la chiusa vuci scarzarata
Cu affiittuusi teneri palori
Scupririsi disigna, e dari strata
A l' incendiu ch 'un capi 'ntra lu cori.
Si la sincera sua brama onorata
Pietusa accogghi, da li sguardi mori
Fuiri insiemi pensa, e si nun cedi,
Senza tregua spirariccì a li pedi.

85

Cussì risolvi. e mentri l' inquieta
Anima 'ntra lu pettu ci svulazza,
Cu li teneri sfoghi la quieta
Di li labbra, e di l' occhi, e di li vrazza.
Fratantu di lu jornu a lu pianeta
Prigheri inalza, acciò nasciri fazza
Avanti tempu l' alburi bramatu:
Vicinu essiri spera, e pigghia ciatu.

86

Vana spiranza! L' ordini mutati
In Campu su di comu li lassau;
Li lampi contra Oretu amminazzati
Pri Siragusa Ruggeri drizzau.
E già d' ordigni carichi e d' armati
Li navi stannu; e comu disignau
Li primi spati di lu sdegnu eternu
Pigghianu di li schieri lu guvernu.

87

Sulu manca la spata, chi cuverta
Di rugini oziusa Amuri teni:
Ed oh! l' assenza in chi modu scuncerta,
E cuntristatu Ruggeri tratteni!
Ma si tarda a sarpari, e sciota e aperta
La stritta vela 'un fa primu chi veni;
Pr' ora certu nun parti, e l' alba è nata
A la fatali imprisa destinata.

88

Risolvi in fini: e di la schiera equestra
Lu frenu chi riggeva Chiaramunti
Di Adinolfu Mineu fida a la destra
Sperimentata forti in tanti assunti.
Avvisa intantu la guirrera orchestra
Chi l' attisi momenti eranu junti:
Ridianu chiari li salati argenti,
E suavi spiravanu li venti..

89

E già rutti li cordi e aperti l' all
Di li vulanti corredati antinni
Lu pettu apria di lu marinu sali
Ma improvisu stupuri lu trattinni.
'Nmenzu li feri dui scogghi fatali
Lu fluttu ch' era acchiana, ed ora scinni
Cupertu di orrurusu opacu velu
Parsi vuliri alzarisi a lu celu.

90

Ed in autu si vidi sullivari
Di scuri negghi una muntagna antera,
Chi mustra di Missina cummigghiari,
E di Calavria la cuntrata intera.
Si schiara finalmenti; ed a furmari
Veni rimpettu a la febea lumera
Di pochi istanti doppu l' intervallu,
Un smisuratu lucidu cristallu.

91

A la viduta insolita li gigghia
L' occursi squatri attoniti inarcaru,
Nè opponiri a la strana maravigghia
Ruggeri stissu potti lu riparu.
Allura volu 'ntra Missina pigghia
L' allegra gioja istrutta di lu raru
Teatru chi vinevasi a furmari,
E scasa misa in motu e curri a mari.

92

S' apri intantu la scena, ed in prospettu
S' esponi vagu cchiù d' ortu in aprili
Supra migghiara di pilastri erettu
Sterminatu magnificu curtili.
Uguali mai si vitti: ed architettu
Di surprendenti capricciusu stili
Paru nun po furmari, ancorchi sia
Fertili di sublimi fantasia.

93

A forza d' archi, ogn' unu chi trapuntu
In forma vaga maravigghia accrisci,
L' unu cu l' autru ogni pilastru juntu,
Un grand' atriu superbu cumparisci.
Ma pigghia nova immagini, e 'ntra un puntu
Talmenti lu spittaculu ingrandisci,
E fora d' iddi l' animi fa stari,
Chi vigghianu, e si cridinu 'nsunnari.

94

Supra d' ogni pilastru una reali
Furtizza s' alza, e appena un brevi scurri
Momentu, autu si leva un vastu e uguali
Numeru innumerabili di turri.
Ora stupuri 'un è si a vista tali
Lu spettaturi 'ntra l' ingannu incurri
Di cridiri chi sunnu opra d' incanti
Tanti cumparsi, e maravigghi tanti.

95

Ma in campu lu curtili, ed in diversi
Capanni li furtizzi eccu mutati;
Ed in mandri, ed in crapi, e in pecuri dispersi
Pri chiddi larghi risulenti prati.
Multi pasturi ddà muncinu persi
'Ntra l' umili fatiga, e multi dati
Vizzusi ninfi all' umili travagghiu
'Ntra li vacili rumpinu lu quagghiu.

96

Scursi pochi però fugaci istanti
Li sceni in gallaria canciati foru,
Luminusa accussì, chi ad idda avanti
Manca ogn' autra di lustru e di decoru.
'Ntra culonni e culonni di lampanti
Candidi marmi intarsiati d' oru
Risplendi e sfoggia; ma spariu 'ntra un pocu,
E cessi ad autra rarità lu locu.

97

Adorna cumpariu di miliuna
Di palazzi magnifica citati
Tutti a deci dipinti, e tutti d' una
Medesima figura architettati.
A deci ordini sunnu li balcuna
Divisi in fila pari e sterminati,
E di funtani, e di statui muniti
Sterminati li piazzi ed infiniti.

98

Bellu 'ntra 'na Citati in aria erranti
Vidiri milli d' uniformi foggi
Pumpusi flori, gallarj brillanti
Atrj superbi, e maistusi loggi.
Lu maggiuri però pregiu di tanti
Pompi mai 'ntisi, e mai viduti sfoggi
E' lu gran lumi, in cui brilla summersa
E straluci d' ogn' autru assai diversa.

99

Eccu a cavaddu e 'ntra lu giaccu chiusi
Centu eserciti e centu squatrunati,
Chi marcianu superbi ed animusi
Comu a gran mustra pri l' eterei strati.
Fanti infiniti a passi frittulusi
Di lunghi storti poi veninu armati;
Lu ferru l' unu contra l' autru impugna,
E si attacca una fera acerba pugna.

100

Puru 'un restanu ccà di lu leggiatru
Spittaculu li fasti auti ed ameni:
Ad apririsi torna lu teatru,
E di novu si mutanu li sceni.
Smisuratu superbu anfiteatru
Primu a li sguardi a mustrari si veni:
Milli casteddi doppu, e tempj milli,
E ciumi, e fonti, e laghi, e boschi, e villi,

101

Ed orti innumerabili, e jardini
Pumpusi pri li ciuri e pri li pianti,
Unni in frascini, in palmi, in citri, e in pini
L' oceddi a truppa volanu fistanti.
Ma lusingheru zefiru a la fini
Passa duci spirannu, e 'ntra un' istanti
Lu cristallinu luminusu argentu
Si sciogghi in fumu, e si dilegua in ventu.

102

Resta com' era primu chi l' oscura
Nuvula si furmau l' aria tranquilla:
E si quieta e rasserena allura
Lu gonfiu gulfu di Cariddi e Scilla.
Pr' indagari chi fu, metti a turtura
Cchiù d' unu lu so ingegnu e si distilla:
Ed affirma cchiù d' unu ch' incantati
Fussiru chiddi spiaggi, e chiddi prati.

103

Si fici avanti Errica Bugliu, troppu
Distintu 'ntra Missina pri l' antica
Progenii, e pri lu spiritu ch' intoppu
Di maligna 'nn curau sorti nimica.
E misu a latu di Ruggeri, doppu
Chi circundatu fu di turba amica,
Pri serenari l' animi perplessi,
Li dotti sensi in chistu modu espressi.

104

Dira la plebi, ch' opra di magia
Foru li maravigghi riguardati:
Vui distativi amici, ed in balia
Di sensi accussì bassi nun ristati.
E' veru chi bizzarra poesia
Cunta chi sunnu chist' autri abitati
Da la fata Murgana, ed idda soli
Tanti aspetti pigghiari quanna voli.

105

Ma cui nun sa, chi pr' essiri lodata
Sempri la poesia 'nventa e si 'nsonna,
E spissu ha misu a lu ciancu pri spata
All' omini cchiu celebri la gonna?
Di maravigghia tantu sparaggiata
La fecunda Natura è matri e donna:
La vera causa di prodigiu tantu
Iu vi dirò: datimi oricchi intantu.

106

Cunservanu li spiaggi e li collini
Chi stannu a Riggiu ed a Missina avanti
Cert' ervi, certi terri, e certi arini
Ricchi di tanti minerali e tanti.
Sunnu chisti di varj cristallini
Speculari particuli abbunnanti
Di talcu, d' antimoniu lucenti,
E di vitru, e di sali trasparenti.

107

Ora lu Suli, chi soli mannari
Fervidu in chisti tempi lu splenduri,
Li varj particelli speculari
Cu l' infucati rai metti in caluri.
Tutti esalanu allura, e a diradari
Poi si veninu in tenui vapuri,
Compressi da la valida gravizza
Di l' aria, già rispinta a qualchi antizza.

108

Cu l' aria stissa e successivamenti
Cu l' effluvj marini avviluppati
Da lu caldu medesimu cucenti
Attratti ancora, ancora diradati;
Formanu prima un largu ed eminenti
Gruppu di oscuri nuvuli 'ntricati,
Chi la luci chi ddà Febu trasmetti
Persa dintra li pori nun rifletti.

109

Si rendi chiaru, pirchi rarefatti
L' aria e li sullivati aquei vapuri,
E chisti in levi gucciuli disfatti
Da lu stissu attrattivu intensu arduri;
D' acqua e d' aria spugghiati, e tutti fatti
A la fini lampanti, e tersi e puri
S' uniscinu li parti speculari,
E un gran cristallu veninu a furmari.

110

Cussì li sali in acqua competenti
Da lu peritu chimicu jittati,
E l' acqui salsi poi cu sana menti
Pri la carta emporetica passati;
Rinnuti purri e netti a fochi lenti
Esalanu la gravi umiditati,
Chisti si rarefanuu e suttilizzanu,
E si uniscinu chiddi e cristallizzanu.

111

E pirchì lu cristallu è in aria alzatu ;
Ed ha pri basi l' inquietu mari,
Ad ogni motu d' unna , ad ogni ciatu
D' aura liggera facili a 'ncrispari ,
Tratteniri un putennu un rigulatu
Perfettu chianu , 'un è di dubitari
Chi pri la varia disuguali forma
Un cristallu a cchiù facci nun si forma .

112

Tali si fici , e lucidu e splendenti
Di li cristalli poliedri in guisa ;
Di la prodigiusa onnipotenti
Natura opera eccelsa, eccelsa imprisa.
Idda di li muntagni a nui presenti
Chi auteri sunnu e di lunga distisa
L' umbrusa opacità dietru ci stendi ,
E a la riflessioni attu lu rendi .

113

Lu fluttu stissu e la stiss' aura duci
Pri cui di foggia si rindiu dispari ,
Fa chi li tanti immagini produci ,
Sempri situ facennuci canciari .
Li pinci e avviva , e varia la luci
Secundu chi si veninu a spizzari
Li differenti raggi culuriti
'Ntra li specchi diversi ed infiniti .

114

Sicchè l' oggettu chi l' astru maggiuri
Presenta a un specchiu 'ntra l' aria furmatu
D' infiniti specchietti, 'un è stupuri
Si in infinitu veni dupplicatu.
Ed un curtili, una turri, un pasturi,
Una ninfa, un' oceddu, un boscu, un pratu,
'Na loggia, un tempiu, un fonti, una ciumara
'Ntra l' aria cumpariscinu migghiara.

115

Passa un suldatu, o fanti, o cavaleri,
E squatruna si formanu infiniti:
E s' iddu a casu dui suli guirreri
Veninu a sanguinusa acerba liti;
Eccu dui numerusi opposti schieri
A sciabuli tirati, e a frunti arditi
Cumbattiri 'ntra l' aria, e un' ostinata
Battagghia formidabili attaccata.

116

Lu suli stissu chi a forza di arduri
Ad esalari li misti chiamau,
E cu lu stissu eccessivu caluri
Li rarefici e li cristallizzau:
Comu nuvula gravida d' umuri
Li sciugghiu finalmenti, e dilegnau,
E ridiri li flutti di lu mari
Comu prima lassau tranquilli e chiari.

117

Di l' iridi marina, o sia teatru
Catottricu (cussì cu menti sana,
Ed accuratu sintimentu quatru
Chiama lu saggiu la fata Murgana)
L' eruditu fenomenu e leggiatru
In chistu modu Erricu Bugliu spiana.
Pagu resta Ruggeri, e lodi rendi
A la destra, da cui tuttu dipendi.

Fini di lu cantu primu

Digitized by Google

LA SICILIA LIBERATA

CANTU SECUNDU

1

Era lu mari già tranquillu e chietu,
Scioti e aperti li veli : amicu ventu
Battia l' ali suavi ; e ogn' unu letu
Di sarpari attinnia lu gran mumentu .
Entra in iddu Ruggeri , e d' un segretu
Focu presagu di propiziu eventu
Accendiri sintennusi , a l' amici
Chi a truppa intorna avia si vota , e dici .

2

Intraprindemu cu frunti sicura
Di Siragusa la fatali guerra.
Lu mari u' aprirà li forti mura,
Si penetrari nun li po la terra :
E 'mbarca intantu, e 'ntra la piastra dura
Lu riscaldatu pettu intantu serra .
Trunau pri applausu a manca, e un letu sonu
Di varj trumbi salutau lu tronu .

3

Di lu mari sturdiu l' oppostu sinu
Lu marziali strepitu sonoru,
E l' Ecu arrisbigghiau chi a sonnu chinu
'Ntra la fauda durmia di lu Peloru.
In cura di lu prosperu distinu
Allura l' armi abbannunati foru.
Ed a l' amica manu d' Anfitriti
Si cunsignaru li sparmati abiti.

4

In pigghiari Ruggeri l' inquieti
Spumanti campi di lu regnu undusu,
Di felici presagi, e augurj leti
Firiu lu celu un murmuru cunfusu.
Va, cumbatti, e li palmi a fasciu meti
'Ntra lu riccu di gloria ortu scabrusu:
Triunfa, e a la superbia saracina
Lu spaventu radduppia, e la catina.

5

Cussi dicennu fina chi sparisci
Lu populu cu l' occhi l' accumpagna:
E Fama chi l' augurin applandisci
Acchiana d' Etna supra la muntagna.
Di ddà, 'ntra mentri di li muti pisci
Dividinu li navi la campagna,
Di li forti di Diu campinni primi
'Ntra li memorj soi li nomi imprimi.

6

Scopri avanti d' ognunu in seriu aspettu
Misu a la prua di l' agili galera
Giorgiu d' Antiochia, da l' applausu elettu
Granni ammiraglin di la squatra intera.
Lu distinguiu di lu paganu elmettu
A la purpuria crista, eccelsa e autera
Spogghia d' Oronti, 'ntra la gran jurnata
Di l' assaltu di Cinisi, acquistata.

7

Scrivi lu nomu illustri, e fissa poi
Li centu sguardi supra di Serluni,
E pensa di l' antichi amici soi
Cui fari ci putia lu paraguni,
Scegghi li greci e li trojani eroi:
Ed in Pirru si ferma, e in Serpeduni;
Ma la santa in cui splendi impronta insigni
Nun trova in chiddi, e nun li stima digni.

8

Mentri dubbiusa di la scelta stava
Passa Avellu d' Avellu, e 'un si nn' adduna,
E 'n' autra pocu Guiscardu passava,
Guiscardu chi suggetta ha la Furtuna.
Li sereni però rai chi mannava
Da l' aria gravi, chi paura duna
A li soi stissi, c' un balenu chiaru
A firirila jeru, e la destaru.

9

'Ntra la trumba li nomi allura incidi
Di Guiscardu, e di l' inclitu niputi:
E di marti a guardari e di la fidi
Seguita l' autri fulmini timuti.
E Rinaldu di Tuxia, e Ursellu vidi
Li Bagliolu, pri forti conusciuti,
Di quannu l' armi di l' iniqua setta
In rutta foru misi a la Guidetta.

10

La nimica d' obbliu li dui guirreri
Salutari vuleva, ma balena
Partutu da la frunti di Ruggeri
Di Barnavilla un raggiu, e s' aliena.
Lu guarda attenta, e si metti in pinseri,
Chi la natia vivacità serena
Dintra l' occhi a lu solitu 'un ci brilla,
E cu faiddi torbidi scintilla.

11

Cu li spaddi appujati a la maistra
Sulu e tacitu sta supra la puppa,
Jitatu e persu dintra la sinistra
Di l' affetti inquieti amara truppa.
Mentri lu nomu celebri registra
Senti chi di lu pettu un ahi sviluppa,
E cunprenni la Dia l' aspra radici
Chi in ambascia lu teni, e vidi e dici:

12

Amuri dunca ancora di l' eroi
L' animi turba intrepidi e custanti?
E tanta forza hannu li strali soi
Chi arrivanu a spizzari lu diamanti?
Si vi pasci di tossicu e d' aloi
Pirchì jirici appressu incauti amanti?
Ma gioj vui l' affanni soi chiamati;
Siguitatilu dunca, e un suspirati.

13

Passanu intantu comu dui saitti
Cu li galeri latu a latu misi,
Chiari pri nobiltà, pri forza invitti
Gilibertu Perollu, e Andria Lucchisi.
Di li prim' anni la Fama li vitti
'Nmenzu li fasti di amicizia incisi:
Sa ch' unu e l' autru spiritu influisci:
Li soi palmi previdi e nui giuisci.

14

Ccà Sanciu scopri, e Annibali di Bari,
Tutti dui d' occhiu acutu, e salda destra,
Pri cogghiri la mira, e pri tirari
La ciunna chistu, e chiddu la balestra.
Rivali eranu antichi, e insanguinari
Tri voti in parti incognita campestra
Fattu li nudi sciabuli ci avia
La ceca suspittusa gilusia.

15

Ci vidi Fama da li guardi torti
Vomitari lu friddu amaru tassu,
E predici la sua tragica sorti
Caminari çu prestu e levi passu.
E li rai gira versu di lu forti
Campiuni chi fu mortu, ed ora arrassu
Stannusi di lu cultu iniquu e tristu,
Çurri lu sangu a spargiri pri Çristu.

16

Si chiamau 'ntra li mori Aristobanu;
Ma 'ntra l' acqui santissimi tuffatu
Lu barbaru lassau nomu paganu,
Ed Elia Çarnotensi fu chiamatu.
Istrutta di lu so valuri stranu
L' Emula antica di lu Vecchiu alatu
Ci prumetti assistenza, e si cumpiaci
Chi l' impiu abbannunau ritu fallaci.

17

Siguitannu la voca frittulusa
Di lu saggiu ribelli di Macuni
Chinu affaccia di brama gluriusa
L' intoleranti Marzullu Baruni.
La frunti 'un porta dintra l' elmu chiusa
L' auteru formidabili campiuni,
Vulennu cu li rai chi manna fori
Palisari la tempra di lu cori,

18

Sutta l' oricchia destra impressa teni
D' antica chiaga l' onorata marca,
Signu chi breccia a fari nun ci veni
Lu risicusu incontru di la Parca.
La dia chi viva la virtu manteni,
Mentri lu squatra pri piaciri inarca
Li gigghia, e jura, cu veloci volu
Purtari l' opri soi di polu in polu.

19

E d' allura mittia l' ali in caminu,
Si 'ntra lu libru di li fasti soi
'Mpignata 'un si vidia di lu divinu
Flaggellu tutti a imprimiri l' eroi.
E già l' omu d' ardiri adamantinu
Guglielmu d' Altavilla imprimi, e poi
S' arresta ad indagari la cagiuni,
Pri cui pena Rubertu Zamparruni.

20

Di pinsirusa grunna cummigghiatu
Lu vivaci sembianti ci scupria,
E 'ntra l' angustia in cui stava agitatu
Farisi russu e biancu lu vidia.
Penetra in fini ch' era turmintatu
D' amurusa avvampanti firnicia,
E ajutari 'un putennulu, si nota
Lu nomu illustri, e l' occhi all' autri vota.

21

E s' appaga, chi sempri oggetti trova
Comu rendiri celebri la storia,
E guarda Uguni Cresi, e gioja prova
Chi a li rai si assulicchia di vittoria,
Aspetta ansiusa chi di palma nova
Supra la mavi l' adorni la Gloria,
Pri putiri unni va cu lodi chiari
Pri terra muntuvarilu e pri mari.

22

Nè d' ansia avida menu e menu calda
Pr' Angilmaru si accendi, mentri vidi
Chi nun cujeta, e l' anima riscalda
Pri cupiari l' operi di Alcidi.
Di lu cori mercè la tempra salda
Derisi arditu, e sempri cchiù deridi
Lu pianeta chi nasciri lu fici
Partu di oscura ignobili radici.

23

Cu invidia di cert' uni generati
'Nmenzu lu fastu di rangu sublimi,
E di virtù nun foru nutricati
Tantu di la milizia era a li cimi,
Pagu Ruggeri di li provi dati
In tanti e tanti fatti, da li primi
Nobili oggetti 'un lu distingui, e all' alta
Di l' amicizia sua gloria l' esalta,

24

'Ntra li campiuni chiù famusi e auteri
Lu registra la Fama, e l' occhi ferma
In Giuvanni Grifeu, di l' armi interi
Chiamatu mastru, e principi di scherma.
In vidiri lu nobili guirreri,
Di la memoria lu ripostu sferma,
Pri diri a tutti lu principiu avutu
Di lu grifu chi teni 'ntra la scutu.

25

Si chiudi in idda dunca, e sbalancatu
Lu riccu di la menti ampiu museu,
Liuni Foca osserva in campu armatu,
Chi distrudi lu bulgaru Grifeu.
Allura si assudau, chi lu 'ngastatu
Grifu è lu signu d' un tantu trofeu,
E da un tantu triunfu la famigghia
Lu supranomu gloriusu pigghia.

26

Perciò vulennu, chi nun stassi ignota
La gloria d' un tant' omu, incontinenti
La facci allegra a la Sicilia vota
Misa in attu di sciogghiri l' accenti.
Ma nun li sciogghi, ca nesciri nota
Da l' occhi di Giuvanni un lampu ardenti;
Un lampu chi cu stranu orridu jocu,
Ora in sangu si cancia, ed ora in focu.

27

Penetra allura la loquaci dia,
Ch' era di geniu di vinditta invasu,
E lu stimulu e l' isca ci prujia
Di l' avu illustri lu cumpiantu casu.
Pinsau, chi mentri palmi a palmi unia
L' eroi, chi un vitti uguali ortu ed occasu,
Ristau 'ntra Siragusa, e 'ntra Listini
Vittima di li spati saracini.

28

Pigghiau lu prodi li sicani porti,
D' armi cu grossu seguitu mannatu
Da lu gran Custantinu, chi lu forti
D' orienti riggia frenu 'ndoratu.
A denti a denti la pagana Sorti
Tannu trimau, lu pettu laceratu
In cchiù parti videnmusi; e d' allura
Era purtata a la catina dura;

29

Si di l' autern celebri campiuni
Supra l' umanu autu nun jia lu pregiu;
Ma di li soi fatighi a paraguni
Lu munnu 'un ci putia fari lu fregiu;
Pirchì un gran cori li stissi curuni
Riguarda cu magnanimu dispregiu,
Unni di vaghi stiddi ci furmau
Dignu sertu lu celu, e lu chiamau,

30

Veni, dicennu, a triunfari alzatu
Supra di l'astri; e a vidiri scunfittu
Interamenti lu sicanu fatu,
Lu vantu cedi a lu niputi invittu.
Strincirà l'armi di Ruggeri a latu,
A cui lu crollu di li Mori è ascrittu,
E li palmi avirà di tanti fatti
Cu li jorna cuntati, in cui cumbatti.

31

Piegan Liuni a lu celesti cennu
L'autera frunti, e prima di spirari
Vosi lu sangu tuttu cumbattennu
A la religioni cunsagrari.
Doppu d'un straziu spavintusu orrennu
Cessi a la fini: e attoniti spusari
All'onorata morti e gloriusa
Lu vittiru Lintini e Siragusa.

32

Tantu mustra la Fama: ed a l'eroi
Ch'è lu grand'avu a vindicari accintu,
Comu spera ed anela, augura poi
Di turnari d'addauru in brevi cintu.
Diceva: curri, ed a li pedi toi
Vija Sicilia lu nimicu estintu:
Ma 'ntra un puntu la navi avanti passa
E novi oggetti a li soi sguardi lassa.

33

A prima frunti Odduni Bonmarchisi
Si ci metti davanti, eroi di saggiu
Cunsigghiu, e a cui 'ntra li cchiu arditi imprisi
Di guerra 'un si truvava lu paraggiu.
Da l' età virdi a disprizzari apprisi
Di Furtuna volubili l' oltraggiu,
Ed ora vecchiu pri la menti quatra
Com' astru è riguardatu d' ogni squatra.

34

Rubbertu doppu, di lu saggiu e invittu
Guglielmu Acitu invittu figghiu e saggiu;
A cui detti di gloria lu vittu
Lu vigghianti instancabili curaggiu.
Passau di l' eroisimu lu strittu
Di feru marti a lu sanguignu raggiu;
Ed ora comu a li vittorj avvezzu
Li periculi guarda cu disprezzu.

35

E l' arditu Custanzu e lu severu
Clandiu conusci a l' imbrattati vesti;
Di lu sangu chi l'Arabi spargeru
'Ntra la campagna di lu teucru Acesti.
Di fatigusa caccia all' usu feru
E' addistraru l' etrurj furesti,
E a triunfari poi di lu Paganu
Partenopi ci armau l' arcera manu.

36

E sì l' arti Furtuna a chisti desi
Di scarricari l' arcu di la morti,
Pr' affunnari li navi Abbu Barresi
Favurevuli sempri avia la sorti.
Ci vidi li fatali usati arnesi
Penniri Fama da lu vrazzu forti,
E a faricci pri via curti ed omagiu
Ci manna lu propiziu presagiu.

37

E cu lu faustu prosperu successu
Riccardu Ubberga a salutari invia
Sciotu l' auguriu di l' applausu appressu,
E d' un zefiru amicu in cumpagnia,
In frunti di l' eroi lu chiaru impressu
Intrinsecu valuri si vidia,
E l' odiu da li barbari timutu
A la religioni offertu in vutu.

38

Ma chiddu chi di briu suspintu acchiana
L' autera 'ntinna cu frunti sicura
Nun è Tancredi? e d' unni appi la strana
Spleudida tantu insolita armatura?
Pirchì taci la Fama, e 'un cunta e spiana
Comu l' ottinni, e di cui fu struttura?
Nun un' è scienti? e quali libru nota
La storia mi farà, si ad idda è ignota?

39

Musa a li caldi impazienti vogghi,
Chi rivugghinu in mia tu duna 'ntisa;
E di li rari marziali spogghi
Tu la nascosta origini palisa.
Silenziu: già lu duci cantu sciogghi
A li prigheri mei benigna risa:
Da lu patri di l' anni idda lu sappi;
E dirà cui li fici, e comu l' appi.

40

Foru opra di Vulcanu e Citerea
Pri lu figghiu chi avia d' Iliu scappatu:
Li fici fari 'ntra la forgia etnea
Di tempra e di lavuru sparaggiatu.
Sodisfacennu di la morti Enea
Finalmenti lu censu ereditatu,
Comu cosa divina ed opra sagra
Pri eternarili Ascaniu li cunsagra.

41

Supra l' autu Ericinu unni lu patri
Lu pietusu Trujanu suttirrau,
Riccu tempiu costrussi a la dia matri,
E cultu e sacerdoti ci assignau.
Pri aviricci rispettu l' anni latri
Idà lu divotu eredi li mannau:
Nni fici offerta all' avu, e foru appisi
A lu superbu musuleu d' Anchisi

42

Li veneraru pri diversi etati
Infiniti a la dia genti fidili,
Fina chi 'un foru di li tempi irati
Li sagri mura vittima crudili.
Fu distruttu lu tempiu; e suttirrati
'Nmenzu nu mucchiu di petri e fangu vili,
Ristaru chiusi in cecu obbliu profunnu,
E ammucciati cchiu seculi a lu munnu.

43

A la fini lu libicu Draganti,
Omu di surprindenti auti disinni
Studiannu la cabala d' Atlanti
Scupriu lu tuttu, ed in Sicilia vinni.
Fóra estrairi allura a via d' incanti
D' un draguni li fici, e intentu ottinni
Di truvarili sani interi e giusti
Pri li furzati soi spaddi robusti.

44

Mortu Draganti, Amèt l' ereditau,
E chistu quannu lu paganu campu
'Ntra Milazzu e Tindaridi pruvau
La prima vota lu normannu lampu;
Cu l' armi impenetrabili affacciau,
Pri dari manu a lu comuni scampu,
A la testa di milli cavaleri
Supra un veloci etiopu curseri,

45

Tancredi a mala pena lu scupriu
Si 'ntisi in pettu Enceladu e Vulcanu ;
Tantu lu misi in focu lu disiu
D' aviri l' armi ch' avi lu Paganu .
Lampu inquietu quannu si muviu
Pr' incuntrarilu, e quannn foru a manu
Linni parsi in attu ch' apri e arranca
Contra lu tauru la grifagna branca .

46

Vinuti a fera pugna infini resta
Oppressu Amèt, cu tuttu ch' incantata
Avia la piastra di la ferrea vesta
Da lu fabbru di Lennu lavuata.
Pri un gran colpù di mazza avùtu in testa
'Ntrunatu cadi , e perdi la celata :
Tancredi allura di la vita trista
Cu la spata lu priva , e l' armi acquista .

47

Dissi ; e l' arpa trillau l' aonia musa
Mentri squatrava d' Anfusu Altomari
Lu spiritu la Fama, e luminusa
Curuna ci facia di applausi rari.
Ci jeva a latu , e cu gara briusa
Lu rimu suspincia pri superari
Lu sullicitu so cursu gagghiardu
Lu primu invittu fulmini lumbardu .

48

D' Arduinu Arduini iu parru : e oh quali
D' affabiltà sereni lampi jetta ,
Quantunqui partu di pianta reali
Di lunga eredità pri linia retta.
Sapi ; chi a virtù vera ed immortali
Unita stà la nobiltà perfetta :
Comu donu la guarda di Furtuna,
E nun pensa di l' avi a la curuna .

49

D' uguali gara spiritusa accisu
L' unna Arisgotu di Puzzol u sparti :
L' asta avi in manu , e 'ntra la chiurma misu
Dispensa premj , ed ordini cumparti .
D' Amuri sempri cu spreggianti risu
L' offerti riciviu ; sulu di Marti
A siguitari li pidati attendi ,
E da l' Istru a l' Eou chiaru si rendi.

50

La Fama, mentri l' occhi ha in chistu fissi
Si rigonda , chi multi invitti risi ,
Benchi di nomu distintu l' avissi ,
Nun eranu a registru ancora misi :
Subitu di unu in unu si li scrissi ,
E lu gotu Leandru ultimu stisi ,
Da la frunti di cui quasi surruscu
Niscia d' odiu e di stizza un lampu fuscu .

51

Lu cuntimplava attenta, e riflittia
Quali tortu era accintu a vindicari;
E già lu penetrava, e nni vulia
D' allura istruttu l' Universu fari;
Quannu vidi, chi Dori e Galatia
Avanti una galera ritirari
Facevanu li tremuli cristalli
Novi jochi 'ntriccianu, e novi balli.

52

Allura conusciu chi di Ruggeri
Era chiddu lu pinu, e cunsulati
Jevanu di Nereu li vaghi schieri
Prosperi ad augurariccì li fati.
Autri cu sauti rapidi e liggeri
Ci brillanu davanti, autri a li lati;
E juranu a l' iblei prefissi lidi
Cu amicizia guidarilu, e cu fidi.

53

Sciogghi a la fini lu sonoru accentu,
E unciannu a tutta lena la trummetta,
Cchiu veloci di fulmini e di ventu
Di portu in portu a scurriri si affretta.
Unni va, spargi in terra lu spaventu,
E la confusioni all' ariu jetta,
E lu spaventu, e la confusioni
Li barbari cità turba e scumponi.

54

Lu nomu di Ruggeri assai rindutu
Terribili ed orrendu era a li Mori,
Avennucci pri prova conusciutu
Invittu in tanti risichi lu cori.
Debili si videvanu, e d' ajutu
Nudda spiranza ci vinia di fori;
Chi Almoezzu a l' estremu acerbu fatu
Lu comuni tributu avia pagatu.

55

Di li Miramolini, a cui l' ardenti
Feroci clima d' Africa ubbidia
Era Almoezzu di li cchiu putenti
Pri li regni e li mari chi riggia.
In luminusu tronu ed eminenti
'Ntra lu gran Cairu lu feru sidia,
E di ddà liggi a la Sicilia dava,
Di cui lu scettru barbaru impugnava.

56

Mentri aperti appi l' occhi, di lu forti
Normannu lampu la circau salvari,
E costrussi d' abiti in varj porti
Squatra chi fici sturdiri lu mari.
La nimica però sua cruda sorti
Turbau lu fluttu di Castedd-a-mari,
E la summersi, mentri a vela china
Ad affirrari portu era vicina.

57

L' infaustu avvisu a lu tirannu juntu
Navi ed armi ritorna a uniri allura,
Ma lu surprendi lu finali puntu,
E mori, e resta l' imprisa immatura.
Tamimu a lu paternu imperiu assuntu
La perdita di l' isula nun cura;
A guerra cchiù 'mpurtanti e vantagginsa
Vutatu avennu l' anima orgogliusa.

58

Rinduti l' Almoravidi insolenti
Sempricchiù doppu chi si ribillaru
D' Almoezzu, ed in modu surprendenti
In Maroccu lu tronu si furmaru;
D' armarisi nun cessanu, e la menti
Sepulta dintra lu pinseri avaru
Di li conquisti, su contra li stati
Di lu stissu Tamimu ora vutati.

59

Pr' opponiri Tamim forza a la forza
Misu in dura inquieta firnicia,
Raduna armati, eserciti rinforza
In tutta la suggetta monarchia.
Nè sulu a prepararisi lu sforza
Lu gran nimicu, chi armari vidia,
Ma li pinseri chi vigghianti stannu
Pri vindicari lu paternu dannu.

CANTU SECUNDU

60

Di lu statu di l' Africa scienti
Era pur troppu la Sicilia mora ,
E conuscia , chi persa interamenti ,
Caduta Ortigia in pocu tempu fora .
A la trista però nova chi senti ,
Chi Ruggeri pri dda drizzau la prora
Tutta in motu si metti , e 'un trova abbentu ,
Di paura pigghiata e di spaventu.

61

Lu maggiuri però stranu scuncertu
Si vidia 'ntra li mura amminazzati :
Nè putia lu feroci Beneverta
L' animi raffrinari scumpigghiati.
Cu lu guardu di fulmini cupertu ,
Sbirsannu suttasupra la citati ,
Curri, si ferma , e cu la scimitarra
'N manu, a li citatini accussì parra.

62

Quali timuri insolitu vi 'mpinci
'Ntra li vini lu sangu e l' ossa agghiazza ?
Quali viltà di pallida vi tinci ,
E vi leva la solita bunazza ?
Dunca, pirchi lu gran nimicu spinci
Contra nui l' armi crudi , e nn' amminazza ,
Tantu timidi siti e vili tantu ,
Chi pocu manca a darivi a lu chiantu?

63

O vituperiu chi di vivu focu
Copri l' aspettu di cui senti onuri !
Ah nun sia veru chi disprezzu e jocu
Lu saracinu nomu intacchi e oscuri .
Ccà si zittiu, ma si zittiu pri pocu ,
Ca traspurtatu d' improvisu arduri ,
Spinciu la spata , ed a lu celu fissi
L' occhi zarchi tinennu, accussì dissi .

64

Pri stu ferru chi caldu e 'nsanguinatu
Da li vini nisciu di li nimici,
Custodi genj di lu moru fatu
Incuraggiti vui li vostri amici .
Lu suli a ddi palori nausiatu
Lu chiaru di li rai torbidu fici ,
E pri cchiu nun lu vidiri lu celu
L' occhi si ricupriu di fuscu velu .

65

Ma Benevertu a bonu auguriu pigghia
Di la diurna risplendenti luci
Lu canciamentu subitu , e ripigghia
Versu lu pigru populu la vuci .
Eccu ca Febú la 'ndorata brigghia
Offusca d' Etu, e chiaru cchiu nun luci ,
Guardati l' ariu chi pri nostru ajutu
S' avi di mantu niuru vistutu .

66

Signu sicuru è chistu, ch' Orjuni
Pri dari 'n coddu a la normanna pesti
Apri li cupi eolii prigiuni,
E scarzara li venti e li timpesti.
Scarrichirannu Coru ed Aquiluni
Li turbini chi portanu a li testi
Supra li navi, e ristirannu tutti
'Ntra l' unni persi e 'ntra li scogghi rutti

67

Ma siasi puru, chi misa a la puppa,
A li navi farà Sorti sustegnu,
E di la gran timpesta chi si sgruppa
Scampari ci farà lu crudu sdegnu;
Contra la fera baldanzusa truppa
Sta spata, chi fumanti ancora tegnu
E lorda ancora di ddu sangu impuru,
Si farà vostru scutu e vostru muru.

68

Pri chista spata li cchiù prodi e forti
A lu campu vutaru li carcagni,
E cintinara di firuti e morti
Vittiru ssi marini e ssi muntagni.
Lu sa Ruggeri, e vui di la mia sorti
Fin' ora fidilissimi cumpagni,
Si pri sta spata ancora in tanta sditta
Si manteni Sicilia a l' addritta.

69

Sì ; ch'sta chi mi fa gloria a la manu ,
Di centu marti 'umenzu li scumpigghi
Uguni di Circèa c' un colpu stranu
Detti di Clotu e d' Atropu a l' artigghi .
Catania lu vitti di luntanu
A la discrizioni di li nigghi ,
E lu vitti lu barbaru cugnatu ,
Chi fujennu scanzau l' estremu fatu .

70

Eccu l' elmu unni chiusi trattinia ,
Quann' era in armi li capiddi bruni :
Comu trofeu di la vittoria mia
Ci lu scippai 'ntra l' ultimi assaccuni :
Dissi : e spintu da fera bizzarria
Di 'ntesta si livau l' elmu d' Uguni ,
A la cunfusioni lu jittau,
E li spaddi frimennu ci vutau.

71

Partia lu feru , e in tanta furia e tanta
Sidd' era Benevertu nun paria ;
Cussì la grunna rabbuffata e spanta
Orrurusu e diformi lu rinnia .
'Mpastatu di suduri, senza manta ,
Cu li capiddi all' ariu partia ,
Da la raggia sproposita ed acerba
Fugattiata l' anima superba .

72

Ma da un forti bisbigghiu parturutu
Di la straordinaria maravigghia,
Fu custrittu a vutari sbalurdutu
Ad autra parti l' aggrunnati gigghia.
Ferma li sguardi, e lu Silenziu mutu
Di 'ntra li denti la vuci ci pigghia:
L' oricchi attenta, e lu Timuri pigru
A lu cori ci metti un velu nigru.

73

Musa cancia li cordi a lu strumentu
Ora ch' iu canciu tonu a lu cantari,
Giacchi si divi lu novu argumentu
Cu diversi cuncerti lavurari.
Diremu quali insolitu spaventu
Fici lu cori barbaru trimari,
E quali ninfa in vuci lamintusa
Lu crollu annunziau di Siragusa.

74

Junta a l' età Diana, in cui duveva
Essiri, comu Giovi decretau,
Dia di li silvi, Bronti chi tineva
Pronta ogni cosa la forgia lassau;
E li vii scursi, comu in usu aveva,
A latu di Latona la truvau,
E ci duna li strali e l' arcu allura
Di Giovi a nomu, e comu dia l' adura.

75

Leta chi Giovi l'avi scelta in dia,
Idda in aria d' amazoni si metti,
Ed in passari pri l' undusa via
Centu ninfi l' Oceanu ci detti.
Una di la famusa cumpagnia,
Anzi la prima di li ninfi eletti
Fu la vaga Aretusa 'nmenzu a tanti
La cchiù hedda, cchiù autera, e cchiù brilianti.

76

Quannu in succinta variata vesti,
In rai summersa, di grazia mudera,
'Ntra li sagrati arcadici furesti
Fu presentata a la divina arcera,
Umiliaru l' arvuli li testi
Vidennu avanti chi la ninfa c' era,
Chi adorna di vivaci leggiadria
Cacciatrici di feri si facia.

77

La squatrau Cinzia, e allura chi ci vitti
L' audaci briu signu di cori francu
D' una faretra china di saitti
Idda stissa ci armau lu latu mancu.
L' occhi sireni poi tinennu fitti
Supra l' aspettu chi cancian lu biancu
In calari di purpura, ci appisi
L' arca a lu vrazzu, ed a parrari misi.

78

Giacchì lassari voi l' amu e li riti,
E cumpagna di Cinzia essiri eliggi,
Sentì all' arcu, e a li dardi quali uniti
Rigurusi ci sunnu obblighi e liggi.
Libera sempri d' amurusa siti
Lu novu statu di campari esiggi.
Rispusi di Nereu la figghia vaga
Ricivimi a stu pattu, e sugnu paga.

79

Ad Amuri, chi 'nmenzu li tri soru
Supra lu pettu so jucannu stava;
Tanti spiruna ddi palori foru
Pri fari la vinditta chi pinsava.
Di lu turcassu dui saitti d' oru
Scippa cu furia, e inchennuli di vava
Ci li 'mpinci a li rizzi aurei capiddi,
E la via pigghia di l' erranti stiddi.

80

Va la ninfa a la caccia, e pri davanti
Ci passa un capriu comu oceddu alatu;
Chi lu cursu veloci ed anelanti
A lu vicinu ciumi avia drizzatu.
Ritirannusi allura, lu tiranti
Arcu ci scaricau supra lu latu;
Ma foru ancora a lu risautu spinti
Li dui saitti a li capiddi 'mpinti.

81

Friscannu tutti dui parteri, e l' una
Pri truppeddu 'nfruntannu ad una quercia;
Pri nun ristari di sangu dijuna,
Torna, e lu ciancu propriu ci percia.
Suspinta da la sua mala furtuna
Di punta si ficcau l' autra filercia
'Ntra lu pettu di Alfeu mentri guardava
La ninfa ch' a lu capriu tirava.

82

'Njela Aretusa a lu cumparsu aspettu,
Mentri cu l' occhi lu divora e squatra:
E Alfeu chi cori nun si trova in pettu
Ardi scuprennu l' innoccenti latra.
D' amuri uguali oh disuguali effettu!
Cui parra ardennu, e cui tacennu 'nchiatra: (4)
E si Alfeu =moru= replica, cunfusa
Nun sapi chi rispunniri Aretusa.

83

Penetrannu la dia, chi malu fini
Putia fari, ci dici: Arcadia lassa:
Idda pigghiannu l' aquei camini
'Ntra la vaga d' Ortigia isula passa.
Ma chi! scuprennu chi cchiù acuti spini
Ci 'ncarca Amuri quantu cchiu s' arrassa;
Spittaculu! la rigida Diana
Aldivintari la fici funtana.

84

Chi farà, quannu senti chi Aretusa
Canciata in fonti, a la siti di tanti
Servi di rifrigeriu in Siragusa,
Chi farà l' infelici afflittu amanti?
Sapennu la nozizia dulurusa;
Liquefattu in dillivitu di chianti;
Ciumi addiventa, e va pri torti strati
A 'mmiscari li soi cu l' acqui amati.

85

Ora mentri lu solitu viaggiu
Fa pri l' usati erranti sulchi, ascuta
Diri a Cariddi in barbaru linguaggiu;
= Sarà fra brevi Ortigia caduta =
Vidi doppu li navi e l' equipaggiu,
A cui propiziu zefiru assicuta,
E osserva lu famusu capitanu
Chi l' eternu flaggellu avi a li manu.

86

Perciò vulennu avanti tempu affannu
'Ntra li pagani terri siminari,
Pr' unni vidi rimarra sirpiannu
Trubuli fa l' unuri addivintari.
Senti Aretusa lu cifiatu dannu,
E vulennulu anch' idda palisari
S' apri li vini, e l' accugghiutu fangu
Canciari fa pri cchiu terruri in sangu.

87

Ed una vuci orribili si 'ntisi,
Chi di li Mori vinni a fari oltraggi,
Dicennu; " a saccu loggi e piazzi misi
" Saranmu d' inudita avara straggi,
" E di virmigghiu umuri aspersi e intrisi
" Si vidirannu li contigui spiaggi,
" E in modi varj cadiri trafitti
" L' auti, e li vasci ranghii: e ccà si zitti.

Fini di lu cantu secundu

LA SICILÍA LIBERATA

CANTU TERZU

1

Scumpigghiati cussì, cussì d' orrennu
Spaventu eranu oppressi li Pagani,
Quannu Astarotti li guardau frimennu,
E si vutau versu li Cristiani.
Si cunfusi lu perfidu videnno
Quali di eletti spiriti suvrani
Squatra assistenti lu campiuni avia,
Chi lu fidili esercitu riggia.

2

Ad Astarotti la Sicilia mora
Da lu re di lu chiantu era fidata;
E lu sbrana l' affannu e lu divora
Mentri la vidi a la paura data.
Pensa chi sulu, tempu persu fora
Pretendiri di vinciri un' armata
D' eterii genj, e sprufunnannu sutta
Curri pri ajuta a la tartaria grutta.

3

Juntu a li mura unni =perpetua morti=
Quannu precipitau Plutuni scrissi,
A chi veni, chi voi, parra, chi porti?
Cu li tri lingui Cerberu ci dissi.
Guerra portu murtali: apri ssi porti:
Temp' e di sbalancarisi l' abbissi,
Rispusi in tonu d' orridu amminazzu;
E Cerberu tirau lu catinazzu.

4

Trasi; e li Mori, chi d' Etna calaru
Dintra chidda di guai caverna cupa
Un rucculu videnmulu furmaru,
Comu affannata parturenti lupa.
Sintennu di li soi lu gridu amaru,
Maumettu unni Astarotti si sdirrupa,
E spija: o tu chi veni di lu munnu,
Li cosi di Sicilia a chi sunnu?

5

Ferma lu passu chi versu Plutuni
Precipitusu la Furia muvia,
E in tali noti vutata a Macuni
La raggia vomitau chi la strudia.
Ah! ca lu mori, sutta lu vastuni
Di lu celesti sdegnu, ed in balia
Di la disgrazia chianci; e chianci in vanu;
Ed appena seguaci ha l' alcoranu.

6

Ddi palori arrivaru comu dardi
Di lu fausu Profeta all' arma trista.
E 'ntra lu stissu stanti agghiazza ed ardi,
E li vrazza si rusica e si pista.
Sangu ci addivintau dintra li sguardi
La vampa 'n urfarata chi la vista
Ci zarchia, ci annuvula, e patiri,
E muriri lu fa senza muriri.

7

Era fratantu avanti di Plutuni
Jantu Astarotti affatigatu e stancu:
Sidia 'nmenzu dui Lamj e dui Gurguni
Lu Feru di Proserpina a lu ciancu.
Centu Sisifi e centu Geriuni
Stavanu attornu lu riali vancu:
E avanti li terribili monarchi
Li cinquanta Danaidi, e li tri Parchi.

8

A sciogghiri Astarotti accuminzava
La vilinusa lingua; e già cuperta
Avia la vucca di sanguigna vava
E la nasca fumanti unciata e aperta.
Ma l'infernali principi, chi stava
Cu l' occhi sempri e cu la menti all' erta,
Cu lu ruvidu scettru ci truncau
'Ntra li denti la vuci, e ci parrau.

9

A li profunni populati abbissi
Chi porti da li siculi cuntorni?
Primu assai di li termini prefissi
Lassi lu munnu e all' Erebu ritorni.
Di l' occhi mesti la scurusa ecclissi
Li toi perditi mustra e li toi scorni.
Parra, di, chi t' abbinni? è forsi estinta
La nostra lampa, ó la tua forza è vinta?

10

Vinta no, ca la ciamma è sempri chidda
Chi ardiu stridennu 'ntra l' antica guerra;
Ed è bastanti picciula faidda
A sfari l' astri, e strudiri la terra.
Ma si lucennu stà la stissa stidda
Chi ccà nni cunfinau, si l' armi afferra
L' ingiustu celu, e contra nui cuntrasta,
A tanta forza la mia forza un basta.

11

Tantu dici Astarotti; e poi ripigghia:
Voi scatinari di l' infernu interu
La cruda formidabili famigghia
Pri sullivari lu cadenti imperu.
Chi pozzu sulu, si tuttu scumpigghia
L' orditi trami ingiustu sempri e feru
Lu gran nimicu di lu nostru regnu
D' implacabili accisu iratu sdegnu?

12

Ma pirchì tantu m' affatigu e affannu,
Si tu già vidi, e sai quali timpesta
Ha sprigiunatu di li Mori a dannu
E la perdita nostra è manifesta?
Vincirà lu terribili Normannu,
Si lu svampatu focu nun s' arresta,
A cui lu motu e l' alimentu duna
L' oturi di la nostra impia furtuna.

13

Nun vincirà; cu vuci chi 'ntrunau
La paludusa tartara caverna,
Comu firutu tauru gridau
Lu re superbu di la pena eterna.
Tutti poi di li tenebri chiamau
Li spavintusi mostri chi guverna;
Ed all' urlu chi fici 'mpatiddiu
Unn' era l' Idra, e Cerberu ammutiu.

14

Comu friscannu l' aspidu sirpenti
Buffi, cerasti, viperi, scursuni
Unni lu frisciu currinu 'ntra un nenti
Lubrici autri strisciannu, autri a sautuni;
Cussì a lu datu signu immantinenti
S' adunaru unni Flutu, Arpj, Pituni,
Sfingi, Eumenidi Erinni, e mildi feri
Centauri immundi, e torbidi Chimeri.

15

Jiti, ci dissi, o di lu tronu miu
Sicuru incuntrastabili sustegnu,
E lu celu, e la terra, e l' omu, e diu
Lu focu senta di lu vostru sdegnu.
Jiti a guerra fatali: oh putiss' iu
Abbannunari lu tartariu regnu!
Ma giacchi l' impedisci astru malignu,
La comuni vinditta a vui cunsignu,

16

A destra un tronu, a manca un terremotu
Di l' abissi scutiu li mura nudi:
Li cunocchi lassaru Atropu e Clotu,
E rivugghiu la stigia paludi.
A ddu trimuri si mettinu in motu
Li misti ch' Etna 'ntra lu pettu chiudi,
E quasi nunziu di la cruda guerra
Enceladu c' un cauciu apriu la terra.

17

Di l' iratu giganti a la percossa
Di lu munti trimau la costa alpina,
E rispusi a la fera acerba scossa
La campagna luntana e la vicina.
Da impetuusu aridu ventu mossa
Densa negghia cadiu di niura rina,
E di macigni ruvidi e scabrusi
Orridu nembu attornu si diffusi.

18

Di oscura fiamma in aria sullivatu
Densu globbu a la fini, un largu ciumi
Rivugghienti precipita e addumatu
Di surfaru, di pici e di bitumi.
Siccanu li funtani; arsu e spiantatu
Lu voscu resta, e fera nun presumi
Lassari l' antru unni s' intana e agnuna,
E timurusa a rucculari sduna.

19

'Nmenzu la vampa intantu quasi venti
Scappati da li cupi eolii chiostri
Nescinu flotti flotti in differenti
Aspetti orrendi li tartarii mostri.
Vui, spiriti superni, ora l' accenti
'Nfiammatimi, e riggitimi l' inchiostri,
Ora chi li maligni astuzj ed arti
Tissuti da l' infernu iu scrivu in parti.

20

Di l' infernali esercitu Astarotti
Fu capitanu eletti: e vinni appena
Da la perpetua ereditata notti
A rividiri l' aria serena;
Chi misu in ordinanza in varj flotti
Lu sparti cu ddu sguardu ch' avvelena;
E manna autri li Mori ad animari;
Autri li Cristiani a scuncirtari.

21

Iddu li cristallini undusi strati
Scursi a volu, pusau chietu e liggeru
Unni fujuta da l' avaru frati
La tiria donna si firmau l' imperu.
Setti voti li sguardi tacchiati
Di sangu e fumu ddà girau lu feru.
A lu fastu barbaricu scupriu
Tamimu, e in iddu li pinseri nniu.

22

S' avia Tamimu in Tunisi firmatu
Pr' essiri cchiù vicinu a li nimici,
E a vibrari lu tronu apparicchiatu
L' ajuti aspetta da li regni amici.
In tuttu ancora lu ribelli statu
La trummetta di guerra eccitatrici
Ribumbari si senti, e celu e terra
Vidi lu lampu luciri di guerra.

23

Di l' addumatu marziali focu
L' unu principi e l' autru a la vidnta,
Dannu a lu sulu marti in pettu locu
Precipita unni strepitu s' ascuta.
Ma pirchì ad Astarotti importa pocu
O di l' unu, o di l' autru la caduta
Tregua imponiri pensa all' armi feri,
E vutarili contra di Ruggeri.

24

Umanu aspettu vesti, e la figura
Di lu defuntu patri informa e pigghia,
Era la notti, ed ogni cosa in cura
Di la muta cimmeria famigghia.
A Tamimu si mustra, e scegghi l' ura
Chi di sonnu gravati avi li gigghia:
Lu scoti e parra 'ntra lu stissu stanti
Terribili di vuci e di sembianti.

25

Figghiu dici (e cu forti batticori
Timidu ascuta e attonitu lu figghiu)
Comu guardari poi di pietà fori
Di la Sicilia tua l' autu scumpigghiu?
Cui ti addivau? cui ti 'nduriu lu cori?
E cui ti duna l' orridu cunsigghiu
Di jiri a 'nsanguinariti li manu
Dintra lu sangu di 'n' autru Paganu?

26

Tregua fa cu lu Moru: e lu Normannu
Senta di l' armi toi lu tagghiu duru:
Di lu celu ubbidisci a lu cumannu,
Chi t' apri di vittoria lu muru.
Pri livari Sicilia d' affannu,
Da l' adunatu esercitu, sicuru
Versu lu Liliben sciogghi li sarti:
Lu guarda poi cu brusca cera e parti:

27

Scutennusi Tamimu, lu terruri,
Ch' impressu ci lassau lu patri fintu,
Ci apri li gigghia; chinu di timuri,
E di cunfusi idei 'ntra un laberintu,
Suspirari vulia; ma novu orruri
Tinni lu cori a suspirari accintu:
Vidi, guardannu sbalurdutu a destra
Apriri d' idda e d' idda una finestra.

28

Di ddà trasiu di venerandu aspettu
Omu misu a cavaddu a un dragu alatu,
Chi pr' essiri nascostu ad ogni oggettu
Trasiu di fuschi negghi cummigghiatu.
Longa ha la varva, l' abitu negletta,
'Ntesta un coriu d' arpia teni 'ntrusciatu;
Porta a la manca manu un grossu libru,
A la dritta una virga, e ha nomu Alzibru.

29

Di cristianu patri, e matri ebrea
Lu primu jornu Alzibru in Capua vitti,
E cu maligna imperversata idea
I' una liggi sprizzau, l' autra nun critti,
E pirchì sempri inclina anima rea
Scarpisari li vii, chi nun su dritti,
Si fici turcu: e di sapiri vagu
A la scola assistiu d' arabu magu.

30

Apprisi l' artj, e li maneri apprisi
Di proferiri l' esecrandi noti:
Di punta in punta a scurriri si misi
Li vii di Berenici e di Booti.
Fra tanti innumerabili paisi
Chi passiau di regioni ignoti,
Vinni in Sicilia, e sparsi pri li strati
Vitti li Mori a lu spaventu dati.

31

La forza di Ruggeri e la potenza
Guardau frimennu 'ntra lu stissu puntu,
E pri dari a li Barbarj assistenza
Godi ca fussi 'ntra Sicilia juntu,
Murmura in varj lingui, ed accumenza
A lavurari lu 'ntraprisu assuntu:
Scegghi pri stanza una rimota grutta
Di lupi ricittaculu ridutta.

32

Era la grutta chidda cupa e scura,
Unni di suli mai lustru trasiu,
Chi pri sfugari l' ammrusa arsura
Lu Latru di Proserpina scigghiu.
Dda li corrutti visceri d' impura
Fimmina a la curnuta Ecati offriu:
Fici un circulu 'nterra e scappiddatu
Sciugghiu la lingua a lu scunciuru usatu.

27

Scutennusi Tamimu, lu terruri,
Ch' impressu ci lassau lu patri finta,
Ci apri li gigghia; chinu di timuri,
E di cunfusi idei 'ntra un laberintu,
Suspirari vulia; ma novu orruri
Tinni lu cori a suspirari accintu:
Vidi, guardannu sbalurdutu a destra
Apriri d' idda e d' idda una finestra.

28

Di ddà trasiu di venerandu aspettu
Omu misu a cavaddu a un dragu alatu,
Chi pr' essiri nascostu ad ogni oggettu
Trasiu di fuschi negghi cummigghiatu.
Longa ha la varva, l' abitu negletu,
'Ntesta un coriu d' arpia teni 'ntrusciatu;
Porta a la manca manu un grossu libru,
A la dritta una virga, e ha nomu Alzibru.

29

Di cristianu patri, e matri ebrea
Lu primu jornu Alzibru in Capua vitti,
E cu maligna imperversata idea
L' una liggi sprizzau, l' autra nun critti,
E pirchì sempri inclina anima rea
Scarpisari li vii, chi nun su dritti,
Si fici turcu: e di sapiri vagu
A la scola assistiu d' arabu magu.

30

Apprisi l' arti, e li maneri apprisi
Di proferiri l' esecrandi noti:
Di punta in punta a scurriri si misi
Li vii di Berenici e di Booti.
Fra tanti innumerabili paisi
Chi passiau di regioni ignoti,
Vinni in Sicilia, e sparsi pri li strati
Vitti li Mori a lu spaventu dati.

31

La forza di Ruggeri e la potenza
Guardau frimennu 'ntra lu stissu puntu,
E pri dari a li Barbari assistenza
Godi ca fussi 'ntra Sicilia juntu,
Murmura in varj lingui, ed accumenza
A lavurari lu 'ntraprisu assuntu:
Scegghi pri stanza una rimota grutta
Di lupi ricittaculu ridutta.

32

Era la grutta chidda cupa e scura,
Unni di suli mai lustru trasiu,
Chi pri sfugari l' amurusa arsura
Lu Latru di Proserpina scigghiu.
Dda li corrutti visceri d' impura
Fimmina a la curnuta Ecati offriu:
Fici un circulu 'nterra e scappiddatu
Sciugghiu la lingua a lu scunciuru usatu,

33

In proferiri l' esecrandi versi
La grutta 'ntra lu menzu si spirtusa ,
E affacciaru fantasimi diversi
Di stu modu gridannu a la rinfusa:
" Pri sullivari li Pagani persi
" 'Ntra la cunfusioni timurusa
" Curri di volu in Tunisi, e 'ncuraggia
" Contra Ruggeri di Tamim la raggia.

34

Sprufunnaru li larvi , ed acchianau
Da lu bucu medesimu lu dragu ,
Chi 'ntra l' Africa a volu traspurtau
Dintra di fuschi nuvuli lu magu .
'Ntra l' attu d' arrivari si 'ncuntrau
In Astarotti , e di l' incontru pagu .
Fermu a menz' aria lu surseri teni
E unni va ci dumanda , e d' unni veni.

35

Tuttu cunta la Furia, anzi l' esorta
A siquitari l' opera intraprisa .
Curri ci dici , e cu manera accorta
Cumpisci tu la 'ncuminciata imprisa ,
Alzibru allura a l' infernali scorta
'Nforza li spirunati , e ad ala tisa
Lu suttapostu orribili sirpenti
In Tunisi vulau 'ntempu d' un nenti ,

36

Di lu regiu palazzu un urtu stranu
Scarrica a la finestra e la sbalancà :
Trasi e si ferma avanti lu suldanu,
Chi a dda vista si fa la facci bianca.
Conusci Alzibru d' essiri da vanu
Timuri oppressu, e acciò torni la franca
Smarruta lena all' animu surpriseu,
Cussì ci parra cu serenu visu.

37

Gran re saluti : Alzibru iu sugnu, e vegnu
La cunfusa tua menti a risbigghiari.
Lu Profeta m' invia ; senza ritegnu
Va l' oppressa Sicilia a sullivari.
Contra di l' Almoravidi lu sdegnu
In autri tempi sarvati a sfugari ;
Pensa chi cristianu è lu Normannu ;
E di la liggi tua cumbatti a dannu.

38

Comu abbannuni senza giustu orruri
Un regnu accussì fertili e potenti,
E a vogghia d' un indomitu fururi
Lassi una fida tua suddita genti ?
Tua fu Sicilia, e fu d' oru e d' onuri
A l' auteri avi toi vasta surgenti :
E lassari la voi senza cuntrastu
A un nimicu, a cui tu poi dari 'mmastu ?

39

Quali letargu è chistu ? Ah pri li santi
Mecca e Medina appressu di la Sorti
Curri, e sciogghi li furj dominanti
Di lu to còri generusu e forti.
Vindica pr' ora cu li fulminanti
Toi forzi, di Sicilia li torti,
E pri mettiri l' Africa in scumpigghiu
Vinirà tempu e purtirà cunsigghiu.

40

Ed iu ti ajutirò. Pazzu ed incautu
S' un risolvi sarai; ma li pinseri
Dubbiusi ancora sunnu! apri lu cautu
Sguardu una vota e fissalu a Ruggeri.
Un fulmini, un turrenti chi da l' autu
Precipitannu scinni, e armenti interi,
E interi campi pr' unni passa strudi,
Non omu vidi all' atti feri e crudi.

41

E ad un torrenti, a un fulmini chi scurri
Argini un metti ? e raggia nun ti coci
Chi 'ntra la mandra tua fazza li surri
Un liuni famelicu ed atroci ?
Cui ti teni ? lu dubbiu, si ti curri
A livari l' imperiu la feroci
Ribillata famigghia in motu misa ?
Smurzari tantu focu è mia l' imprisa.

42

Anzi farò di cchiù; li scatinati
Turbini a dannu di li regni toi
Immantinenti vidirai vutati
Contra Ruggeri e contra di li soi.
Di l' arti mia supra li provi usati
Placidamenti ripusari poi.
Sai quantu pozzu, quantu vagghiu, e quantu
Sfari e rifari po forza d' incantu.

43

Alzibru iu sugnu, a cui l' arcani ignoti
Nun sunnu stati fin-ad-ora occulti.
Pozz' iu mannari pri l' eterei roti
Li Furj dintra l' Erebu sepulti.
E già la forza di li sagri noti
Mult' umbri, multi spettri, e larvi multi
Scatinau di l' abbissi, e pronti e lesti
Stannu a li cenni mei 'ntra ssi furesti.

44

Siguitava a parrari, ma Tamimu
In chisti accenti lu silenziu rippi.
Contra di l' Almoravidi reprimu
Lu sdegnu, ed unni voi portu li truppi.
Ajutirò Sicilia, ma primu
Pri nun purtari all' opera 'nvilluppi
Vola e suspenni la svampata guerra
Di la ribelli tingitania terra.

Digitized by Google

39

Quali letargu è chistu ? Ah pri li santi
Mecca e Medina appressu di la Sorti
Curri, e sciogghi li furj dominanti
Di lu to còri generusu e forti.
Vindica pr' ora cu li fulminanti
Toi forzi, di Sicilia li torti,
E pri mettiri l' Africa in scumpigghiu
Vinirà tempu e purtirà cunsigghiu.

40

Ed iu ti ajutirò. Pazzu ed incautu
S' un risolvi sarai; ma li pinseri
Dubbiusi ancora sunnu! apri lu cautu
Sguardu una vota e fissalu a Ruggeri.
Un fulmini, un turrenti chi da l' autu
Precipitannu scinni, e armenti interi,
E interi campi pr' unni passa strudi,
Non omu vidi all' atti feri e crudi.

41

E ad un torrenti, a un fulmini chi scurri
Argini un metti ? e raggia nun ti coci
Chi 'ntra la mandra tua fazza li surri
Un liuni famelicu ed atroci ?
Cui ti teni ? lu dubbiu, si ti curri
A livari l' imperiu la feroci
Ribillata famigghia in motu misa ?
Smurzari tantu focu è mia l' imprisa.

42

Anzi farò di cchiù; li scatinati
Turbini a dannu di li regni toi
Immantinenti vidirai vutati
Contra Ruggeri e contra di li soi.
Di l' arti mia supra li provi usati
Placidamenti ripusari poi.
Sai quantu pozzu, quantu vagghiu, e quantu
Sfari e rifari po forza d' incantu.

43

Alzibru iu sugnu, a cui l' arcani ignoti
Nun sunnu stati fin-ad-ora occulti.
Pozz' iu mannari pri l' eterei roti
Li Furj dintra l' Erebu sepulti.
E già la forza di li sagri noti
Mult' umbri, multi spettri, e larvi multi
Scatinau di l' abbissi, e pronti e lesti
Stannu a li cenni mei 'ntra ssi furesti.

44

Siguitava a parrari, ma Taminu
In chisti accenti lu silenziu ruppi.
Contra di l' Almoravidi reprimu
Lu sdegnu, ed unni voi portu li truppi.
Ajutirò Sicilia, ma primu
Pri nun purtari all' opera 'nvilluppi
Vola e suspenni la svampata guerra
Di la ribelli tingitania terra.

45

Alzibru autra risposta 'un aspittan,
Ma chiudennu la negghia ch' era aperta,
A un sulu volu d' Utica passau
La costa chi si chiama ora Biserta.
Fu rapidu cussì, ch' un s' addunau,
Chi ancora di lu sangu era cuperta
Di l' Eroi d' alma forti e adamantina
Cu cui spirau la libertà latina.

46

Lassau Bona ed Estòra, e di l' ardenti
Fertili Bugia li campagni aperti;
Ed Algeri lassau tana di genti
Pri l' aquei campi a depredari esperti.
Di ccà trascursu appena lu sirpenti
Firmau l' ali di nuvuli cuperti,
Ca friscari sintìu, varatu a dritta;
E spartiri lu celu una saitta.

47

La 'ntisi Alzibru ancora, ed allargata
La negghia vutau l' occhi a tramuntana,
E vitti chi di Balear mannata
Di l' isula vineva nun luntana.
Si vulia vindicari, ma calmata
La brama fu di la vinditta strana,
Quannu pinsau chi la progenj brava
D' un cumpagnu d' Alcidi derivava.

48

Lu tortu dunca ad Erculi offeriu,
E stimulannu lu dragu chi strilla,
Quasi rapidu fulmini scurriu
Li cuntrati d' Oranu e di Medilla.
D' Albuzema di poi l' ariu spartiu,
E lu celu di Tanger e d' Arzilla;
E di la virga a un dupplicatu toccu
Lassannu Amfa e Omirib trasi a Maroccu.

49

Intantu di Sicilia li Mori
Di li spiriti infesti arsi a lu ciatu
Avianu già di li smarruti cori
La timida paura esiliatu.
Nè cchiù cu interni jeli e crepacori
E' lu campu cuntrariu guardatu,
Ma cu pungenti di ludibriu vuci
Burlanu l' armi e sprezzanu la cruci.

50

D' un tali canciamentu ottinni Alettu
Lu primu vantu, di l' impia jinia
Ch' abita l' infernali oscuru tettu
La Furia cchiù maligna e la cchiù ria.
Cursi in Ortigia, quannu in tristu aspettu
'Ntra lu tempiu lu populu trasia,
A lu Profeta cu prumissi e vuti
Di tesori ad offriri ampj tributi.

51

Ora mentri in divotu attu profanu
Stavanu tutti profunnati e immersi,
E lu Mufti cu l' occhi all' Alcoranu
Sagrileghi cantava inni diversi;
Alettu si pigghiau 'na torcia in manu,
E a vista di li populi perversi
L' addumau cu lu fervidu ciatuni
Avanti la Scrittura di Macuni.

52

E sciugghiu nun vidutá sti palori
Cu vuci rauchi in tonu orridu ed atru
" Di Cristiani estinti e non di Mori
" Sarà stu portu tragicu teatru.
" Lu sangu chi Aretusa mannau fori
" Sangu sarà di lu Normannu latru,
" Chi com-è-d-ora la Sicilia scorcia:
Taciu la Furia, e si astutau la torcia.

53

Vuci di celu l' infernali accentu
Stimanu li Pagani, e in middi modi
Pri giubilu 'mpazzuti e pri cuntentu
'Ntonanu a lu Profeta inni di lodi.
Cchiu nun si vidi signu di spaventu,
E vuci di scuncertu cchiù nun s' odi,
Ma sulamenti cu frunti sicura
Canzanu l' armi e 'nforzanu li mura.

54

'Ntra l' attu chi d' Ortigia in caldu teni
Lu pazzu briu li creduli abitanti,
Benevertu in consulta si tratteni
Cu li pinseri arditi ed arroganti.
Risolvi infini comu veni veni
Cu frunti imperturbabili e custanti
Di sciogghiri la vela, e in autu mari
Jiri lu grau nimicu ad affruntari.

55

Frimeva chi vidia la piazza, oggettu
Di la penuria amaramenti risa,
E 'un putia fari a un lungu assediu pettu,
Di la mari benchì cinta e difisa.
E voli pri nun essiri suggettu
A la virgogna d' una vili risa
Tintari cu sembianti audaci e forti
D' un cunflittu maritimu la sorti.

56

E già cumanna di mettiri in via
La navali barbarica squatrigghia
'Ntra lu puntu chi Veneri strincia
A li palummi la rusata brigghia.
Quannu sciotu d' attenta occulta spia
Cu lu ciatu a li naschi, e cu li gigghia
Ridenti, e chinu di suduri caldu
Currenna cumpariu speditu araldu.

57

E dissi : Benevertu , animu datti :
Nostra è la sorti : omini e navi a uniri
Attenni puru , e di Ruggeri fatti
Maggiuri cchiù chi poi d' armi e d' ardiri .
Arsira d' Ibla a veli chini e ratti
'Ntra lu portu si vitti cumpariri,
E in arrivari ddà , l' orridu lampu
Di la discordia ci assaliu lu campu .

58

L' appiccicatu torbidu scuncertu
Nun c' è paura di calmari pr' ora ;
Su affirrati 'ntra d' iddi e in odiu apertu
Li primi latri di la paci mora .
Oh ! si vidissi tu comu cupertu
Di fusca vampa Ruggeri si accora ,
Cu facci leta a vista cussì grata
La Sorti cchiu nun chiamirissi ingrata .

59

Vutau la rota , e cu la rota ventu ,
Nè abbannunari a li flutti rivoti
L' alati antinni po senza spaventu
Di sdari pri li vii d' arini ignoti .
Anzi nun parti (lu sacc' iu chi attentu
La guardia sempri fici a li soi moti)
Si cu lu figghiu a parlamentu 'un veni ;
E fermu chistu in Trapani si teni .

60

Giacchì dunca li toi palmi predici,
Accurdannucci tempu la Furtuna,
Di li stati suggetti, e di l' amici
Quantu cchiù prestu poi l' ajuti aduna.
Di la giusta ira tua sterminatrici
Li trattinuti fulmini sprigiuna,
E 'ntra lu portu unn' è cu l' armu anticu
A surprendiri va tu lu nimicu.

61

Dissi, e l' emira cu li vrazza aperti,
D' allegra frenesia chinu lu pettu,
D' eterni lodi a sciogghiri l' offerti
Torna in tonu di giubilu a Maumettu.
Li fausti intantu a la cità scuperti
Avuti avvisi, e un nunziu e 'n' autru elettu,
La premura d' un prontu e prestu ajutu
A Bescavettu drizza ed a Camutu.

62

Era in Oretu supra l' eminenti
Postu d' emira Bescavettu alzatu;
E in pari gradu in Enna ed in Girgenti
Si videva Camutu sullivatu.
D' animu chiddu arditu e intraprendenti
Prumetti lu succursu ricircatu:
Camutu, chi prudenti èssiri soli,
Li proprj mura abbaununari 'un voli.

66

In Enna arriva, e ddà l' attisu ajutu
Nigatu a Siragusa essiri senti,
E ripigghia lu raggiu un tempu avutu
Ed a Camutu vola incontinenti.
Fingi chi fussi un' angilu vinutu
Di la Mecca, di chiddi chi assistenti
Sunnu sempri a la cascia di Maumettu
Di fausta nova ambasciaturi elettu.

67

Sutta la vaga angelica figura
Cussi la Furia avanti si ci misi,
E dissi chi lassau li sagri mura
Pr' essiri nunziu di felici avvisi.
Di giubilu l' emira invasu allura
Spinciri a lu menz' ariu si 'ntisi,
Ed a l' accenti l' argini rumpennu
Letu lu salutau cussì dicennu.

68

Diu ti salvi di l' ossa venerati
O supernu celesti guardianu;
A lu vuliri di l' eterni fati
Eccumi prontu d' animu e di manu.
Chi porti? quali su li furtunati
Notizj chi mi duni di luntanu,
Mentri servi d' incunia a li nimici
La furtuna d' un isula infelici?

69

E la Furia rispusi : in tronu arreri
La Gloria sua si vidirà fra pocu .
Decisu è in celu d' essiri Ruggeri
Di li pagani scherni oggettu e jocu .
Tamimu aduna già navi e guirreri :
Africa tutta è in armi , e a dari locu
Nun saranno a tant' armi e navi tanti
Li spiaggi di Sicilia bastanti .

70

Cu pronta manu navi a uniri sprescia
E d' armi e armati li cchiù grossi sforzi ,
E pri Ortigia di poi cu tutta prescia
Di la putenza tua drizza li forzi .
Pri tia lu celu voli chi arrinescia
Prospera chidda guerra , e si rinforzi
In tanta urgenza la sprovista piazza,
Chi lu nimicu abbattiri amminazza ,

71

Dissi Idragorti , e sciotu in fumu e in ventu
Spariu 'nmenzu 'na rota di faiddi :
E l' emira a lu stranu canciamentu
Arrizzari si 'ntisi li capiddi .
'Ncuminciava a trimari , ma un purtentu
Cridenmulu , adurau l' amici stiddi :
E pri adempiri li timuti cenni
Lu novu alburi chi spuntassi attenni ,

72

E già supra di Tenedu la chiara
Lumera di Luciferu scintilla,
E di fruuni e di ciuri adorna e para
Li driadi e li napei l' alba chi brilla.
Svampa summersa la febèa fanara
In ampia rota di luci tranquilla,
E di la luci 'ntra li bianchi strisci
L' alligria di lu jornu parturisci.

73

Ma Bescavettu accoltu e radunatu
Li satrapi a cunsigghiu intantu avennu,
Ulassu chiama, Ulassu riguardatu
Pr' omu d' animu francu e accortu sennu.
'Ntra lu Faru nasciu, scappau 'nchiagatu
In setti parti da lu straziu orrennu,
E in Oretu si risi pri lu raru
Palisatu valuri a tutti caru.

74

Entra Ulassu, e l' emira cu manera
Obbliganti ed affabili ci dici:
Iu cunsignu a la tua fidi sincera
La salvizza d' un isula infelici.
Sacciu chi esempiu si di virtu vera,
E di l' anima tua Gloria è nutrici:
Sentimi dunca, e di l' oppressu regnu
Apparicchiati e fariti sustegnu.

75.

Dispostu è già lu principi Tamimu
A ristorari la sicana sditta :
Ma sarà vanu si 'nu si movi, primu
Ch' interamenti è l' isula scunfitta.
A vela sciota ed a sfurzatu rimu
Di Libia tu l' undusa via tragitta,
E cu lu sennu ch' ài t' incegna e adopra,
Chi vegna a fini incontinenti l' opra.

76.

Zelmira di li mei tesori vasti
Unica eredi è la mercè ch' avrai :
Autru splendidu 'un c' è donu chi basti
Lu beni a premiari chi farai,
Celebrirà Imeneu li chiari fasti
L' allegru jornu in cui riturnirai.
Parti, e a la spusa ti cunserva e a mia
Fidili connu si digna di tia.

77

Dissi d' Oretu lu supremu emira ;
E gonfiu d' iddu l' orgoglinsu Ulassu
Tali risposta di lu cori tira
'Ntra l' umili, e l' oteru in tonu bassu :
Partu : assista furtuna, e siddu spira
Aura maligna ria mentri m' arrassu,
Sulu scarrichi supra la mia testa
Di la sua tirannia l' aspra timpesta.

78

L' offerta chi mi fai, pirchì m'è cara
Nun ricusu o disprezzu: avi bastanti
Mercedi 'ntra lu meritu cui 'mpara
Ad essiri magnanimu e custanti.
Chiamata da lu patri, quasi chiara
Di l'indica marina alba brillanti,
Affaccia intantu la ciprigna Mora;
Abbagghia Ulassu, e perdi la palora.

79

Eccu, ripigghia Bescavettu, chidda
Chi ti darà la nuziali fidi.
Di, si mai 'ntra li Mori uguali ad idda
In grazia ed in beltà donna si vidi?
Vaga cussì la matutina stidda
Forsi nun pari quannu in celu ridi:
Sarà tua spusa: pri lu sagru muru
Di la santa Muschea l'afirmu e juru.

80

D'insana gioja Ulassu traspurtatu
A la donna s'accosta e letu esclama:
Ora mi scordu di l'ingiustu fatu
Ogni orduta a miu dannu iniqua trama.
E 'ntra la bianca manu registratu
Lu signu di l'interna accisa brama,
Tumidu sempri cchiu di pazzu briu
Pri partiri a disponiri si jiu.

81

Cussì lu cori cu balzi frequenti
Nun trema all' omu cundaunatu a morti,
Quaunu lu jornu 'ntimari si senti
Di la misera sua tragica sorti;
Comu oppressa di spasimu languenti
Sbulazza l' alma cu risauti forti
'Ntra lu pettu a Zelmira, in ascutari
Ch' era un barbaru scelta ad impalmari.

82

Nè minuri disordini affliggeva
L' eroi chi c' era a latu in gonna avvoltu:
'Njilava pri l' affannu, e in focu jeva
Da l' inquieta gilusia scunvoltu.
Vulia viniri all' armi, e quasi aveva
A lu silenziu lu ritegnu toltu;
Ma pinsau chi mittia, sciugghiennu l' ira,
L' onuri in ripintagghiu di Zelmira.

83

Di lu sdegnu perciò l' impetu 'nfrena,
E seguita la Bella ch' in balia
Di l' angusciusa dominanti pena
Pri jiri a ritirarisi partia.
Mentri lu passu muvevanu, appena
Ciatari l' unu o l' autra si cintia,
Di li varj pinseri 'ntra l' occulti
Sigreti agnuni tutti dui sepulti.

84

Junti a la stanza, e ad ogni sguardu ascusi
Videnmusi di già, mestu e dulenti
Mossu di l' affannati affetti 'nchiusi
Chiaramunti accussì sciogghi l' accenti:
Zelmira dunca e Ulassu amanti e spusi
Sarannu in brevi? copri immantinenti
Di viva fiamma Zelmira li goti,
E cu furia prorumpi in chisti noti.

85

Si vidirà primu in furesta ircana
Lu tauru e lu liuni in paci stati,
E naseiri lu suli a tramuntana,
E lu profunnu oceanu siccari,
Ch' iu accostu all' impiu talamu, e la fana
Di l' infaustu imeneu fazzu addumari.
Pensa in vanu furzarimi l' emina:
Nata nun è pri un barbaru Zelmira.

86

A tali irati accenti in calma leta
Torna lu cori di l' afflittu amanti
E risolvi scupririsi, e a la meta
Junciri di li vogghi intoleranti.
Ma la Bella pri dari a la sigreta
Dogghia chi l' opprimia sfogu bastanti,
Ristari sula 'ntra la stanza vosi
E a volu di partirisi c' imposi.

87

A l' aduratu cennu ubbidienti
Parti 'ntra l' idea fermu di livari
La maschera a l' affetti impazienti
A latu di la Bella in riturnari.
Idda ristata sula cu la menti
A spremiri si metti e a riminari
L' amaru assinziu in cui la teni immersa
La crudeltà di la sua stidda avversa.

88

Amava, e cristianu era l' oggettu,
Chi Amuri 'ntra lu cori c' imprimiu,
E pri affannu si crucia e pri dispettu,
Chi 'un pò appagari l' avidu disiu.
Pensa poi, chi d' un Barbaru a lu lettu
L' inflessibili patri l' eligiu;
E la strazia la pena, e raggia prova
Chi donna, figghia, e suddita si trova.

89

Sedi, s' affanna, e rumpi amariata
L' argiai di lu chiantu a lu duluri.
S' alza, s' angustia, ed apri dispirata
Li porti di li smanii a lu fururi.
Vurria curriri appressu l' adurata
Sua luci, e la tratteni lu russuri:
E 'ntra lu sì e lu nò, 'ntra jelu e focu
S' incamina, s' arresta, e nun ha locu.

90

Vidisti a sorti mulinu di ventu,
Iu cui la vela sparmata si mira,
Comu sempri si metti in movimentu,
O ciata Corru, o Tramuntana spira?
Senza nuddu riposu e nuddu abbentu,
Ora a la manca, ora a la dritta gira;
Murmura intantu pr' unni vota vota,
E lu frumentu stritula la rota.

91

Nun autrimenti la donna ch' in testa
Di firnicia la vela avi sparmata,
S' agita, si scumpigghia, si funesta
O caldu amuri, o friddu sdegnu ciata.
Sempri misa in disordini e in timpesta
Ora ccà, ora ddà si spinci irata,
Mentri lu cori palpita e si strudi
Sutta la rota di l' affanni crudi.

92

Cussì smania abbattuta, ed uri ed uri
Scurri senza sapiri comu fari,
Cu lu sullevu sulu di l' umuri
Chi versanu ddi rai fatti ciumari.
Cedi a la fini all' impetu di amuri,
E risolvi di fujiri, e lassari
Un solu, in cui barbaru geniu manna
Cu l' alitu chi spira aura tiranna.

93

Precipitusa a lu vicinu tettu
Di la finta Moraidi allura vola,
E si la strinci tenera a lu pettu
E disserra lu varcu a la parola.
'Ntra li toi manu o mia fidili iu mettu
La paci chi malignu astru m' invola;
Si 'ntra l' abbissu, in cui pena summersa
Nun la succurri tu, Zelmira è persa.

94

Sentimi, e chiusu teni 'ntra lu velu
Di lu silenziu cu attènta premura
Lu granui arcanu, chi a la fidi iu svelu
Di l' amicizia tua sincera e pura.
Prima d' ogn' autra cosa da stu cèlu
Spariri iu vogghiu: intrepida e sicura
Si abitari conusci anima in tia,
Fatti cumpagna di la sorti mia.

95

Chi pirdiremu ccà? d' un impiu cultu
La simenza sagrilega e profana?
Destati o cara, e un teniri sepultu
Lu sennu cchiù 'ntra la pazzia pagana.
A lu cori mi parra un geniu occultu,
Chi la vera è la fidi cristiana:
E risuluta iu sù cu pettu arditu
Mutari celu, e cu la cela ritu.

96

Timida tu nun essiri e trimanti,
Qual' omu a vista di la morti dura:
Cu intrepidizza seguimi custanti,
E discaccia la debili paura.
Si dubbiusa ti renni e palpitanti
Tu nun sapiri unni ti agghiorna e scura,
Dunati d' armu; pigghiati cunfortu,
Chi luntanu nun e lu nostru portu.

97

A lu graditu impulsu risofaru
Li spiriti cumpressi in Chiaramunti,
E rispusi facennu un lampu chiaru
Balinari pri gioja da la frunti.
Partemu puru: d' essiri juraru
Sempri a li toi li mei vuliri junti:
Basta chi pagu sia l' astru chi aduru,
E disastri e periculi nun curu.

98

Oh! si sapissi quali sensi accogghi
Stu cori chi di peni e mari funnu,
Cunfissirissi, chi di li mei dogghi
A cunfruntu, li toi liggeri sunnu.
Sentili, e ascusu dintra chisti spogghi
Guarda ..... diceva, e un ahi di lu profunnu
Di l' anima scippava, mentri in via
Li studiati sillabi mittia.

99

In premura però Zelmira misa
Di fari prestu li soi bramu paghi
C' impediu lu discursu, e in tali guisa
Ad apriri turnau li labbra vaghi.
Ardu di amuri, e si a la ciamma accisa
Dintra lu pettu miu chinu di chiaghi
L' ajutu e lu ristoru 'un cercu e spresciu,
O nni moru abbruciata, o pazza nesciu.

100

Nun sai tu quantu è vagu, e quali spira
L' eroi chi aduru aria suavi, nu sai:
Vidilu, e prova poi si nun si tira
C' un sguardu lu to cori, e 'un l' amirai.
Amalu tu però, chi 'un è Zelmira
Gilusa, si tu affettu ci avirai:
Sacciu quant' è fidili lu to amuri,
E li toi ciammi quantu sunnu puri.

101

D' attonitu disordini occupatu
Cassì nun resta guirreri o sovranu,
Chi' pri viniri a l' acquistu bramatu
D' isula nova parti da lunganu,
Si juntu trova ddà ch' autru pigghiatu
Di lu dominiu avi lu frenu in manu,
E a l' apparicchi pensa, ed a li stenti
Pri cchiu mari sufferti inutilmenti.

102

Comu un sturdutu Chiaramunti resta,
E senza menti immobili e surprisu
In sentiri ch' avia pr' autru in timpesta
Lu cori di la Bella Amuri misu.
S' allammica, e si macina la testa
Pinsannu chi sarà certu cu risu
Da la Fama guardatu; e in oziu immersu
Ha tantu tempu senza fruttu persu.

103

Nè distingui o conusci unni si trova,
O si vigghia o si dormi, abbintu quasi
Pasturi a cui junci la mala nova
Chi di turbini sù li mandri invasi.
Anzi tali scumpigghiu e affannu prova
Senza sapiri unn' è chi Ulassu trasi,
E a Zelmira cu labbru risulenti
Si accosta e parra; e nun lu vidi e senti.

104

Poichì pri lu viaggiu si disposi,
Chinu di caldu teneru disiu
A l' aduratu oggettu Ulassu vosi,
Avanti chi partia, dari l' addiu.
In velu d' umiltà l' aria cumposi
Di lu superbu cuntegnu nàtiu:
La salutau cu l' occhi a terra fissi,
Alzau la frunti, apriu li labbra, e dissi.

105

Partu o cara di già : la nova luci
Mi vidi forsi di Tamimu a cantu:
Addiu : ricivi in chistu pignu duci
Di la mia fidi lu tributu intantu :
E ci strinciu la manu , e di la vuci
Chiudennu l' ali , ripigghiau lu mantu
Di la superbia stumacusa e gravi,
A mari cursi ; e svintulau la navi.

Fini di lu cantu terzu

Digitized by Google

LA SICILIA LIBERATA

CANTU QUARTU

1

Dui voti aperti e chiusi d' orienti
S' avevanu li porti cristallini,
Quannu a li sguardi di Ulasseu presenti
Si ficiru li spiaggi tunisini.
Allura in orgogliusa aria ridenti
Cumpagni, dissi, eccu l' amici arini,
Unni fu Attiliu all' africanu fatu
'Ntra 'na cascia di aguggli cunsagratu.

2

Cartagini ddà fu, l' emula antica
Di la gloria latina: e ddà li figgli
'Nsignava a disprizzari la nimica
'Nmenzu li soi cchiu torbidi scumpigghi,
E ddà 'ntra la sua ferrea lorica
Annibali a caratetri virmigghi
L' odiu contra di Roma registrau,
Chi supra l' ara a lu patri juran.

3

Matri sempri d' eroi famusi e forti
Fu la donna superba, e si distrutta
Ristau trofeu di la romana sorti
Non però si pirdiu la razza tutta.
Si veri sù di Fama li rapporti,
E fu l' autera Tunisi costrutta;
'Ntra li ruini soi respira ancora
L' alma cartaginisa, in alma mora.

4

E già si vidi a l' odiu radicatu,
Ch' avi contra di Roma e li soi riti,
L' ampiu populu attornu diramatu
Di dd' urmu derivari, e di ddà viti.
E si astutari 'un po di l' addumatu
Cori dintra lu Teveri la siti,
L' antica di vinditta avida brama
Contra li soi seguaci almenu sfama.

5

Cu leta frunti dunca ed alma franca
Li sodi vrazza a la fatiga usata
Rinfurzati o cumpagni, e fatta hianca
Sutta lu rimu sia l' unna spizzata.
Dissi; e la ciurma a lu travagghiu affranca
Mittennusi cu l' autri a la vancata,
E cu lu rimu strittu 'ntra li manu
Lu pettu aprennu di lu fluttu insanu.

6

Comu in machina elettrica, si avveni
Chi si avissi cchiù d' unu 'ncatinatu
Manu cu manù a cui lu vitru teni,
Chi vicinu lu tubu è situatu;
'Ntra lu puntu chi a scotiri si veni,
E ad eccitari l' omu elettrizzatu,
E chistu e chiddu cu li stissi moti
Pri elastica virtù s' agita e scoti;

7

Cussì quannu a lu rimu Ulassu misu
La forti manu, lu feroci briu
Chi ci scossi li spiriti e l' accisi
D' alma in alma 'ntra un puntu si spargiu,
In varj parti sciogghiri si 'ntisi
Tutt' a 'na vota un letu murmuriu
E si osservaru l' inquieti flutti
Tutt' a 'na vota in varj parti rutti.

8

Vulau lu grossu lignu, ed a misura
Chi a la bramata ripa s' accustava,
La spiranza in fiducia sicura
'Ntra lu pettu d' Ulassu si canciava.
Cummigghiati li spiaggi e l' auti mura
Di navi e di suldati taliava,
E cu l' ansia d' insanu orgogliu china
Strascinava Ruggeri a la catina.

9

Junci a la fini, e cu fistanti vnci
Salutannu la libica cumarca,
Doppu un viaggiu prosperu cun luci
Dintra lu portu la sparmata varca.
Tinci li goti di purpuria luci
Trasportata di gioja, e letu sbarca:
E carzarannu la superbia in pettu,
Cu l' umiltà passa a lu regiu tettu.

10

'Nmenzu li figghi Jol, e Alì sideva
Lu superbu tirannu in tronu d' oru,
Unni di rari gemmi si videva
'Ngastatu cu mastria ricca tesoru.
Un congressu di sarapi faceva
A lu cuntegnu barbaru, decoru,
Di l' oteru tusellu a li dui lati
Autri misi a l' addritta, autri assittati,

11

A cunsigghiu l' avia fattu chiamari
Comu di l' armi soi primi campiuni,
Vulennu ajutu a la Sicilia dari
Pri un farisi nimicu di Macuni.
Lu chi da Ulassu 'ntisu, pri 'nfurzari
A un cavaddu chi curri, lu spiruni,
'Un perdi tempu in umili sembianti
A presentarisicci pri davanti.

12

In trasiri tri voti pri signali
D' ubbidienti sudditu rispettu,
Lu tirannu adurau tronu reali,
E la manu pusau supra lu pettu.
Sciugghiennu doppu a li suspiri l' ali,
Di mestizia cupriu lu feru aspettu,
E cu vuci d' angustia parturuta
La causa esposi di la sua vinuta.

13

Moru allura nun c' è di cui la dogghia
A la dogghia d' Ulassu nun rispunna,
Sintennu comu l' immortali fogghia
Lu campiuni di diu meti a la tunna.
Lu suldanu medesimu cummogghia
Di fulminanti purpura la grunna,
E cu la facci 'ntra li vampi misa
Cussì ad Ulassu l' anima palisa.

14

Testimoniu mi sia l' angilu bianca
Chi li passi riggiu di lu Profeta,
Si avria vulutu armarimi lu cianca,
E l' assistenza darivi cuncreta.
Lu vrazzu di Furtuna chi mai stancu
S' ha vistu di vutari l' inquieta
Rota pri miu disturbu, avi li pinni
'Ntra lu megghiu tagghiatu a li disinni,

15

Ma sciugghirannu (ed iu nni sugnu certu ,
Si di lu celu a forza di purtenti
Pr' occulti ignoti vii m' avi scupertu
Lu Profeta medesimu la menti)
Lu volu sciugghirannu, e lu Scuncertu
Di l' isulani saracini genti
Si vidirà 'na vota 'ncatinatu
Sutta li pedi di lu turcu Fatu .

16

Nè dubitu chi Alzibru , lu timutu
Alzibru 'ntra l' imperiu di l' abbissi ,
Di Gianu in Tingitania chiudutu
Lu sbalancatu tempiu nun avvisi .
Quantu va , quantu po l' omu saputu
Lu sapi Febu chi di scura ecclissi
Cupriu cchiù voti lu sembiantu puru
In proferiri l' orridu scunciuru .

17

Da chi partiu , dui voti e dui lu jornu
Lu celu a illuminari avi turnatu ,
Speru chi l' alba nova a nui d' intornu
Lu vidirà d' uliva curunatu .
Stà letu dunca chi a lu so ritornu ,
Poi dari all' acqua lu pinu spalmatu
Cu franca aspettu , e la potenza mia
Trasportari in Sicilia cu tia .

18

Fratantu 'ntra stu mentri fai dimura
In chistu albergu sciogghiri purrai
L' esperta lingua, e a nui la storia oscura
Fari patisi di li vostri guai.
Darinni tu notizia sicura
Poi sulu, tu chi tutta hai vistu e sai
Di l' origini ch' appi, ed unni è junta
La fatali sciagura chi si cunta.

19

Dissi Tamima; e tutti versu Ulassu,
Misi in silenziu, attenti si vutaru.
Iddu cu mesta frunti in tonu bassu
Cussì 'ncumincia lu raccuntu amaru.
Oh quali ingratu vilinusu tassu
Agghiuttiri mi fai, principi raru,
Sfurzannumi a vutari la memoria
A lu principiu di la cruda storia!

20

Ma t' ubbidisciu, e intrepidu mi sursu
La vivanna mortifera ed amara:
Nè curu si pinsannu all' impiu occursu
Li lagrimi mi cadinu a ciumara.
E quali cori, sia di tigri, o d' ursu
Misu a l' agnuni a chianciri nun spara,
Pinsannu chi di l' orridu sassinu
E' lu perfidu auturi un saracinu?

21

T' è notu chi divisu in multi emiri
Lu guvernu di l' isula ristau,
Doppu chi spirau l' anima e in putiri
Di l' impia Morti Abulafàr passau.
Cussì vosi Almoezzu pr' impediri
La straggi, chi di tanti amminazzau
L' impazienti ambiziusu impegnu
Di strinciri lu frenu di lu regnu.

22

O chi 'un avissi statu mai! chi certu
In tali affanni la Sicilia un fora,
E cuntrastatu a tia lu riccu sertu,
E a nui la paci nun saria com' ora!
Accussì avvinni! In celu lu scuncertu
Era decisu di la sorti mora:
E la cicuta pr' essiri cchiù amara
Un' emira la cogghi, e la prepara!

23

Di lu dominiu di lu Faru ottinni
Bemmeneleru la superba sedi:
E Bettumenu di Catania vinni
Supra lu scogghiu a mettiri lu pedi.
Gran tempu stritti li dui cori tinni
Amicu lazzu, ma pirch' 'un risedi
Furtuna a un locu stissu, mutau stanza
E lu gruppu sciugghiu di l' alliganza.

24

Uniti supra grossu armatu pinu
Pinsaru un jornu scurriri lu mari,
E cu sbarcu improvisu a lu vicinu
Portu di Rigiu una surprisa fari.
Fausta ci fu la sorti; un gran buttinu
Vinniru d' oru e gemmi a gualagnari,
Ed una donna, in cui vosi natura
Di Veneri sculpiri la figura.

25

Eccu la fonti d' unni tanti e tanti
Perditi nostri origini pigghiaru.
Ah pirchì mai l' ursi e li tigri avanti
D' essiri fatta schiava, 'nn la sbranaru?
In vidiri l' arceri occhi brillanti
Firuti li dui principi ristaru,
Nè l' amicizia a lu svampatu focu
Potti riparu opponiri pri poca.

26

Supra la stissa navi si scatina
Di l' aggruppatu vinculu la scocca,
E 'ntra un puntu precipita e ruina
Di l' antica cuncordia la rocca.
La gilusia li cori ci macina
E 'un soffri chi decidasi a cui tocca
Da un fiddu arbitriu di la ceca Sorti,
Ma lu voli decisu da la Morti.

27

A cruda pugna veninu, e ricettu
L' odiu nun cuncidennucci, li spati
Strincinu sulamenti, e frunti e pettu
Si lassanu scuperti, e disarmati.
Sicchè da l' indomabili dispettu
Li fulminanti storti rigulati,
In brevi tempu s' aprinu li vini,
E sunnu tutti dui di sangu chini.

28

A la fini pr' un colpu scarricatu
Di tagghiu 'n testa, cadiri si vidi
Bemmenelenu senza motu, e ciatu,
E Morti la discordia decidi.
Letu di lu triunfu ripurtatu
Pri li suggetti catanisi lidi
Drizza allura la prua lu vinciturì,
E pagu fa l' insanguinatu amari.

29

Supra un caicu intantu adornu e cintu
Di pallidu odoriferu cipressu
Manna a lu frati Adrastu aspersu e tintu
Di sangu ancora lu campiuni oppressu.
La mala nova antu lu volu spintu
Precediri lu vosi, e fari espressu
L' infaustu casu in tonu di spaventu,
Fri junciri turmentu a lu turmentu.

30

Truvau però, chi l' anima d' Adrastu
Muta l' orruri, e stupida rinnia;
E turbata e disposta a lu cuntrastu
D' ogni autru avversu casu la tinia.
Nè iddu sulu entratu 'ntra lu vastu
Torbidu mari di l' affanni avia;
Ma l' intera cita di jelu e marmu
Paria d' un gran spittaculu a lu ciarmu.

31

Nn' aveva lu Mufti fattu adunari
'Ntra lu stissu palazzu di l' emira,
Duvennusi cu festa celebrari
Lu primu jornu di la nova Egira;
Quannu . . . perduna, e a malu nun pigghiari
Gran re, si Ulassu si turba e suspira
Mentri a tia parra: di vili m' imputa:
Dì, chi debili iu su; ma primu ascuta.

32

Jacobu malinconicu e dulenti
Veni a pusari supra la finestra,
E cu li mesti languidi lamenti
In trista noja l' animi sequestra.
A lu flebili piulu si senti
L' ossa scotiri Adrastu, e la balestra
'Nfuriatu pigghiannu, da la cocca
Versu l' occidu, acutu dardu scocca.

33

Supra l' ali allargati si equilibra
L' oceddu allura : a lu strali scuccatu
Avventa l' ugna e a lu tronu lu vibra
Rimpettu a la finestra cullicatu .
Strana sfinzia ! cussì mi suerva e sfibra
Lu pinsaricci sulu , chi lu ciatu
A mancari mi veni , e la palora
A stentu nesci di lu pettu fora.

34

Cadi lu sogghiu , e lu riduci in middi
Minuti pezzi la forti percossa :
Lu tettu trema , e li mura 'ntra d' iddi
Pari chi s' amminazzanu a la scossa .
Jetta l' oceddu intantu ignei faiddi
Dà l' occhiu, chi cchiù va cchiù 'nfoca e ingrossa:
Quasi mari in disordini muggisci,
Lu copri oscura nuvula e sparisci .

35

Pensa comu lu cori 'ntra lu pettu
S' agnuna pri l' orruri e si cuntrista ,
E comu lassi e pallidi d' aspettu ,
E surprisi ristamu a chidda vista.
Partemu amici d' un infaustu tettu ,
Grida Adrastu , e parteva : ma la trista
Nova chi junci di l' estintu emira
Autru jelu , ed affannu in tutti spira .

36

Vidisti mai comu a l' aldritta 'mpala
Fatt' isca cu li vòi 'nmenzu lu campu
Laviuraturi, a mala pena cala
A divurarisillu ardenti lampu?
Cussì tannu cu nui 'nmenzu dda sala
Sturdisci Adrastu, e siddu 'ntra lu 'nciampu
Di la vinditta l' anima 'un 'mpincia
Spiratu in tantu spasimu aviria.

37

Pri cunsagrari all' umbra di lu frati
L' anima ria di l' omicida emira
Cu pettu francu di li peni irati
A l' assaltu resisti, e campa e spira
Dandu dunca a li membri scuncitati
Ardiri, e tonu all' alitu di l' ira
D' orrida tinta di sanguigna ecclissi
Fici li rai, battiu li pedi, e dissi.

38

Si pirdisti lu jornu, invindicata
Nun ristirai di l' infortuniu duru
Alma forti, alma grannii, alma onorata;
A lu celu, a l' infernu, a tia lu juru.
Cussì dicennu sfodera la spata,
E incisu supra lu vicinu muru
Lu proferutu amaru juramentu,
Parti in balia di centu furj e centu.

39

Spedisci allura dui liggeri piui
I' unu pri Oretu a volu a Bescavettu,
L' autru di Egittu pri li biundi arini
A lu gran patri to, sciotu e direttu.
Scegghi pri nunzj dui, ch' eranu chini
Pri Bettumenu d' anticu dispettu,
E a chistu, e a chiddu, in termini d' affannu,
Vinditta cerca a lu sufferta dannu.

40

Bemmenelenu d' Almoezzu amatu
Era pur troppu: e parintela stritta
Lu tineva a lu principi ligatu,
A cui l' autorità d' Oretu è additta.
Prumettinu perciò lu ricercatu
Turbini scarricari di vinditta
Lu re, l' emira: e tutti pri sicura
Di l' omicida avemu la sciagura.

41

Videnu Bettumenu, chi l' amari
di l' attizzatu sdegnu atroci semi
Pri tutti si videvanu girari
Li cuntorni sicani, avvampa e fremi.
Pensa chi si sulevanu curari
L' estremi mali cu rimedj estremi
E stabilisci cu iniqui pinseri
Matari liggi e, unirisi a Ruggeri.

42

Nè perdi tempu a mettiri in caminu
Li turbulenti pessimi disinni,
Ed a li tristi idei di cui va chinu
Sutta cuperta sciogghiri li pinni.
Sapeva chi lu celu mamertinu
Nimicu sempri a li nostri si tinni:
Ddà la riti di tessiri eliggiu,
E comu la pinsau ci arriniseiu.

43

L' accisi finalmenti l' inquietu
Strepitu di la fama di Ruggeri,
Ed animusu tuttu e tuttu letu
Liberu campu detti a li pinseri.
All' armi soi ricurri attentu e chietu
In lega strittu cu li tri guirreri,
Chi pr' appoju, e pri scutu eranu dati
A li cuntrarj mamertini stati.

44

Di Nicola Camugliu, e di li forti
Iu dicu e parru, di cori, e di manu,
E custanti a li colpi di la sorti,
Anzaldu Patti, e Giacumu Saccanu.
A chisti dunca animi furbi e accorti
Unitu Bettumenu, ammanu ammanu
Vannu a Ruggeri, e lu scettru cu fidi
Ci offirinu allura di li patrj lidi.

45

Si scopri infatti, quannu lampiari
Si vidinu li tersi azzari sodi:
Ma cui putia timiri, e cui piusari
Ch' un Bettumenu è fonti di la frodi?
Ahimè! ca tanti voti ad avvisari
Nni mannau lu Profeta in varj modi!
Ma pr' astru avversu a tanti signi e tanti
Eramu fatti oricchi di mircanti.

46

Odi, è stupisci: supra lu ridenti
Pelorù unni raccuntanu chi veni
Lu biundu Apollu a pasciri l' armenti,
E stanza un tempu fu di li sireni;
Bemmeneleru in varj appartamenti
Superbi e ricchi, quantu vaghi e ameni
Auteru albergù eressi, pri putiri
Di quannù in quannu ddà stari in piaciri.

47

Iu cu pena addunannumi chi Adrastu
Abbannunatù troppu avia lu cori
D' ipocondriaca noja a lu cuntrastu
E quasi fattu era di sensi fori;
Fineavi dari a tantu affannu 'mmastu
In chiddi di natura almi tesori,
Ed in chiddu amenissimù soggiornu
L' indussi ad abituri qualchi jornu.

48

Ma chi! pri miu perpetuu duluri
Circai fari guadagnu e fici detta.
Partiu cu lu curaggiu, e a lu timuri
Riturnau la grand' anima suggetta.
Era la notti, e sutta l' umbri scuri
Tuttu in quietitudini perfetta,
E divisu d' Adrastu aveva iu datu
Li membra in senu a un duci sonnu e gratu.

49

Quannu cu vuci languida e trimanti
Chiamari a nomu, e scotiri mi sentu:
Apru l' occhi e mi viju pri davanti
Adrastu chi putia parrari a stentu.
Chi c' è? gridavi: ed iddu palpitanti,
Caru amicu rispusi; lu spaventu
Di spiritu accussi m' ha fattu privu,
Chi un sacciu si su mortu o si su vivu.

50

M' avia cu l' ali soporusi e lenti
Duci suavi obbliu chiusi li gigghia,
Quannu diformi spettru orridamenti
A scotiri mi veni, e m' arrisbigghia.
Fra pocu in campu a farimi presenti
Tornu a li guardi toi, dici: scumpigghia
La niura manta chi ci accrisci orruri,
E mi lassa in balìa di lu terruri.

51

Tantu mi esposi Adrastu, e mestu e afflittu
Cu vuci di paura ripigghiau:
Sai chi di Giuliu all' omicida invittu
In Sardi spettru simili affacciau?
Ed in Filippi poi, quannu scunfittu
Cu la romana libertà ristau,
In attu feru si ci misi appressu,
E 'un si spartiu si nun lu vitti oppressu?

52

Cui sa si a mia .... diceva; ed iu l' accortu
Parrari pri animarilu sciugghia;
Ma li pinseri mei dintra lu portu
L' annigau 'na cunfusa gricialia.
Affacciu a la finestra, e un lumi smortu
Viju chi terra e mari percutia:
In celu guardu, e fattumi di jelu
Un gran travu di focu iu viju in celu.

53

Pensa comu ristavi, e comu Adrastu,
Di lu primu spaventu amminazzatu:
Niscemu, e jemu a unirinni a lu vastu
Populu chi di Morti era a lu latu.
La superba Missina essiri pastu
D' autu a basciu paria di l' addumatu
Sulfuriu travu, chi stinnia li punti
Da lu Peloru a lu calcidiu munti.

54

Cu l' estremu distinu pri quattr' uri
Omini e donni cuntrastari vi u:
Iu stissu a la saitta di l' orruri,
Ristari oppressu tanti voti criju.
Puru mi fazzu ardiri, e cu fururi
Pri dar' armu a l' amici, e curru, e griju:
Mentri infini l' affannu accussì sgravu
Spuntau lu jornu e scumpariu lu travu.

55

Ristamu tutti immobili e trimanti
L' occhi cui ccà, cui ddà tinennu fissi:
E allura Amèt, chi aveva da Draganti
L' astrologia 'mparatu, accussì dissi.
Miseri Mori in quanti danni e quanti
Cadiriti, e di straggi in quali abbissi!
Ah! giacchì opposti vi su l' astri, almenu
Circativi di uniri a Bettumenu.

56

Ma l' odiu radicatu era talmenti
Contra di Bettumenu in ogni cori,
Chi persuna 'nu ci fu ch' in bruschi accenti
D' Amèt nun rispunnissi a li palori.
Lu guirreri chi fremiri nni senti,
E nni vidi addumari dintra e fori
Di focu d' ira, a li soi stanzi passa,
E cu li nostri furj nni lassa.

57

Ahimè! chi amaramenti si chianciu
A lagrimi di sangu l' infelici
Di vinditta spropositu disiu,
Chi a li vuci di Amèt surdi nni fici!
Autru 'un pinsama dunca Adrastu ed iu,
Chi radunari di li stati amici
Contra l' emira di l' etnei cuntrati
Li fulmini, e li trona apparicchiati.

58

E pronti eranu già, quannu un curreri
Chi a li pedi s' avia l' ali attaccatu
Di Rametta purtau, ch' era Ruggeri
'Ntra Milazzu, e Tindaridi accampatu;
E chi chinu di barbari pinseri
Di lu ribelli Bettumenu a latu
A ferru a focu strudi, ardi, e ruina,
E l' affannu unni va spargi e simina.

59

La terribili nova a tutti misi
In confusu disordini e spaventu,
Ma in furia si canciau quannu si 'ntisi
Li nimici nun junciri a dui centu.
Nun ci fu pettu, in cui vogghia 'un s' accisi
D' armarisi, e cu l' occhi, e cu l' accentu,
Cui datu all' armi 'un è, 'ntra l' autri attizza
Lu focu di la raggia, e di la stizza.

60

Amèt dintra l' azzaru luminusu,
Chi antica fama d' essiri cuntau
Di lu principi teucru, allura chiusu,
Di stu modu a lu populu parrau.
Cumpagni eccu lu jornu spavintusu,
Chi chiaru comu lagrima affacciau,
Pri vidiri a la sorti saracina
Mettiri la curuna, o la catina,

61

Giacchì nun mi vulistivu ascutari,
E d' odiu contra Bettumenu arditi,
Siquitatimi; è tempu d' astutari
La vostra di vinditta ardenti siti,
Vinitivi a la fini a sodisfari,
E a un tempu stissu un colpu in dui faciti,
Purtannu a la catina maumettana
La normanna superbia cristiana.

62

Dissi, e misi 'ntra l' elmu li capiddi,
Precipitusamenti sfoderau
La torta scimitarra, e middi e middi
Lu lampu chi spargiu petti addumau.
Cu l' occhi Adrastu a li benigni stiddi
L' esercitu, e se stissu abbannunau;
Ma lu nimicu, chi di nui s' adduna
Lassa allura li tenni, e si squatruna.

63

Pr' imitari lu so barbaru fastu
Puru nui misi in ordinanza stritta,
Marciamu abbannunati a lu cuntrastu
D' odiu crudili, e d' orrida vinditta.
Riggia lu corpu di li Mori, Adrastu,
Amèt, l' ala sinistra, ed iu la dritta:
E Ruggeri, Serluni, e Bettumenu
Di lu campu nimicu avia lu frenu.

64

La trumba di la zuffa eccitatrici
Sona a la fini: e cu fururi tali
Nui jittamu di supra li nimici,
Ca la terra trimau collaterali.
Crittimu allura li distini amici
Darinni la giurlanna triunfali,
Ca di li Cristiani eramu nui
Vinti voti suverchiu, e forsi cchiui.

65

Ma immobili ristaru comu cerzi
A li colpi di coru e d' aquiluni,
E cu vuci rispunninu di scherzi
A lu feroci impetuusu urtuni.
Nè a li secundi scossi ed a li terzi
Si sparti l' unu da l' autru squatruni,
Cu frunti imperturbabili ed arditi
Fermi stannusi sempri, e sempri uniti.

66

Alza Ruggeri l' asta finalmenti
Chi murmurari fa l' aria percossa,
E tutti 'ntra 'na vota orridamenti
Dunanu spinta a la ferori mossa.
Ad unirisi vannu cu li venti
Li lanzi rutti da la forti scossa,
E tutti 'ntra na vota irati e crudi
Nni sunnu supra cu li spati nudi.

67

Di l' affilati adamantini storti
Armati aviamu ancora nui li manu,
E di pezzi di scuti e petti forti
Cupertu ancora lu campali chianu.
Lassaru allura li tartarii porti
La cruda Straggi e lu Spaventu insanu,
Truppi a truppi si 'mmiscanu, e pri tuttu
Bannera niura inalbera lu Luttu.

68

Ultra lu primu fulmini di guerra,
E Serluni, l' esercitu nimicu
Cuntava pri flaggellu di la terra
Lu grecu Eustaziu, e lu normannu Erricu:
L' assali Adrastu e tutti dui l' atterra,
E gonfiu d' iddu, mentri passa, amicu
Mi dici, ancora a li colpi omicidi
Suggetti su li cristiani Alcidi.

Ahimè! chi am
A lagrimi di
Di vinditta sp
Chi a li vuci
Autru 'un pin
Chi radunari
Contra l' emir
Li fulmini, e

E pronti eranu gi
Chi a li pedi s
Di Rametta pu
'Ntra Milazzu
E chi chinu di
Di lu ribelli B
A ferru a focu
E l' affannu u

La terribili nova
In confusu dis
Ma in furia si
Li nimici nun
Nun ci fu pett
D' armarisi, e
Cui datu all' a
Lu focu di la

66

uggeri l' asta finalmenti
murmurari fa l' aria percossa,
ti 'ntra 'na vota orridamenti
nu spinta a la feroci mossa.
irisi vannu cu li venti
zi rutti da la forti scossa,
'ntra na vota irati e crudi
nnu supra cu li spati nudi.

67

lati adamantini storti
aviamu ancora nui li manu,
zzi di scuti e petti forti
ancora lu campali chianu.
allura li tartarii porti
a Straggi e lu Spaventu insanu,
a truppi si 'mmiscanu, e pri tuttu
niura inalbera lu Luttu.

68

rimu fulmini di guerra,
i, l' esercitu nimicu
pri flaggellu di la terra
Eustaziu, e lu normannu Erricu:
Adrastu e tutti dui l' atterra,
d' iddu, mentri passa, amicu
ancora a li colpi omicidi
su li cristiani Alcidi.

69

Iu, vulennu ancor' iu forza mustrari
'Nmenzu lu campu mi jittavi, e potti
Cu quattru Cristiani cunsignari
L' arabu Ircanu a la perpetua notti.
Si vosi a Bettumenu accumpagnari;
E senza orruri a li nimici flotti,
Lassari l' Alcoranu, avia juratu,
Ma in pena unni jurau lassau lu ciatu.

70

Cu principj accussì fausti e felici
Pri certu alzari di vittoria stimu
Lu stinnardu fra pocu, e li nimici
Purtari autri a lu jugu, antri a lu rimu.
Lu stissu Amèt critti li stiddi amici,
Ch' aveva fattu 'ntra l' incontru primu
Tali portenti, e maravigghi tali,
Chi Orlannu forsi nun fici l' eguali.

71

Un' ura a pettu a pettu cu Serluni,
Ed autri quattru di lu primu rangu
Cumbattiu lu magnanimu campiuni
Senza jittari 'na stizza di sangu:
E si nun ci cadeva lu friciuni,
Sciddicatucci un pedi 'ntra lu fangu,
Forsi offertu aviria cu frunti leta
Qualchi vittima illustri a lu Profeta.

72

Quannu di poi si alzau, d' una currenti
Di Mori da Ruggeri assicutati
Purtatu fu precipitusamenti
Unni vulianu li cuntrarj fati.
Scopri li mai nun visti armi lucenti
Cu li feri d' invidia occhi addumati
Lu superbu Tancredi, e locu 'un trova,
S' iddu cu Amèt la forza sua nun prova.

73

Comu feroci libicu liuni
Chi di luntanu grossu tauru guarda,
Si mai 'nciampa di pecuri, o muntuni
In mandra chi la pugna ci ritarda;
'Nfuriatu l' artigghi e li scagghiuni
Allarga e aguzza, e sbrana, e scanna. e sfarda
Quantu si vidi avanti, nè si teni
Fina chi a frunti di lu tauru 'un veni.

74

Cussì lu formidabili Tancredi
Chi d' Amèt disiava la battagghia,
Videnuu chi ci fa 'nciampu a lu pedi
Ignobili di Mori ampia canagghia;
Scippa la bili da la propria sedi,
E dannu in furia ocidi, urta, sbaragghia,
E di li spissi colpi a li timpesti
Chinu lu campu fa di vrazza e testi.

75

In chi lu vitti, ed aju chini ancora
L' occhi e l' oricchi di lu feru aspettu
E di la vuci chi mannava fora,
Sfidannu Amet, lu 'nfuriatu pettu,
Pozzu diri chi esempiu giustu 'nu fora
Lu ciumi quannu da lu propriu lettu
Nesci li campi a strudiri e l' armenti;
O quannu frisca l' aspidu sirpenti.

76

Lu juncìu, s' azzuffaru, e la Furtuna
Chi scrissi, ahimè! li saracini torti
Detti a Trancredi la virdi curuna
E un rigalu d' Amet fici a la Morti.
Tannu si misi a scinniri scaluna
Lu vantaggiu chi avia la nostra Sorti,
E ad acchianari la normauna Gloria
La 'ntinna 'ncumincian di la vittoria.

77

Hai 'ntisu forsi lu spittaculusu
Danuu chi fa doppu chi l' ariu occupa
Cu lu ciatuni lu Giganti chiusu
Di Muncibeddu 'ntra la fossa cupa?
Vomita di lu pettu cavirnusu
Vugghienti focu, e pr' unni lu sdirrupa
Tuttu strudi, ardi tuttu, e in sciara cancia
Lu medesimu mari chi si mancia.

78

Tali fracassu , mentri a passi chini
Ruggeri scurri l' unu e l' autru campu ,
Cumparsi chi facia di l' armi fini
A lu colpu , a lu tagghiu , ed a lu lampu .
Tanti e tanti infelici Saracini
A cui lu pedi nun si fici scampu
Vitt' iu da lu spaventu fulminati ,
E da l' ingordu ferru divurati .

79

La manu sua di li perpetui e nigri
Bendi cupriu Tariffu , Ormàs , e Abanti ,
Chi a miduddi ed a ficati di tigri
Alimentan lu mauritanu Atlanti .
Criscerù feri , ma cu lardi e pigri
Di lu nimicu furia = spiranti
Sùppurtari nun pottiru lu raggiu ,
E all' autru mumu ficiru passaggiu .

80

Di banna a banna fratantu passatu
Firennu l' aria c' un raucu suspiru
Ulama sutta un pedi di l' iratu
Serluni , jittau l' ultimu respiru .
Pri la figghia d' Adrastu avia lassatu
L' ardenti Bugia , e cottu pri lu giru
Di cincu misi a l' amurusa arsura
S' appi a spusari cu la sepultura .

84

Si strinci forti in sedda, e mentri a l' unu
Opponi e tira l' affilata storta,
Cu sullicitu giru, ed opportunu
Lu duru scutu versu l' autru porta;
Nè potti stari di sangu dijunu
Lu crudu vrazzu a cui fururi è scorta:
'Ntra la coscia sinistra iu fui culputu,
E all' autru ciaucu Gionata è firutu.

85

Criju però la mia nobili brama
'Ntra l' attu stissu júnciri a lu portu,
Mentri di Giona un colpu scansa, e chiama
Tuttu in ajutu lu so ardiri accortu:
Spinciu a dui manu la tagghienti lama
Versu la testa, e già lu viju mortu:
Ma Serluni, nun sacciu d' unni vinui,
Cu lu so scutu la botta sustinni.

86

Dicennu a Bettumenu: eroi famusu
Nun murirai, mentri Serluni campa.
Iddu 'un rispunni, e astuta furiusu
Di la vita di Gionata la lampa.
Serluni intantu sullivannu 'nsusu
Lu ferru, versu mia lu passu stampa:
Mi fa 'na chiaga 'ntra la spadda dritta,
E passa comu rapida saitta.

87

Tannu mi vosi a volu ritirari
Pr' infasciarimi l' una e l' autra chiaga,
Ca lu sungu chi jettanu a ciumari
Lu pettu forti, e lu cavaddu allaga.
E tannu potti Adrastu taliari
'Ntra lu momentu chi 'mperversa e 'ndraga
Chinu di raggia, chi lu campu tuttu
A la massima culpa era riduttu.

88

Freni, e chi fari 'un sa: grida, amminazza:
D' un' ala a 'n' autra rapidu si porta,
E cu la vuci insiemi, e cu li vrazza
Chiama, prega, 'ncuraggia, incalza, esorta.
E tantu si travagghia e si strapazza,
Ed anima l' esercitu, e cunforta,
Chi torna cui fujeva, in crudu aspettu
A la nimica sorti a fari pettu.

89

Ed eccu 'n' autra vota la valanza
Di li cipressi e di l' addauri in pernu,
E turnari a pigghiari la spiranza
Di l' animi avviluti lu guvernu.
Attentu Adrastu intantu si svalanza
Quasi scappata furia d' infernu
Ora lu campu oppressu a scuncirtari,
Ora li proprj squatri ad animari.

90

Di sdegnu, d' ira, e di virgogna punti
Ruggeri fremi, e infuria Serluni,
Chi cadinu li soi, mentri su junti
Di la vittoria all' ultimu scaluni.
E livannusi l' elmi di li frunti
Pri gridari celliu forti, dui liuni
Parinu chi scappati da la gaggia
'Nmenzu l' armenti sfoganu la raggia.

91

Connsci già lu campu cristianu,
Chi lu vantaggiu chi lu Moru pigghia
Veni d' Adrastu, ed ogni capitanu
Contra lu forti eroi vota la brigghia.
Si movi ogn' unu dunca; ma cu insanu
Impetu, e smania d' odiu e invidia figghia,
Supra d' ogn' autru chi si ruli e strilla
Ruggeri si muviu di Barnavilla.

92

Normannu è chistu; e d' immortali pianta,
Chi spinci a lu menz' ariu la cima,
La vecchia Fama d' essiri decanta
Autern illustri ramu, e gloria prima.
Gran re nun ti sdignari si lu vanta
La mia lingua, e a li stiddi lu sublima:
Nun dicu chi lu veru, e sacciu poi,
Chi apprezzi tu li fasti di l' eroi.

93

Ora chistu spincennusi unni Adrastù
Cupreva di cadaveri la terra ;
Supra di l' elmu cu superbu fastu
Lu percoti , e lu chiama a viva guerra .
Si vota a lu 'ntimatucci cuntrastu
Lu Saracinu , e l' occhiu chi nun erra
Conuscennu l' oturi di la scossa
Prepara l' armu a la fatali mossa .

94

Pr' ordini di li capi s' allargaru
L' inviluppati truppi , e incontinenti
Cu furia mai viduta s' incuntraru
Li dui famusi sciabuli tagghienti .
L' unu e l' autru lu scutu a lu riparu
Spinci ; talchi a lu primu impetu ardenti
Ristaru tutti dui li ferri asciutti ,
Ma foru tutti dui li scuti rutti .

95

Un pezzu misu in dubbiu lu vantaggiu
In chistu , e in chiddu , in chi si parti, torna:
D' uguali tutti dui forza e curaggiu ,
Ogn' unu vecchiu d' arti e non di jorna .
Ad ogni motu , luminusu raggiu
Di mastra scherma l' unu e l' autru adorna :
E 'ntra l' unu, e 'ntra l' autru, o para, o tira
Distrizza uguali , e uguali audacia spira .

96

Adrastu finalmenti appi la sorti
Di vidiri lu primu arrussicari
L' armi di lu nimicu, e allura forti
Alimentu ci detti a 'nfuriari.
Forsi l' anticu fulmini di morti
Feru cussì uun vitti scarricari
Supra d' Antèu la Libia, comu insanu
Di furia cumpariu lu Cristianu.

97

Timida attenni l' una e l' autra schiera
Di la battagghia orribili lu fini,
La sorti estrema sua videnna ch' era
Unita a li dui ferri adamantini;
Quannu tuttu a 'na vota di carrera
Sduna l' appoju di li Saracini,
Ed a lu pigru debili timuri
La custanza cunsigna e lu valuri.

98

Iu ca sturdutu fujiri lu viju
Ci sdugnu appressu, e lu trattegnu e dicu:
Adrastu dunca fuji, ed iu lu criju?
E unn' è l' ardiri e lu curaggiu anticu?
Iddu jittannu un spavintusu griju,
Chi celu, terra, e mari sturdi; amicu
Addiu, rispunni: Iu vaju unni mi porta
Di la ruina mia la cruda scorta.

99

E mi cunta, chi mentri lu tagghienti
Ferru spiucia, cu motu sodu e francu
Da ignota forza teniri si senti,
E si vidi lu scheletru a lu ciancu,
Dicia; ma di lu spettru immantinenti
C' è firmata la vuci, e fattu biancu
Pri lu spaventu ch' aveva a li spaddi,
Pigghia la via di la vicina vaddi.

100

Fratantu lu terribli e feroci
Barnavilla suspintu, e traspurtatu
Da lu dispettu chi l' accendi e coci,
Vidennusi firutu e invindicatu;
A lu cavaddu barbaru l' atroci
Stimulu a li carcagni 'ncatinatu
Incontinenti 'ncarca, e inviperisci,
Ca lu Moru di l' occhi ci sparisci.

101

Comu cirnecu si a la nasca teni,
Di lebbru chi scurriu, la frisca fatta,
Tessi di parmu in parmu li tirreni,
Scusi li sciari, spirtusa la fratta;
E passa, e gira, e torna, e attenta, e veni
A ritessiri poi la strata fatta
Sempri inquietu, indomitu, anelanti
Fina chi 'un avi lu lebbru davanti.

102

Cussì sbersa, purtannulu pri rastu,
L' intricata campagna a manca, e a dritta,
Avidu di sfamarisi a lu pastu
Di cruda inesorabili vinditta.
Nè cujitari po l' animu guastu
Si nun l' ha 'ntra li manu: e in cupa, e in stritta
Caverna già 'ntanarisi lu vidi,
E l' assalta, e l' afferra, e abbatti, e ocidi.

103

Spuntau chinu di orgogliu, precedutu
Da lu scuderi chi a la lanza 'mpinta
Purtava di lu Moru cchiu timutu
La nuda testa ahimè! di sangu tinta.
Tannu lu nostru campu sbalurdutu
D' un tantu orruri a la crudili spinta
Perdi li staffi, a la disgrazia cedi,
E pistari si lassa cu li pedi.

104

Iu vidennu chi 'un c' era cchiù chi fari,
Misu in rutta l' esercitu e scunfittu,
Sonu la ritirata pri salvari
L' avanzu di lu miseru cunflittu.
Di la Paura ogn' unu cuncignari
Si fa l' ali a li pedi, e pri lu dritta
Di lu Peloru timidi e trimanti
Precipitamu a passi di giganti.

105

Siguitava a descriviri la forti
Improvisa caduta di Missina,
E li guanci facèva Ulassu smorti
Pinsannu di la patria a la ruina.
Ma Tamimu ordinau, chi di la sorti
Di la superba piazza mamertina
Si ripigghiassi l' amaru accidenti
In farisi virmigghiu l' orienti.

106

Radunati si avevanu di quannu
La notti ripigghiau la manta oscura,
E stava supra l' Istru sfaiddannu
Di la navi l'amica Cinosura.
S' alzanu tutti dunca, e tutti vannu
Doppu la cena a lu riposu allura,
E aspettanu lu jornu pri turnari
Lu truncatu discursu a ripigghiari.

Fini di lu cantu quartu

LA SICILIA LIBERATA

CANTU QUINTU

1

Ecca la biunda ruggiadusa aurora
Chi dintra un carru di piropi affaccia,
E cu la manu chi li prati infiora
La notturna caligini discaccia.
Di li cerulei campi intantu fora
L' aliferi curseri Apollu caccia:
Lu duppiu frenu luminusu strinci,
E pri l' eteria via li sferza e spinci.

2

In yidiri a l' Eou la luci nova
Pri lu regiu saluni Ulassu parti,
E ddà raccolta e radunata trova
Di populu e di satrapi gran parti.
L' accogghi ogn' unu com' omu chi a prova
Di sorti avversa, e di cuntrariu marti
Tanti voti s' ha misu, e arditu e forti
Tanti voti delusu avi la morti.

3

Tumidu di l' applausi chi ricivi,
Iddu l' imprisi esaggera, e prometti
Di strascinari in Tunisi cattivi
Di li nimici li primi suggetti.
Tutti, l' astri ci auguranu proclivi
Ad esaudiri li mustrati incetti,
E si prontanu a farisi cumpagni
Di li promissi auteri soi guadagni.

4

Aspettanu cu brama impazienti
Chi spuntassi lu re, quantu la strana
Storia si ripigghiassi di l' eventi
Di l' oppressa Sicilia pagana.
E già precessu arriva finalmenti
Di la barbara curti, e in tronu acchiana.
Si schiera lu Senatu, e mentri passa
Lu saluta, e l' adura in frunti bassa.

5

Pr' ordini di Tamimu in autu postu
Si metti Ulassu di lu tronu accantu,
E di fari silenziu a tutti è impostu
Da lu cchiù vecchiu satrapu fratantu.
Ulassu chi a spiegari era dispostu,
Tutti li circustanzi, e diri quantu
Putia, pri fari paghi in tanta urgenza
Li brami di li soi, sedi, e accumenza.

6

Cupertu di cipressi saracini
Di la prima tragedia lu campu ,
Sdettimu , comu dissi , aspersi e chini
Di sangu e chiaghi a la cità pri scampu .
Ddà di chianti si ficiru lavini ,
Timennu poi chi lu normannu lampu
Pri lu Faru muvia l' audaci squatra ,
E nun c' è cui nun palpita e nun 'nchiatra .

7

Ma la stissa paura , chi a la stisa
Fa jiri l' occhi , uni suspinci e porta
Ben soda a preparari la difisa ,
Di l' attenta cautela cu la scorta .
Abbannunati dunca a tanta imprisa
Ogni passu , ogni muru , ed ogni porta
Rinfurzamu a la megghiu , e zappi e arati
In usberghi canciamu , in elmi , e in spati .

8

Ad eseguiri tantu , agiu uni detti
La nova chi pr' accrisciri li forzi
Turnatu avia Ruggeri a li suggetti
Cuntrati di Calavria pri rinforzi:
E dui sagaci ambasciaturi eletti ,
Vulennu sforzi opponiri a li sforzi ,
In Palermu si drizzanu , e divoti
Sunnu intantu a Macuni offerti scioti .

9

Pri comuni cunsensu fu purtatu
Di lu supremu imperiu lu turbanti
Al Algazèl lu Moru cchiù stimatu,
Pri valuri, pri sennu, e pri sembianti.
Cu stabili amicizia era ligatu
A Bescavettu, ed in premuri tanti
Nun dubitamu chi a daricci ajutu
Nun fussi iddu medesimu vinutu.

10

Cu pruntizza sullicita accudisci
L' amicu infatti a li premuri nostri,
E in pochi jorna fabbrica e munisci
Vinti navi di forti acuti rostri.
Di lu Faru a la fini cumparisci
Di supra li spumanti undusi chiostri,
E a li timidi petti missinisi
Lu persu ardiri, e lu caraggiu risi.

11

Di lu nostru armamentu a la viduta
Di Calavria Ruggeri nun azzarda
Moviri pedi, o fari 'na nisciuta,
Ma li nimici di luntanu guarda.
Gussì dui luni e tri l' ingorda e astuta
Idea d' acquisti li disinni tarda
E smania 'ntra stu mentri, chi li brami
Smurzari 'un po di la canina fami.

12

Quannu ('njelu a cuntarilu) trunau
Cubu cubu a livanti ed una scura
Triplici negghia un fulmini jittau
Di la santa Moschea supra li mura.
Tutta senzà tuccarila girau
La sagra venerabili struttura,
E davanti la porta unni cadiu
fici un' ampia voragini e spariu.

13

Eccu (stranu spittaculu !) a la vista
Dragu orrennu di ddà friscannu veni,
Da lu guardu spargennu e da la crista
Bitumìnusi lividi baleni.
Supra la cuda tinta a duppia lista
Di rai sanguigni, primu antu si teni
E poi suspintu supra l' ala fuseca
S' agita e scoti, e pari chi surrusca.

14

Lu volu abbassa doppu, e pri la parti
Chi va a mari, strisciannu si cunduci,
Ed addumari fa l' aria chi sparti
Di li sbrizzi sulfurii a la luci.
Pri orruri nui lu cori in quattru quarti
Nni sintemu dividiri, e la vuci
'Mpinta 'nmenzu la gula, immoti e attenti
L' orribili guardamu movimenti.

15

A tantu orruri fora la citati
Truvatu a casu lu mufti s' avia,
A mari jutu di li navi armati
A scrupriri chi motu si facia.
Di lu primu bisbigghiu li gridati
'Ntisi, e cos' era a vidiri curria:
Ma 'ncuntrari la sua stidda inclementi
A la porta lu fa cu lu sirpenti.

16

Agghiazza l' infelici, e a pedi fissi
Resta 'ntra mentri acchiana lu scalunni,
E quasi la nisciuta c' impedissi,
A la sua vista 'nfuria lu draguni.
Libatti l' ali cu sibili spissi,
Ed aprennu e chiudennu li scagghiuni
Si ci avventa a lu coddu, e 'ntra l' interni
Lu strascina di Scilla ampj caverni.

17

Si misiru in rivota allura e tutti
L' unni marini si ricuncistraru:
Arrizzi fatti e tumidi li fiutti
A lu celu la scuma sullivaru.
L' apparsi oscuri nuvuli, chi rutti
Di lu fulmini foru, si canciaru
Incontinenti in suli luminusi,
E l' aperta voragini si chiusi.

18

A sì fatti spittaculi in scuncertu
E tutta in motu la cità si misi,
E ci fu cui spaccian, ca di lu certu
Sterminiu saracinu cranu avvisi.
Ma lu mufti essennu spia scupertu
Di l' impiu Bettumenni, ogn' unu attisi
A sciegghiri e 'ntunari in varj modi
A lu santu Profeta inni di lodi.

19

Dicemu comu a nui benignu tantu
Di 'nmenzu avia livatu un traditurì.
E umiliati a lu so nomu santu
D' ardiri nun cissamu arabi oduri.
La notturna caligini fratantu
Spargi li duci sunnacchiusi umuri,
E cridennu placatu lu distinu
N' addurmiscemu tutti a sonnu chinu.

20

Ma Ruggeri nun dormi: attentu attenni
Pri cogghiri lu tempu di sarpari,
E tutti l' uri a speculari spenni
Comu li guardi nostri avi a 'ngannari.
Scopri a la fini chi li furj orrenni
Si misiru in pusessu di lu mari,
E sparsi da lu sdegnu di Anfitriti
Di ccà di ddà scopri li nostri abiti.

21

Cu azzardu mai nun vistu, e mai nun 'ntisu
Senza pinsari allura a flutti e a scogghi,
Mentri lu mari sutta supra è misu
Lu gran momentu di sarpari cogghi.
Tricentu scegghi avvezzi visu a visu
Cu l' infernu a 'mpittari, e allarga e sciogghi
Tutti li veli a l' allistuti pini,
E lassa di Calavria l' arini.

22

Stiddi perversi ahimè! fabbricatrici
Perversi stiddi di li nostri torti!
Nudda nni sgarra; e sta comu si dici
A li vuliri soi shiava la Sorti!
In trasiri 'ntra mari l' unna fici
Ghiaru l' aspettu nunziu di morti,
E lu purtaru 'ntra pochi momenti
A lu Pelora li propizj venti.

23

A lu furbu Saccanu, ed a l' audaci
Cannugliu, e Anzaldu palisatu avia
Lu signu ch' in passari lu rapaci
Scogghiu di Scilla, a dari ci vinia:
Ed era chi tri voti ardenti faci
Sullivari a lu celu iddu duvia,
Pigghiannus' iddi la vigghianti cura
Di curriri ad apriricci li ntura.

24

Comu pinsau successi. Anzaldu ch' avi
Lu tettu in parti chi a lu mari duna
Di la fana chi ardia supra la navi
Cu trasportu di girbilu s' adduna.
Subitu l' autri dui cumpagni pravi
Scisu da l' antu di lu tettu aduna:
S' armanu comu ponnu, e ogn' unu poi
A raccogghiri va l' amici soi.

25

Pochi 'un eranu dintra di Missina
Di la setta nimica li seguaci,
Tutti pri fari in pezzi la catina
'Ntra l' infernu di scinniri capaci.
Ed eccu in pochi brevi stanti fina
Li donni di cumbattiri incapaci
Tutti di spiti s' armanu e spuntuni
E currinu a li porti a pupuluni.

26

Susnu a la furia prima cunsignati
Li sintineddi a l' ugna di la Morti:
E di li guardj l' argini livati
Sbalancanu e sdirrupanu li porti.
Eccu di li nimici a vogghia dati
L' anteri mura, e già trasi lu forti
Primu suprossu moru, e a visu francu
Trasi l' audaci figghiu a la so cianca.

27

E Gualteri di Simila, e Tancredi,
E Serluni, e Ruggeri d' Altavilla,
E Uguni Cresi, e tu superbu eredi
Di la furia di Marti, o Barnavilla.
Spincinu li stinnardi a fermu pedi
Supra li mura, e dintra e fori brilla
Sunannu intantu la normanna trumma,
E dintra e fori la cità ribumma.

28

Era l' ura chi avvoltu 'ntra lu mantu
Di lu silenziu cchiù lu sonnu aggrava
L' umani guardi, ed iu quietu in tantu
Profunnamenti a riptusari stava;
Quannu mi viju sediri a lu cantu
Non di lu riccu fregiu chi purtava
Bemmeneleru adornu, ma una mesta
Gramagghia scura ci pinnia di 'ntesta.

29

Di la murtali chiaga chi ci fici
Bettumenu, a lavina ci scurria
Lu sangu ancora, e un' umbra eccitatrici
Di spaventu la frunti ci cupria.
Ulassu Ulassu, e comu ahimè! mi dici,
Po ricettu lu sonnu aviri in tia,
Mentri l' insaziabili Normannu
Li strati copri di terruri e affannu?

30

Di lu timutu orribili nimicu
Già la forti cità vinuta è in manu:
Cadi ccà lu parenti, e ddà l' amicu
Vittima di lu ferru cristianu.
Già lu sirragghiu è apertu, e già l' anticu
Volumi in vampi va di l' Alcoranu:
Fuji si brami all' ultim' uri tregua:
Si zitti e comu negghia si dilegua.

31

Sai l' omu chi si 'nsonna chi lu vónnu
Insidiusi latri assassinari,
Comu a trimari metti 'ntra lu sonnu
E la paura lu fa strapilari:
E quannu cchiù li spiriti nun ponnu
Sfatti di lu trimuri e lu sudari,
Comu sbalza sbigghiannusi, e trimanti
Resta allura pr' un pezzu e palpitanti?

32

Ora cussì sbalzu e mi sbigghiu, e tuttu
Sfattu mi trovu e aspersu di suduri,
E palpitu gran trattu abbintu e struttu,
Tantu mi fa lu novu aspettu orruri.
Li soi palori masticu, e cu tuttu
Ca li sonni, chimerici figuri,
E fantastici larvi essiri sacchu,
Mi vestu in fretta e a la finestra affacciu.

27

E Gualteri di Simila, e Tancredi,
E Serluni, e Ruggeri d' Altavilla,
E Uguni Cresi, e tu superbu eredi
Di la furia di Marti, o Barnavilla.
Spincinu li stinnardi a fermu pedi
Supra li mura, e dintra e fori brilla
Sunannu intantu la normanna trumma,
E dintra e fori la cità ribumma.

28

Era l' ura chi avvoltu 'ntra lu mantu
Di lu silenziu cchiù lu sonnu aggrava
L' umani guardi, ed iu quietu in tantu
Profunnamenti a riposari stava;
Quannu mi viju sediri a lu cantu
Non di lu riccu fregiu chi purtava
Bemmeneleru adornu, ma una mesta
Gramagghia scura ci pinnia di 'ntesta.

29

Di la murtali chiaga chi ci fici
Bettumenu, a lavina ci scurria
Lu sangu ancora, e un' umbra eccitatrici
Di spaventu la fronti ci cupria.
Ulassu Ulassu, e comu ahimè! mi dici,
Po riccetu lu sonnu aviri in tia,
Mentri l' insaziabili Normannu
Li strati copri di terruri e affannu?

30

Di lu timutu orribili nimicu
Già la forti cità vinuta è in manu:
Cadi ccà lu parenti, e ddà l' amicu
Vittima di lu fertu cristianu.
Già lu sirragghiu è apertu, e già l' anticu
Volumi in vampi va di l' Alcoranu:
Fuji si brami all' ultim' uri tregua:
Si zitti e comu negghia si dilegua.

31

Sai l' omu chi si 'nsonna chi lu vónnu
Insidiusi latri assassinari,
Comu a trimari metti 'ntra lu sonnu
E la paura lu fa strapilari:
E quannu cchiù li spiriti nun ponnu
Sfatti di lu trimuri e lu sudari,
Comu sbalza sbigghiannusi, e trimanti
Resta allura pr' un pezzu e palpitanti?

32

Ora cussì sbalzu e mi sbigghiu, e tuttu
Sfattu mi trovu e aspersu di suduri,
E palpitu gran trattu abbintu e struttu,
Tantu mi fa lu novu aspettu orruri.
Li soi palori masticu, e cu tuttu
Ca li sonni, chimerici figuri,
E fantastici larvi essiri sacciu,
Mi vestu in fretta e a la finestra affacciu.

33

E allura sentu, e viju allura (comu
Nun cadj mortu nun lu sacciu diri:
Ah! ca fausu nun è chi 'mpara l' omu
Da la naca li peni a digiriri!)
Sentu li strati tutti di lu nemu
Di Ruggeri 'ntunari, e viju jiri
Ocidennu e rubannu in varj gruppa
Divisa e sparsa la nimica truppa.

34

Era l' ariu serenu, e 'ntra lu chinu
Si videva la luna; talchi potti
Lu cristianu da lu saracinu
Distinguiri a prim' occhiu, ancorchi notti.
Multu cchiù chi d'arrassu e da vicinu
Pri 'un essiri cunfusi 'ntra li botti
L' astuti missinisi cristiani
Tinianu a li finestri ardenti fani.

35

Ora 'ntrámentri attonitu taliju,
E lu tumultu cchiù chi va s' avanza,
Lu gran frati d' Adrastu Orbanti viju
Ch' arditu contra Uguni si sbalanza.
Fremu allura; ma inabili 'un mi criju
L' onta a rifari di la mia tardanza;
Curru subitu a l' armi; armatu sprescin
Pri la porta lu passu; e fora nesciu.

36

Comu 'nmenzu la via mettu lu pedi
Isaccu scopru chi di sangu aspersu
Fujennu di la furia di Tancredi
L' impiu malidicia distinu avversu.
Isaccu Isaccu chiamu: iddu recedi
Lu passu, e dici: amicu è tuttu persu
Fommu Mori, e di obliu l' edaci mostru
Divurannu si stà lu nomu nostru.

37

Torna ciò dittu a dari spinta e motu
A lu fugaci passu frittulusu,
Ed iu lu cursu a chidda parti votu,
Unni cchiu lu scumpigghiu era cunfusu.
E dicu: primu chi di morti cotu
Iu sarò da lu dardu vilinusu,
In parti almenu la disgrazia mora
Vindicata lassamu e poi si mora.

38

E partu niuru pri la raggia fattu
Ad eseguiri quantu mi proponi
Nisciuta da l' abbissi a volu rattu
La risoluta Dispirazioni;
Quannu m' incontru in Algazèl 'ntra l' attu
Chi a li dui figghi Aleti e Assàn disponi
Di jiriru dari unni cchiù marti fremi
Di la mora virtù li provi estremi.

39

'Ntra lu momentu stissu eccu chi junci
Audaci e amica cumpagnia di centu,
A cui lu pettu di muriri punci
Dispiratu magnanimu ardimentu.
E novu, pocu doppu, suprajunci
Drappellu di cinquanta, ogu' unu intentu
D' un si lassari sangu 'ntra la vina
Pri offririlu a la sorti saracina.

40

Eetu d' un tantu incontru a li mei feri
Dispirati disinni furtunatu,
Curru a circari cu tali guirreri
Unni a lassari avia l' ultimu ciatu.
Eccu lu formidabili Ruggeri
Chi da populu immensu circundatu
La sagrilega spinci ardita manu
E jetta 'ntra lu focu l' Alcoranu.

41

A tali orrenda vista sullivari
A l' ariu mi sintivi li capiddi,
E ad Aleti, e ad Assàn ci vitti fari
Di culuri di morti li masciddi.
E vulennumi perdiri, e salvari
Li sagri carti, 'nmenzu li faiddi
Cu li dui Mori mi jittai, ma intantu
Cunsumatu s' avia lu Libru Santu.

Digitized by Google

42

Tannu scurlati di vita e di morti
Cumu stirrati pardi nni jittamu
Li li nimici 'nmenzu lu cchiu forti
Cu la furia, di cui 'nmpettu avvampami.
E cori uni crisciu, videmmu a sorti
Cui di la parti, unni luttannu stamu,
Cu lu distinu avversu, nun distanti
Cumbattia la famusa Ariobanti.

43

Ma cui po mai contra la menti jiri
D' un contumaci oh diu! malignu Fatu?
Scrittu era in celu; e l' impiu so vuliri
Cu tanti signi aveva già mustratu.
Viguri crisci a li nimici e ardiri
Lu fatali stinnardu inalberatu
Di muru in muru, ed in timuri metti
La vista sua li saracini petti.

44

Li proprj donni vidinu purtari
Di tiranna licenza a li disprezzi,
Ed a lu jugu li frunti piegari
Di li campiuni a li triumfi avvezzi.
Vidinu orridamenti devastari
Casi, moschei, sirraghi, e a pezzi a pezzi
Pri la raggia si fannu e carni e vesti,
E a la straggi disponinu li testi.

45

Ed eccu ahimè! di saracinu sangu
Ogni piazza, ogni strata in brevi aspersa:
E cchiu lu bassu vulgu e l' autu rangu
Distinguiri nun fa la sorti avversa.
Chistu e chiddu jittatu è 'ntra lu fangu,
E 'nmenzu la plebea calca diversa
A morti e a schiavitù vannu li primi
Di la potenza mora eroi sublimi.

46

Spaccari 'nmenzu e spartiri si vidi
Lu pettu a un colpu ddà di bànna a bànna.
Ccà di lu bustu a un colpu si dividi
La testa, e a lu menz' ariu si manna.
Cui tagghia vrazza, cui gammi recidi,
Cui 'ncatina, cui spogghia, e la tiranna
Straggi di ccà, di ddà 'ntra mentri passa,
Cui ccà, cui ddà 'mpurpa frataitu e 'ngrassa.

47

Algazèl cadi mortu, e cadi Isaccu,
Ed Assàn ed Aleti, e tanti e tanti:
E schiavu, mentri dunanu lu saccu
A l' autera so tettu, e fattu Orbanti.
Di tali invitti principi a lu smaccu,
E a l' avaru sterminiu divuranti
S' oppriminu li Mori, e dispirati
Cedinu a l' impia sorti la citati.

48

Partinu a la sdirrutta e a la rinfusa
Omini e donni, e lassanu in balìa
Di la crudili sua stidda crucciusa
Unn' hannu a jiri a scegghiri la via.
Mista d' urli e di chianti una cunfusa
Straordinaria orrenna gricialia
Formanu pr' unni passanu, la dura
Licenza mentri dunanu a li mura.

49

Autri abitari scegghinu li fulti
Vuscagghi, e di li feri autri li tani:
E d' iddi stissi s' ocidinu multi
Fatti pri raggia e pri furari insani.
Ristatu sulu a li nimici insulti,
Ed a li strazj di genti inumani,
Di chiaghi lordu e di suduri chinu,
A cediri accumenzu a lu distinu.

50

Quannu un gruppu di Mori chi fujeva
Mi trasporta luntanu di la parti
Unni la fera insigna alzatu aveva
Lu furibandu sanguinusu marti.
Ariobanti ddà, mentr' iu frimeva,
Mi veni incontru, e trattumi indisparti
Di pochi Saracini a nui prisenti,
In chisti mi parrau sinceri accenti.

51

'Mpittari cchiù cu lu distinu iratu,
Amicu, è vana imprisa : assai fin' ora
A la religioni avemu datu,
Ed a la patria, ed a la sorti mora.
Lu restu di lu sangu cunsirvatu
A megghiu tempu sia : pinsamu pr' ora,
Ch' è lu cchiù chi mi turba e mi scumpigghia,
Tu la soru a salvari, ed iu la figghia.

52

Taciti e cauti pri lu propriu tettu
Acceleramu intrepidi li passi,
,, Onuri 'un sia d' impura macchia infettu,
,, E ogn' autru beni si disprezzi e lassi.
,, Ogni terra nni po dari ricettu,
,, Lu suli ardi pri tutti, e in auti e in bassi
,, Alberghi ogn' unu si po fari nomu :
,, Separa la virtù l' omu da l'omu.

53

Dissi : e scuprennu nun luntanu morti
Stirati 'n terra dui nimici, in fretta
Si caucia l' armi, e cu premuri forti
A fari lu medesimu m' affretta.
Partemu allura : a la benigna sorti
Raccumannamu l' onorata incetta,
E scelta la cchiù brevi occulta strata
A la meta junsemu disiata,

54

Ariobanti trova chi nun era
In tettu ancora apertu e souncirtatu,
Ma s' avanzava la nimica schiera
Pri veniri a l' assaltu meditatu.
Pr' una segreta porta di carrera
A l' auti stanzi curri, e misu a latu
Di la timida figghia palpitanti
Scinni in fretta la scala e passa avanti.

55

Iu siquitavi pri vii nun scuperti
Di lu nimicu chi l' addaurn ha in testa
A caminari a passi attenti e incerti
Presagu di la mia nova timpesta.
Juntu a l' albergu d' una in una aperti
Finestri e porti in scopru, in muta e mesta
Solitudini tuttu essiri guardu,
E acchianu supra rapidu e gagghiardu.

56

Viju allura chi datu era lu saccu,
E misu pri la sonn in smania e dogghia
Chiamu, m' affannu, m' agitu, e mi straccu
Jennu e vinennu d' una in autra sogghia.
Ascutu finalmenti un sonu fiaccu
Di vuci, e viju chi l' umana spogghia
Lassa la sonn in caldu sangu immersa,
Dintra lu jelu di la morti persa.

57

Ci curru supra, e misa 'ntra la mia
La fridda mannu sua la chiamu e scotu:
Apriu li guardi languidi e vulia
Darimi vuci, e ci mancau lu motu.
Si sforza e dici in fini: pri la via
Di l' autru munnu aju lu passu sciotu:
Mi firj pri salvari lu decoru
Moru, ma intatta ed onorata moru.

58

Forti virtù! gran re permetti ch' iu
Chiami l' anima bella anima granni.
Di lu corpu a la fini si spartiu,
E partennu lassau l' umani affanni.
Sbulazzannu ristau lu cori miu;
Trimai, frimj di tanti smanj e danni
A l' arraggiusu spasimu inquietu,
E frimennu pigghiai la via di Oretu.

59

Juntu ddà 'ntisi chi a la straggi vasta,
Allura chi affacciau l' astru supremu,
Ruggeri s' affiggiu, dicennu; basta;
Sangu umanu si spargi, e bruti 'un semu.
Barbaru! doppu chi lu nomu 'ngasta
'Ntra l' annali di l' impj, ed a l' estremu
Junci di tirannia, di piu lu vantu
Pretenni, e un lampu nun lu cogghi intantu?

60

Cussì cadiu la celebri Missina:
Ed a la sua caduta Bescavettu
Misu di Riggiu a la spiaggia vicina
Ristau 'ntra mari di ludibriu oggettu.
Sturdiu sintennu, comu a vela china
Lu feroci di Scilla iratu aspettu
Passau Ruggeri, e 'ntra la stissa notti
Dintra li mura penetrari potti.

61

E si l' animu so sempri custanti
Si vitti a stu gran fattu sbalurdiri;
Vintu da la paura e palpitanti
Lu cori si mustrau di l' autri emiri.
Ma benchì Bescavettu 'nmenzu a tanti
Iddu sulu un smarriu l' anticu ardiri,
Puru la sua virgogna lu trafissi,
E vutatu a lu celu accussì dissi.

62

Giacchì lu crudu avia nimicu fatu
La mamertina perdita decisa;
Di li ricchi soi spiaggi, a chi chiamatu
M' aviti astri maligni a la difisa?
Fui ccà dunca da vui spintu e guidatu
Pri vidiri da un ladru in jocu misa
Di cincu luni l' opera e lu stentu? . . .
Vulia cchiù diri, e ci mancau l' accentu.

63

E nun avennu cchiù chi fari, detti
Li rimi all' acqua, e cu li venti amici
Subitu 'ntra poc' uri a li suggetti
Di Palermu approdau lidi felici.
Sbarcatu iu lu truvai, e foru oggetti
Li palisati mei casi infelici
Chi lu sfurzaru 'un sulu a suspirari,
Ma li lagrimi a farisi scappari.

64

Cu piaciri m' accolsi, e mi prumisi
Cacciari di Sicilia a Ruggeri:
In brevi tempu in fatti in pedi misi
Quinnici mila intrepidi guirreri.
Ma fratantu a li spiaggi missinisi
Guiscardu passa, e porta d' autri feri,
Pruvati in varj campi, ingordi latri
Novi sferzi a lu frati, e novi squatri.

65

Foru di la cumparsa audaci schiera
Li primi capi Ursellu di Bagliolu,
Lu pruvatu di menti astuta e autera
Angilmaru, e Arisgotu di Puzzolu:
Ultra a tant' autri barbari com' era
Uguni di Circèa, chi a l' autu volu
D' ambizioni torbida, e 'nquieta
Nun mittia frenu, nè assignava meta.

66

Simili a chistu li pinseri audaci
Riccu di trami è machini Rubertu
Di Sordavalli iu trovu omu, capaci
Di affruntari l' infernu a campu apertu.
Anzi supera l' auri arpj rapaci
Pri fierizza di cui teni cupertu
L' ardenti gigghiu chi a timuri movi:
Da chisti retti su li squatri novi.

67

L' intempestivu sbarcu di l' intuttu
La Sicilia finiu di scuncirtari ·
E pri burghi e cità lu tristu Luttu
Vitimu avanti tempu caminari.
Nè si ponnu riduciri, cu tuttu
Chi Bescavettu è in armi, a ripigghiari
L' anticu ardiri, e tutti insiemi junti
Curriri a fari a lu nimicu fiunti.

68

Ogn' unu in guardia di li proprj mura
Di lu timutu fulmini a la vista
Si tratteni, e 'un lu movi la sintura
Chi cchiù va, cchiu dilata la cunquista.
Importuna cautela! chi la dura
Catina insuppurtabili s' acquista,
E di tanti ampj stati la curuna
A manu salva a lu nimicu duna.

69

In vidirilu infatti apri li porti
Cudarda risa e timida Rametta:
E di lu frenu so la morsa forti
In Valdemoni interu in paci accetta.
D' Oretu intantu sfidari la sorti
L' emira tenta, e l' unni di Guidetta
Di saracinu sangu ad occhiu spantu
Enna tinciri vidi, e chianci intantu.

70

Puru in sì fatti guai viniri a fini
Di Bettumenu 'nn si vidi la brama,
Sempri cu novi sutterranj mini
Machini novi, e novi inganni trama.
Cu l' attrattivi maneri rapini
A lu partitu so riduci, e chiama
Città, burghi, villaggi, e stati interi
E lu dominiu allarga di Ruggeri.

71

Indomitu e inquietu intantu passa
Lu normannu flagellu divuranti
Di vallu in vallu, e la custanza abbassa
Di li piazzi cchiu forti e cchiù 'mpurtanti.
Ecculu ddà chi nudi e sicchi lassa
Di Cinisi e di Jatu tanti e tanti
Fertili campi, e mandri, e villi, e armenti
Assorbisci e s' appropria erridamenti.

72

Stettiru lungu tempu e fermi e sodi
Li dui furtizzi a li colpi tiranni
Di furtuna e di marti, e nui di lodi
Luminusi ci ficimu giurlanni.
Di lu nimicu a li superbi modi
Cu generusu sempri animu grannì
Rispusiru, e cchiù voti in campu apertu
In rivota lu misiru e in scuncertu.

73

Suggingari 'nu putennuli circau
Pi furzarili almenu ad un tributu:
E cu l' armi fatali ci mannau
Lu cennu odiatu d'iddi e non timutu.
Ma l' unu e l' autru populu ristau
Custanti sempri e sempri risulutu
D' un teniri lu coddu suttamisu
A nissunu benchi liggeru pisu.

74

Allura tuttu a la furia si detti
Lu feru inesorabili Ruggeri,
Ed in Calavria a radunari metti
Novi avvezzi a li furti ingordi schieri.
Jatu cinciri fa da li suggetti
Orgogliusi indomabili tirreri
Ed iddu cu la flotta ch' adunau
Lu recintu di Cinisi occupau.

75

Era lu tempu, in cui l' intensu arduri
Di la cucenti està sicca li prati,
E fa lu suli, di biunnu culuri
Li spogghi di li spichi maturati.
D' imperversatu torbidu fururi
Ruggeri invasu, a li dui ricchi stati
Ordina dari focu, ed eccu in vampi
Ed orti, e prati, e villi, e boschi, e campi.

76

D' un sì gravi infortuniu abbattuti,
E da l' armi cchiu sempri oppressi e abbinti,
Privi di prontuarj amici ajuti
S' oppriminu e si dunanu pri vinti.
Cu lu nimicu a la fini vinuti
A scarsi patti; di russuri tinti,
Li porti apreru a lu cuntrariu fatu,
E nostri 'un foru cchiu Cinisi e Jatu.

77

Cadiu Mazzara, e ddà l' opposta sorti
Superba di la palma chi miriu
Pri fari eterni li pagani torti
Di Ruggeri l' immagini sculpiu.
Supra la principali di li porti
D' un tempiu chi a la sua fidi eriggiu
Si vidi effiggiatu in attu crudu
Miru a cavaddu cu lu ferru nudu.

78

Avi sutta li pedi, ed in manera
Chi movi orruri, mortu in terra stisu
E cuperta di sangu di l' autera
Suggiugata cità l' emira incisu.
Di lu distreri cu alterigia fera
Scarpisari lu fa, mentri lu visu
Tortu ci teni supra, iratu e tostu;
E Giuvanni Grifeu ci sta d' incostu.

79

Scultu si osserva chistu e lineatu
Cu la stissa feroci aria timuta,
In cui fu vistu di Ruggeri a latu,
Quannu trasiu 'ntra la cità caduta.
Fratantu ahime! lu saracinu fatu
La nociva mortifera cicuta
Si divi a forza agghiuttiri, e vidiri
L' infelici soi perditi sculpiri.

80

Ma comu pozzu a lungu cchià frinari
Li lagrimi, ed a un locu unni virsai
A lavina lu sangu ora vutari
Di la menti purrò li guardi mai?
Gran re perduna: Iu una resistu a dari
Esattu cuntu di li nostri guai:
Basta a sapiri chi distrutti e vinti
Cchiu veti fommu a fujiri rispinti.

81

E chi pri fin-ad-ora 'un s' ha truvatu
Cui pozza fari pettu a 'na ciumara,
Chi appressu orridamenti s' ha purtatu
Li casteddi e li piazzi a ciutinara.
E chi appena a lu colpu disignatu
Iddu si movi e la balestra para
Ogni furtizza, ogni cità ch' invadi
O timi e cedi, o ci fa frunti e cadi:

82

Nostra Ortigia lassai: cui sa com-ora
Si all' impiu jugu già piega la testa?
E sulu ahime! sulu a la gloria mora
Enna, Oretu, Girgenti e Notu resta.
E cui lu sà, si in chiddi campi ancora
L' aura nociva sua l' aria 'nu appesta?
Chi dicu? e quali sciogghiu accenti amarî
'Ntramentri viju l' iridi spuntari?

83

Gran re manna la tua frunti serena
L' iridi ch' ogni turbini discaccia
Iu lu viju chi tremula balena
Supra lu gigghiu d' unni chiara affaccia.
Trema Ruggeri: e tu di la tirrena
Spiaggia o gran donna lu duluri scaccia
E a l' aura di la zerida vittoria
Spariri vidi la normanna boria.

84

Signitava li tristi augurj a fari
Contra Ruggeri in tonu gravi e sodu,
S' impeditu nun era, e lu parrari
Tamimu un ripigghiava in tali modu.
Certu sarà lu crollu: riturnari
Alzibru lassa, e strinciri lu nodu
Di la cunçordia tingitana primu
E vidi poi cosa farà Tamimu.

85

Dissi: e cungedu a lu cungressu datu
Scinni di l' antu sogghiu, e a lu vicinu
Appartamentu passa accumpagnatu
Di lu solitu trenu saracinu.
Ulassu a li soi stanzi ritiratu
Cu l' ampullusi idei di cui va chinu
A parrari si stà, 'ntra 'na valanza
Di timuri suspisu e di spiranza.

86

Certa cridi, merce la forti armata
Chi sciugghirà Tamimu, e violenta
La nimica ruina disiata,
E di tumidu orgogliu s' alimenta.
La paci di Maroccu scuncirtata
Guarda 'ntra l' attu stissu e si sgumenta,
Si mai vota Tamimu ad antru cantu,
E spera, e godi, e timi, e pena intantu.

87

Doppu quattru e tri voti finalmenti
Chi torna l' astru cchiu lucenti e vagu,
Affaccia pri la strata di li venti
Aizibru supra lu suggettu dragu.
Nun curri Ulassu, vola incontinenti
Pri jiri 'ncontru a lu cumparsu magu,
Chi vineva d' oliva curunatu
D' autra celebri striga accumpagnatu.

88

Smurzati già li marziali vampi
Contra Tamimu in Tingitania accisi,
Cuntentu Aizibru pri l' eterei campi
Cunduceva lu dragu ad ali tisi.
Spargeva chistu variati lampi
Da li lucidi squami a lu paisi
Di Cerberu 'nfucati, e comu dardi
Li jttava di Tunisi a li sguardi.

89

Di la nova Medèa mannava puru
Fiammanti strali 'lu dragunu alatu,
Nisciutu anch' iddu di lu regnu oscuru
E 'ntra lu stigiu fangu generatu.
Li populi scasaru, e 'un ci fu muru
Chi allura nun ristau disabitatu
Pri curriri a vidiri la sfrinzia
Di la nun mai viduta cumpagnia.

90

A la fini arrivati a lu riali
Palazzu, Alzibru supra lu sirpenti
Pusau tri voti la virga fatali,
E si vutau tri voti a l' orienti.
Taccau la donna ancora l' infernali
Mostru tri voti, e pronti e ubbidienti
Tutti dui di la virga a lu cumannu
Chiuderu l' ali avanti lu tirannu.

91

Immantinenti lu superbu magu
Scalvacca e manna la tartaria scorta
Ad aspittari di lu stigiu lagu
Li nov' ordini soi 'ntra l' acqua morta.
Nun si mossi la donna, anzi a lu dragu
Intrepida strinciu la brigghia torta,
Sullivannu a lu re l' occhi suavi
Chi di l' umani petti hannu li chiavi.

92

Si piega doppu, ed accussì tributa
La propria abilitati a lu suldanu:
E cu maneri affabili saluta
L' adunatu sinedriu africanu.
Nun parrau, chi a parrari fu 'mpeduta
Da lu saccenti oraculu paganu,
Pri 'un putiri li soi duci paleri
Ammagari l' oricchi di li Mori.

93

Si videvanu infatti senza menti
A la sula sua vista e in motu misi
Tutti a lu vagu aspettu interamenti
Cu li guardi e cu l' animi suspisi.
E siddu Alzibru nun scinggbia l' accenti
E nun scuteva li cori surprisi
Già l' amurusu focu appiccicatu
In iddi, s' aviria certu svampatu.

94

Gran re dissi, cunsolati e a lu sdegnu
Pri la Sicilia la carrera duna:
Jn paci e già lu mauritanu regnu
Cu la timuta augusta tua curuna.
Anzi l' armi, chi unin cu tantu impegnu
Pri affrunuari la zerida furtuna,
Marciari fa, di giustu zelu spintu,
A sullivari la Sicilia acçintu.

95

Fra pocu guardirai svintuliari
Milli e milli banneri in chisti lidi
Virrannu li toi squatri a rinfurzari
Getuli, Cirenei, Mauri, e Numidi.
Tu intantu, mentri vannu a triunfari
Li primi spati di la mora fidi,
E pri tia tutta l' Africa cumbatti
Li catini prepara. e in paci statti.

96

Flotti di schiavi cristiani avanti
Ti vidirai scuppari, in lu prumettu;
Iu ch' in virtù di li tremendi incanti
Lu populu infernali aju suggettu.
Si po Ruggeri a tanti forzi e tanti,
Fazza, cu la sua boria argini e pettu,
Mentri Alzibru li principi scatina
Di lu tartaru regnu a sua ruina.

97

Nè sarò sulu a mettiri in rumuri
Li crudi furj chi l' infernu abbrazza:
Eccu la forti donna, ch' in favuri
Di lu to scettru si travagghia e sbrazza,
Guardala, e dì siddu lu so splenduri
Di Veneri nun veni di la razza;
E si d' Amuri li puncenti dardi
Cchiù forti su di li soi vivi guardi?

98

Caldea famusa striga, a la cuntrata
Unn' abitaru un tempu li Gurguni,
La figghiau, mentri ardia l' aria addumata
Di lu celesti cani a lu ciatuni.
Da mia però fu in Cirta generata
'N prisenza di Proserpina e Plutuni,
Vinuti apposta a dari motu ed isca
Cu li soi ciammi a la veneria trisca.

m

99

Fatima ha nomu : da la matri dotta
Nomu troppu a propositu applicatu :
'Mparanucci lu modu a prima botta
Di farisi ubbidiri da lu Fatu .
Di un lustru a stari cu la stigia flotta
'Ncumincjau frunti a frunti , e latu a latu,
E fu l' unicu so jocu briusu
Fari cadiri ad Atropu lu fusu .

100

Li soi prudizzi , benchì 'un avi ancora
L' annu dicissettimu cumputu
'N favuri sempri di la setta mora
Li saco' iu , li sap' idda , e li sa Plutu .
Appena si scapidda , e manna fora
Di lu labbru di miniu tinciutu
L' innu di Circi o di Medea li noti
Furtuna sbersa a vogghia sua li roti .

101

Fin' ora in guardia di l' austera matri
Si stetti chiusa 'ntra li proprj mura :
Ma la cunsagra già lu saggiu patri
Di Sicilia a la sorti avversa e dura .
Va figghia: a tia di li nimici squatri
La perdita cunsignu e la sciagura :
Parti : è cu tia l' infernu: iu dati a mari
L' amici veli ti virrò a truvari .

102

Dissi, e spincennu la bacchetta in autu
Fatima a lu suldanu si vutau:
E di lu patri perfidu ed incautu
Lu perversu cunsigghiu cunfirmau.
Battiu doppu lu dragu, e chistu un sautu
D' improvisu spiccannu, sullivau
L' ali fumanti, e cu la testa a l' erta
Nisciu pri la finestra a l' aria aperta.

103

S' annuvulau lu chiaru jornu allura,
E sutta un munti di flutti inquieti
Precipitau pigghiata di paura
La famigghia à tuffarisi di Teti.
Supra lu mostru murmura e scunciura
La donna intantu cu noti segreti;
E lesta vola di Ruggeri a dannu
Middi torbidi idei 'ntesta cuvannu.

Fini di lu cantu quintu

LA SICILIA LIBERATA

CANTU SESTU

1

Poichì di l' impia figghia 'ntra la menti
Li fatali rigordi Alzibru incisi,
E l' iniqua a cavaddu a lu sirpenti
L' eterii strati a scurriri si misi;
Di l' arti orrenda sua pagu e cuntenti
Supra d' Ulassu, chi ad occhi surprisi
Lu cuntimplava, l' aspettu firmau
E in tali sintimenti ci parrau,

2

Bonu principìu, ottimu fini aspetta:
Supra di l' arti mei tu in calma dormi,
Chi la ruina di l' opposta setta
All' anti brami toi sarà cunformi.
Nun mancanu a la squatra chi suggetta
Si risi a la maggia maneri e formi
Di vinciri la sorti, e scumpigghiari,
Quannu bisognu c' è, l' astri e lu mari.

3

Li stabiluti patti cu l' auteri
Principi di Maroccu ti dirannu
Si di la virga a lu timutu imperu
Servi la paci e la discordia stannu.
Cu lignu rapidissimu e liggeru
Fa intantu chi li flutti svisceranno
Parta sagaci araldu, acciocchì Oreu
Istrattu sia di lu successu letu.

4

La tingitana lega e la mia possa
A Bescavettu narra, e lu premura
Chi vaja cu veloci e presta mossa
A cacciari d' Ortigia la paura.
La tegna in pedi, fina chi la grossa
Libica armata la rendi sicura;
Benchì soda po stari mentri vigghia
Supra la sorti sua l' accorta figghia.

5

Saria stranu a timiri, chi a lu cantu
Di Ruggeri truvannusi Fatima,
Cu l' armi di l' amuri, o di l' incantu
Suggettu 'un si lu tenda e nun l' opprima.
Comu sia sia pigghiamu mui lu vantu
Di truvarinni a l' erta, chi la prima
E' la cautela 'ntra l' imprisi forti,
E' applauduti su sempri l' accorti.

6

L' Isula dunqui cu l' annunziu avviva
Chi accumpagnati d' infiniti schieri
Irremu in brevi a farinni cattiva
La stumacusa gloria di Ruggeri.
Di l' impj latri la silva e la riva
Sarà spugghiata, e in leta paci arneri
Riturnirannu li zappi e l' arati
Fertili e vaghi a rendiri li prati.

7

Dissi Alzibru, ed Ulassu ubbidienti
A lu timutu cenuu a mari scinni:
E li cordi e li veli immantinenti
Di la navi fa sciogghiri in cui vinni.
Scrivi a l' emira in noti cunfacenti
A la superbia chi sempri mantinni:
E spiega in noti chi ci ditta Amuri
Di lu cori a Zelmira li premuri.

8

S' iddu sapeva di qual' impiu fatu
Era stata la bella amaru oggettu,
Cu sa, si aviria l' Africa lassatu,
Pri dari locu a lu delusu affettu?
Deh tu chi fusti di l' afilitta a latu
Quannu china di torbidu dispettu
Da Ulassu si partiu, tu Amuri, cunta
Quali affanni ha passatu, ed unni e junta?

9

Di l' odiatu Moru á la prisenza
Ardita li disordini occupau ·
Ma in partiri si accendi, e sulu penza
Lu focu a cunsirvari ch' addumau ..
Cu fervida alterata impazienza
A l' amica Moraidi si vutau,
E vidennula estatica e dulenti,
Si nni lagna, e ci parra in chisti accenti.

10

Moraidi tu chi pensi? ah ti pintisti
D' accumpagnari l' amica infelici.
Li guai mi vidi criscirì, sintisti
Li palori d' Ulassu, e nenti dici?
Ingrata accussì m' ami? e sunnu chisti
L' affittuusi toi premuri amici?
Va: ti viju chi sdegni d' incuntrari
Di la cumeta mia l' influssi amari.

11

Dissi: e a sugghiuzzu a chianciri si misi,
In dubbiu stannu chi 'un l' accumpagnava;
E Chiaramunti annigari si 'ntisi
Lu cori 'ntra lu chiantu chi virsava.
Chiama li sensi oppressi, e avvinti risi
Da lu rivali chi occultu ci stava,
E pri veniri in chiaru, armu si duna,
E di stu mòdu la vuci sprigiuna.

12

Fidili sempri a li vuliri toi
Comu fin' ora fui ti sugnu, o cara?
Pinsava, chi fujennu essiri poi
Misera jocu di furtuna amara.
Si d' ora stissu partiri tu voi,
A lu gran passu l' anima prepara:
Ma dimmi quali eroi s' è di l' accisu
Amurusu to cori, idolu risu.

13

Ti appagu, ci rispusi: di li puri
Mei vogghi ti dirò l' illustri oggettu!
Si lu conusci, di senza timuri
Ch' un' è dignu di mia l' accisu affettu.
Anzi dirò lu locu, unni d' amuri
L' ardenti strali mi passau lu pettu,
Sentimi, e quantu ad ascutari veni
Di lu silenziu sutta chiavi teni.

14

Sai tu, chi quannu lu distinu moru
Fu a partiri di Trapani sforzatu,
Da Zelinda 'nvitata e d' Albamoru,
M' aveva ddà la stidda mia purtatu.
Duveva Amuri cu catina d' oru
Strinciri a li dui cori lu 'ntricatu
Perpetuu gruppu; ed iu comu parenti
A la festa vos' essiri presenti.

15

Oh chi 'un avissi statu mai! chi 'un fora
'Ntra lu focu in cui sugnu, e gudiria
Cu forsi e senza forsi come-d-ora
La paci chi pirdiu l' anima mia.
Spusi troppu infelici! e troppu ancora
Infelici Zelmira! e cui cridia
Chi ristari duvevanu in poch' uri
Vui triunfu di Marti, ed in d' Amuri.

16

Già di Ciprigna lu pudicu figghiu
Accisa avia la maritali fana,
E tutta si vidia misa in bisbigghiu
Di giubilu la genti maumettana.
Ma quantu è cecu l' umanu cunsigghiu!
Quantu la nostra gioja è spissu vana!
Suhnu leti li spusi; e l' impia sorti
Prepara intantu a tutti dui la morti.

17

Tri jorna eranu scursi, e in orienti
Già stampava lu quartu li pidati;
Da chi Amuri di teneri alimenti
Saziava li cori 'ncatinati;
Quannu niscerinu a pasciri l' armenti
Li vigghianti pasturi, atturniati
Si vittiru di grossa armata truppa
Sparsa pri dda campagna in varj gruppa.

18

Di presta fama supra l' ali allura
Purtari la notizia si fici
A la cità chi fera pri natura
A lu nomu addumau di li nimici.
L' armi vistiu lu populu ch' in cura
S' aveva datu a Marti, ed unni Erici
Vinni cu lu famusu Erculi a guerra
Cu la squatra cuntraria s' afferra.

19

Pr' accidenti l' emira dda jurnata
Di Trapani luntanu si truvau:
E cu applausi comuni di l' armata
Albamoru l' imperiu pigghiau.
Autru nun c' era di forza pruvata
Simili ad iddu: ed iddu si pruntau
Cu francu pettu reggiri li schieri,
E stari a frunti di lu gran Ruggeri.

20

Li nimici quantunqui a paraguni
Di li nostri pri numeru e pri situ
Debili eranu assai, tanti liuni
Di la battagghia parsiru a l' invitu.
La memoria d' Annibali e Scipiuni
Chiddu jornu si persi: accussi arditu
E feroci accussi di cori e manu
Parsi ogni Saracinu, e Cristianu.

21

Lanzi e dardi 'un pigghiaru ; e chista e chidda
Nimica a morti infuriata razza
Si detti cu la spata incontru ad idda
A martiddari cu li forti vrazza .
Talchì a lu spissu lampu chi sfaidda
Pari d' essiri ogn' elmu , ogni curazza ,
Ogni scutu , ogni sciabula di focu ,
E dd' ariu di li fulmini lu locu .

22

Iu dicu tantu , chi quannu turnau
Lordu di sangu e di firiti chinu
Albamoru lu tuttu mi cuntau
Di lu stranu incredibili sassinu .
E 'ntesta accussì 'mpressu mi ristau
Chi ti purria lu variu distinu
Di cui persi e vinciu senza sgarrari
Cu li punti , e li virguli cuntari .

23

Ti dicu sulu , chi d' astiu 'mpastata
Contra li Saracini la Furtuna
Ci jetta un canciu, e di la morti irata
A la discrizioni l' abbannuna .
La vittoria a la fini dichiarata ,
La vinta squatra a precipizin sduna
Pri la cità cu l' ali di lu ventu
Carriannusi appressu lu spaventu .

24

Vidisti mai feroci avidi cani
Assicutari li feri scappati
Comu abbajannu sturdinu li chiani
E currennu spaventanu li prati?
Lassa ccà, pigghia ddà fin' a li tani
Ci vannu appressu a passi 'nsaiddati,
Spargennu sempri fulminanti baschi
Di li vucchi, di l' occhi, e di li naschi.

25

Cussì la flotta trinufanti allura
Amminazzannu a curriri si metti
Contra l' avanzu di la straggi dura
Chi versu la cità fujennu sletti.
L' assicutau fin' a li stissi mura,
Da li feroci baldanzusi petti
Cu l' insultanti gridu vinciturì
Jittannucci d' appressu lu terruri.

26

A la nova di l' orrida scunfitta,
E di tanti 'nchiagati a la viduta
Si 'ntisi tutta la citati afflitta
Gridari comu vittima firuta.
Nè chianci sulu la pruvata sditta,
A l' agnuni di niuru vistuta,
Ma l' intera perpetua ruina
Di la caduta subita e vicina.

27

Rasserena però la dogghia acerba
In parti qualchi pocu, quannu vidi
Chi di prèdi e di gloria superba
La squatra parti da l' ericj lidi.
Ma la spiranza chi ci disacerba
La grossa chiaga, da li mann infidi
Di la furtuna barbara ed ingrata
Fu 'ntra la naca in nasciri affucata.

28

Lu suli 'ntra stu mentri vinia mancu
E d' occidenti pigghiava la vaddi,
E arriebigghiata già, lu mantu biancu
L' alba nova si avia misu a li spaddi.
Eccu assaliri l' azzardusu e francu
Nimicu la città: di li cavaddi
Lu feroci nitritu, e lu sonoru
Strepitu di li trummi araldi foru.

29

Maliziusa finzioni ed arti
Di furbu stratagemma militari
Ci fici allura sciogghiri li sarti,
E li spiaggi d' Acesti abbannunari.
Pinsau l' accortu vincituri marti
Cu la finta partenza cujitari
La città misa in armi, e d' attu 'n saccu
Daricci poi lu meditatu smaccu.

30

Accussì fu: lu subitu e improvisu
Assiltu lu stundiu, nè dari potti
'Ntra lu gran puntu l' ordini precisu
Di riparari li nimici botti.
E' veru ch' Albamoru in feru visu
D' omini e donni raccogghìu cchiu flotti,
E cursi supra l' assaliti mura
A fari testa a l' ultima sciagura;

31

Ma un dardu, chi la sua stilda tiranna
'Nmenzu la gula di punta ci ammutta
Di l' autu muru, doppu chi lu scanna
Lu fa gammariari a coldu sutta.
Allura d' idda e d' idda si cundanna
La citati, e vidennusi ridutta
A la massima culpa, suspinciu
Bannera bianca, e a patti si rinniu.

32

Ed ecca sbalancannusi li porti
Trasiri a pupuluni li nimici,
Mentri va la notizia di la morti
Di lu maritu a Zelinda infelici.
Chi 'un fici e 'un dissi a la crudili sorti
L' afflitta allura? ah tantu dissi e fici,
Chi a la manu vinennucci un stillettu
Di banna a banna si passau lu pettu.

33

Pensa comu iu ristai , quannu mi viju
Cadiri morta l' amica davanti
A lu celu mi votu e chianciu e griju
Ma lu celu nun senti li mei chianti .
Dispirata a la fini mentri criju
D' essiri fatta schiava in pochi istanti ,
Di lu stissu m' armai ferru omicida ,
Chi ad Alhamoru uniu l' anima fida .

34

La manu all' opra dispirata accinta
Sullivava di già lu ferru duru ,
Quannu la sentu in àutra manu 'mpinta ,
E indarnu sprigiunarila procuru .
Mi votu irata cu la facci tinta
D' un focu 'ntra lu russu , e 'ntra lu scuru ;
E nun pinsannu in quali statu sugnu
Precipitusamenti a diri sdugnu .

35

Barbaru chi pretenni ? e quali torti
Mediti disarmannumi la manu ?
Si voi l' onuri tu di la mia morti ,
Eccu lu pettu, ocidimi inumanu ;
E lu ferru jittai ; quannu lu forti
Miu vincituri affabili ed umanu
Detti libern motu a sti palori
Chi tegnu ancora scritti 'ntra lu cori .

36

Pirchì voi fari, chi l' estremu fatu
Pri sempri a l' occhi toi lu jornu annigri ?
Un barbaru nun sagnu in Scizia natu,
Nè lu latti mi dettiru li tigri.
Un' omu vidi, un omu a cui 'ncantatu
Hannu ssi labbra russi, e ss' occhi nigri,
E ssa grazia chi 'nmenzu lu fururi
Cchiu vaga rendi, e cchiù vizzusa Amuri.

37

Giurdanu iu sugnu, di lu gran Ruggeri
L' amatu figghiu: lu turbatu raggiu
Rasserena; chi barbari pinseri,
E cori in pettu nun purtai malvaggiu.
Di Giurdanu a lu nomu, a li maneri
Di li soi tratti, dannumi curaggiu,
Guardu cu guardu a junciri si vinni,
E allura fu chi 'un sappi chi m' abbinni.

38

Ahi lassa! comu cannila di cira
Chi mentri abbrucia, a stizza a stizza squagghia,
Iu squagghiu e abbruciu 'ntra l' attu chi gira
Versu di mia lu guardu chi m' abbagghia;
E comu appressu ad iddu ambra si tira
Pri virtuti magnetica la pagghia,
Pri forza di suavi simpatia
S' attrai l' anima sua l' anima mia.

39

Mi dumanna cui sugnu, ad iu trimanti
Appagu li soi teneri premuri;
Nun trimava però ch' era davanti
A l' auteru nimicu e vinciturì;
Trimava sulu chi lu cori amanti
Pritiunia palisarisi, ed onuri
S' opponeva di sciogghiri l' accenti:
S' opposi infatti e mi chiudiu li denti.

40

L' essiri miu sintennu, e a l' indiscreta
Cunfusioni chi mi turba e affanna,
Cridennusi chi m' agita e 'nquieta
Di dura schiavitù l' idea tiranna;
A mia si fissa, ma la frunti leta
A lu tristu di pena alitu appanna:
E doppu chi a la gloria s' abbannuna
Lu granni eroi la libertà mi duna.

41

Libera sì, dicennu: oh si la sorti
Mora nun ti facia! . . . cchiù nun parrau;
E di l' occhi sparennumi lu Forti
A la mia libertà mi cunsignau.
Cui sa chi vulia diri? ma li porti
Amuri di lu cori ci sfirmau:
E c' un fogghiu spiegatu in chisti noti
Li soi mi palisau piuseri ignoti.

42

A Zelmira Giurdanu . O voi ch' iu moru ,
O voi chi campu dipenni di tia .
Si canci liggi si lu miu ristoru ,
Si resti Mora si la morti mia .
Rispunni o riccu miu vagu tesoru :
Si Mora e cruda , o Cristiana e pia ?
Pensa e risolvi , ch' iu 'ntra vita e morti
L' esitu aspittirò di la mia sorti .

43

Ora dì si su giusti , o mia fidili
Depositaria , li peni chi provu ,
Chi junciri mi fannu in diritili
A l' arduri passatu arduri novu .
E dimmi poi si forsi è indignu e vili
L' oggettu in cui la paci mia ritrovu :
Chi dici ? un parri ? giacchì taci è signu ,
Chi di l' amuri miu lu stimi dignu .

44

Trova dunca Zelbinu : iddu lu filu
Nunziu mi fu ; ed iddu stissu m' avi
Da la timpesta a lu prefissu lidu
'N salvu a purtari st' agitata navi .
A l' accurtizza sua tutta cunfidu ,
Ed a la fidi sua l' imprisa gravi :
Fujiri vogghiu : avrà mercè dovuta
S' idd' è fidili e li mei vogghi ascuta.

45

Sacciu chi di lu to vagu sembianti
L' attrattivu splenduri l' abbagghiau :
E aju vistu l' ucchiati penetranti,
Chi tanti voti supra ti jitttau .
Mustraticci perciò tenera amanti ,
Prumetticci la manu chi bramau ,
E modi e formi nun mancanu poi
Di scuncirtari li prumissi toi .

46

Sintisti ? vola dunca a ritruvari
Lu fidatu Zeibinu : in noti brevi
Iu vaju 'ntra stu mentri a palisari
A lu miu beni l' amurusa frevi .
Parti e ritorna prestu a ristorari
L' oppressu cori , dici : a passi levi
Torna a li proprj stanzi , e chisti vivi
Protesti affittuusi imprimi e scrivi .

47

A Giurdanu Zelmira . A to talentu
Fa di mia ciò chi voi caru Giurdanu :
Di Cristu abbraccirò l' insignamentu ,
E darò fida un canciu all' Alcoranu.
Già fuju e vegnu : nun siari lentu
Pri ajutarimi tu cu la to manu :
Cui sta carta ti duna a nomu miu
Ti dirà lu ristanti , amami : addiu .

48

Ristatu Chiaramunti di li tanti
Affannusi pinseri 'n cumpagnia,
Avi tutti schierati pri davanti
Li cuntrasti in cui persu si vidia:
Cerca sullevu a lu so cori amanti,
Ma sullevu spirari nun putia;
E 'ntra sti soi pinseri cuncintratu
Pari chi fussi in statua canciatu.

49

Si vidi a morti d' Amuri firutu,
Pensa chi strittu amicu è di Giurdanu;
E mentri d' amicizia è cumbattutu
Veni d' amuri laceratu a branu.
A la fini si scoti risolutu
Contra se stissu d' armari la manu,
E fari da la Parca terminari
'Na guerra accussi dura a suppurtari.

50

Diceva: a lamintarisi a lu mancu,
E a rinfacciari Amuri nun mi veni,
Chi di lu propriu rivali a lu ciancu
Iu stissu portu l' aduratu beni.
Nè pò diri Amicizia ch' iu mancu
Si pri appagari l' amurusi peni
Di lu cori 'un risistu a lu cunflittu,
E d' una occulta fuga m' approfittu.

51

E già strinceva un acutu stilletta
Chi nascostu tinia sutta lu cintu,
E sullivatu già versu lu pettu
Era lu vrazzu all' attu feru accintu;
Quannu lu caldu focu di l' aspettu
In jelu cancia; lu pugnali spintu
Tutt' a 'na vota cala; e a frunti bassa
Supra una seggia cadiri si lassa.

52

Riflittiu, ch' era lu veraci cultu
Inclinata la donna ad abbracciari,
E chi si ad autru idda scupria l' occultu
Disignu, putia ostaculi truvari.
Intrepidu perciò risu a l' insultu
D' amuri, lu rivali cunsulari
Risolvi ad onta d' essiri infelici . . . . .
Ma conturbatu . . . arreri cancia, e dici:

53

'erduna amicu: iu sugnu amanti ancora,
E dariti in offerta la gradita
Luci di l' occhi mei, lu stissu fora
Ch' in olocaustu dariti la vita.
Perduna: nun è giustu chi si mora;
La natura medesima nn' incita
A cunsirvari l' aura chi si spira;
E certu muriro senza Zelmira.

54

Impiu saria, si a lu 'nchiaghatu cori
Lu ricircatu farmacu nigassi,
E doppu tanti stenti e batticori
La vivanna mortifera ci dassi.
E jia tchiù avanti in simili palori
Quannu ad un trattu ci tagghian li passi
La rigurdanza, chi a la destra ardita
Di l' amicu duvia la propria vita.

55

Cu forti corpu di nimici armati
In vaddi oscura un jornu fu surprisu
Da l' emira, Camutu, a cui lu frati
In orrida battagghia aveva ocisu.
Purtava appressu dui suli fidati
Scuderi Chiaramunti: a l' improvisu
Feru assaltu però nun si cunfunni
E cu la forza solita rispunni.

56

Colpu nun vibra chi nun 'nchiaga e atterra
Conuscennu lu casu dispiratu,
E di sangu e di morti inchi la terra
O in chistu si svalanza, o in chiddu latu;
Ma di la forti disuguali guerra
A lungu andari a cediri è furzatu:
E già resta firutu, e lu distreri
Ci cadi mortu, e perdi lu cimieri.

57

In tali statu orribili riduttu
Si videva lu prodi, ed attinnia
Curaggiusu ed intrepidu chi ruttu
Lu frali mantu di morti ci sia;
Quannu da fidu astru curtisi induttu
A passari di ddà, mentri mittia
Li campi d' Agra in guastu, s' addunau
Giurdanu di l' amicu, ed avvampau.

58

Di vinti forti ben' armati amici
Era a la testa, e di raggia e d' affannu
Infatuatu 'nmenzu a li nimici
Subitu si jittau precipitannu.
Lu scantu chi muvia larga ci fici
Strata ad un trattu in chisti e in chiddi urtannu,
E potti ad onta di l' irata sorti
Di l' artigghi strapparilu di morti.

59

A pedi dietru lu curseri estintu
Lu suprafattu eroi si difinneva,
E lu feroci Amannu omu distintu
Pri capu di la squatra a frunti aveva.
L' oppressu amicu a liberari accintu,
Supra chistu li furj chi sciugghieva
Vutau Giurdanu allura, e c' un fendenti
La testa ci spartiu fin' a li denti.

60

E a Chiaramunti detti l' agiu intantu
Di guadagnari lu nimicu arciuni ,
E muntatu a cavaddu , a lu so cantu
Triunfari di poi di la tenzuni .
Ora pinsannu chi duveva tantu
A lu rivali , 'un senti autra ragiuni ,
E a siquitari attenni Chiaramunti
L' esempiu di Meridi e Selinunti .

61

Curri a Zelbinu a presti passi infatti
Li brami di la donna a palisari ,
E cu amurusi allettativi tratti
Ci jura di vulirilu spusari .
E pagu già di li protesti fatti
Prometti in brevi jorna di purtari
La navi in salvu , ed a l' appartamenti
Passaru di Zelmira immantinenti .

62

In vidiri l' amica chi turnau
Cu Zelbinu di già , Zelmira allura
L' amurusa protesta siggillau ,
E a cui dari l' avia la detti in cura .
E doppu chi lu cori ci spiegau ,
Donu ci fici d' una gran cintura
Chi dui fibbj d' oru avi a la punta ,
E di perni finissimi trapunta .

63

Parti Zelbinu, ma la dritta strata
Nun parti a scarpisari, unni Giurdanu
La medicina aspetta a la svampata
Frevi d' amuri, ma l' aspetta invanu.
Di sordidu interessi avvilinata
L' anima di lu perfidu Paganu,
Va cu li sensi a machinari intenti
Lu tradimentu di li tradimenti.

64

Sapeva ch' era di Zelmira amanti
Lu rinigatu orribili Aladinu
'Ntra li turchi cchiù forti e cchiù farfanti
E ferma avanti d' iddu lu caminu.
Ci presenta la littira a l' istanti
Tuttu agitatu e di suduri chinu
E cu vuci d' affanni produttrici,
Di tuttu cunsapivuli lu fici.

65

Tanta nivi l' invernu, quannu spira
Lu friddu Boria, supra l' Alpi 'un casca,
E tanti quanni Enceladu s' adira
Ciammi nun jetta da l' aperta nasca.
Quantu jelu spargiu di sdegnu, e d' ira
Indomabili allura ardenti basca,
Amuri e gilusia dintra l' amanti,
Chi agghiazza e avvampa 'ntra lu stissu istanti.

66

Era gran tempu chi ascusu tinia
Lu focu chi dispettu ci addumau,
E a l' isca di la nova gilusia
Nun appi cchiù ritegnu e appiccicau.
Chi nun dissi, e nun fici? 'n quantu a mia;
Scursuni chi pasturi scarpisau,
Ursu 'nchiagatu, laceru liuni
Nun ponnu fari un giustu paraguni.

67

L' amanti di Moraidi chi avvezzu
Fu a cunduciri in portu ogn' ardua trama,
Pri calmari li furj, un bonu pezzu
Lu lassa passari, e poi lu chiama.
Aladinu Aladinu: ed autru mezzu
Dunca a sfugari l' amurusa brama
Nun trovi chi un indomitu fururi
Inutili rimediu a un tantu arduri?

68

T' offerisei li trizzi la Furtuna,
E ricusi lu donu? ampiu cunfortu
Proji a li tol timpesti aura opportuna,
E annigari ti lassi 'ntra lu portu?
La terza votà chi di lu celu imbruna
La cupa notti, in to putiri iu portu
La tua nimica Veneri: li frodi
Quannu giuvanu su digni di lodi.

69

Lu Rinigatu attentamenti ascuta
L' offerta chi Zelbinu ci facia
Di daricci a la terza 'ntravinuta
La donna pri cui vivu si cucia.
E aprennu l' occhi e chiana conuscinta
La strata chi pigghiari si duvia,
Si metti tuttu a cuncirtari attentu
Lu modu e l' ura di lu tradimentu.

70

E separati doppu chi l' aurora
Tri voti va 'ntra li jardini eoi,
E a la frisca ridenti amica Flora
Lu vagu sertu di li ciuri proi;
A la donna ch' aspetta, e d' idda è fora
A nomu di l' amatu illustri eroi
Letu lu traduturi si presenta
E a 'ngannarila middi astuzj inventa.

71

A Zelmira videnuulu rivola
Lu cori 'ntra lu pettu, e 'ntra na vota
Ci fa middi ricerchi, e ogni palora
Dintra la menti sua registra e nota.
L' omu chi jiu di finciri a la scola
Tantu sa diri, e tantu vota e svota
L' accorti accenti soi, chi allurtimata
La fa ristari cutatenta e gabbata.

72

Appunta, chi vidennu ripusari
L' affatigata curti a sònnu chinu
Si duvissi la donna traspurtari
A lu muru chi sporgi a lu jardinu.
L' assicura fratantu, chi a vigghiari
Iddu si stava all' aditu vicinu,
E Giurdanu cu dui scuderi accorti
Truvari si facia fora li porti.

73

Tantu diri sintennucci addumau
L' appassionata credula Zelmira,
E reggiri da l' omu si lassau,
Chi 'ntra lu precipiziu la tira.
Cu li cumpagni tenebri affacciau
A la fini la cupa umida sira:
Si spargi lu silenziu, ed in profunnu
Suavi obliu s' addurmisciu lu munnu.

74

Eccu l' ura terribili ch' invita
L' ingannata Zelmira a la partenzà:
Manu cu manu a la cumpagna unita
A li mura già pigghia la licenza.
Ma primu chi si vota ed a l' ardita
Mossa lu pedi a sciogghiri accumenza,
A Cinzia chi lucia chiara e ridenti
D' un parteddu accussì manna l' accenti.

75

Si 'un è minzogna, chi pri lu pasturi
Ch' avi seculi e seculi chi dormi,
Pruvasti un tempu l' amurusu arduri,
Cumpatiscimi, pregu, o Dia triformi.
Ti pregu pri lu stissu ardenti amuri,
Chi ti fici a la mia, chiaga cunformi:
Pri lu stissu ti pregu Endimiuni,
Pri cui lassasti li celesti agnuni.

76

Dissi, e la Dia chi fattu manifestu
Di l' opri soi vidi l' arcanu tuttu
'Nfuscata ci mustrau l' aspettu mestu:
Certu presagiu di futuru luttu.
La donna intantu d' un amuri onestu
Cridennu jiri a cogghiri lu fruttu,
Parti e camina cu l' oricchi attenti
Misa in punta di pedi a passi lenti.

77

Si vota, guarda, ascuta, e pr' unni passa
Ci pari chi lu muru la tratteni:
Palpita, ed ora s' abbannuna lassa
Supra l' amica, ora lu passu teni.
Ma 'ntra palpiti e palpiti s' arrassa
Tantu a la fini chi a 'nfruntari veni
A la porta chi duna a lu jardinu,
A cui lu traditurì era vicinu.

78

Apri, nesci, s' arresta, e quannu vidi
Chi lu scaltru Zelbinu aveva accantu,
Poichì sicura cu ildu si cridi
Ripigghia ciatu, e nun va cchiùi cu scantu.
Ammanu ammanu l' onu chi la fidi
Rumpiri senza scrupulu appi vantu
La chinsa porta di lu muru sferma,
E fora la cità nesci, e si ferma.

79

Jetta c' un friscu, ed a lu datu avvisu,
D' un' antru nuni s' aveva ritiratu,
Aladinu cumparsi in sedda misu
Da dui fidi scuderi accumpagnatu.
Sparsi un pocu di brin supra lu visu
La donna, suppunennu essiri a latu
Di lu so caru beni, e già dicia
Aluratu Giurdanu, eccumi a tia.

80

Ma l' impediu gridannucci, Zelbinu:
Nun è tempu di teneri maneri:
Lu locu e lu periculu vicinu
Autri curi ricerca, autri pinseri:
E spinceunula lestu, d' Aladinu
La jetta 'n gruppa all' agili cùrseri;
Supra lu so la finta donna misi,
E a canciari s' affrettanu paisi.

Digitized by Google

81

'Nmenzu capu di Gaddu e di Belgrinu
(Gussì allura lu munti si chiamava ,
Ch' ora si chiama munti Pellegrinu)
Cavu scoggliu a li varchi ammucciu dava .
Pr' ordini di lu Moru , alatu pinu
Prontu a partiri ddà nascusu stava ,
Pinsatu avennu di passari a volu
Sutta di l' africanu ardenti polu .

82

Cu li vrazza li donni 'ncatinati
Sennusi dunca a li robusti spaddi ,
Cu li carcagni a la cità vutati
A ddu versu sprunaru li cavaddi;
Quannu di fuschi nuvuli fuddati
A cummigghiari li munti e li vaddi
Un gruppu cumpariu di tramuntana ,
Chi cchiù niuru si fa quantu cchiu acchiana .

83

S' avanza attornu attornu in pochi istanti
Dd' oscura lupa pri tutttu lu celu,
E a la luna , e a li stiddi tutti quanti
Supra ci stenni un tenebrusu velu .
Trasi 'utra l' ossa di la donna amanti
Un certu di paura orridu jelu ;
E benchì l' autri curaggiusi stannu
Comu ci va a finiri nu lu sannu.

84

Ora sepulti in tantu e tali orruri
A la sinistra avvinni chi vutaru
Di li brigghi li retini, e li scuri
Tenebri fora via li carriaru.
Vota ccà, gira ddà doppu sett' uri,
Chi sempri a passu incertu caminaru
'Nmenzu un voscu si vittiru, e Aladinu
Krimiu pri raggia, e gastimau Zelbinu.

85

Già d' orienti la celesti albura
Dava un certu culuri a li campagni,
E qualchi restu di dda notti oscura
Si vidia sulu a l' opposti muntagni.
Di scalvaccari detti signu allura
Lu Rinigatu a l' autri soi cumpagni:
Chi di lu jornu a l' imminenti raggiu
Nun stima siguitari lu viaggiu.

86

Lu stimulu maggiuri ci lu duna
Però lu voscu chi silenziu spira,
E 'ntra la solitudini opportuna
L' impuri vogghi a pasciri lu tira.
'N terra perciò firmatusi sprigiuna
Di l' elmu li capiddi, ed a Zelmira
Fissatu dici. Eccu lu to Giurdanu,
Spusalu, e duna un cauciu a l' Alcoranu.

87

Comu ninfa, si mentri a la ridenti
Rosa steuni la manu in vagu pratu,
Luciri vidi lubricu sirpenti
Sutta la stissa rosa avviluppatu;
L' aria assurda cu vuci e cu lamenti
Ritirannusi 'n prescia a l' autru latu,
Ed attirruta a l' improvisu 'nciampu
Currennu cerca unni truvari scampu.

88

Cussì Zelmira, chi mentri si cridi
Spirari l' aura di l' amatu oggettu,
Esposta in parti incognita si vidi
Di l' omu infami a l' impudicu affettu;
Inchi lu voscu di lamenti e gridi,
Fujiri cerca l' oliatu aspettu,
E lu guardu surprisu ed attirrutu
Gira e rigira pri truvari ajutu.

89

Cu minuri disordini e scumpigghiu
Nun smania Chiaramunti e nun s' accora,
Videnna in quali sozzu ingordu artigghiu
Avia cadutu l' infelici Mora
Nun sapi ch' operari, e lu cunsigghiu
Cu preghi muti di lu celu implora
Mentri l' accendi e lu cumbatti amuri
Vinditta, gilusia, sdegnu, e rancuri

90

L' argini risulvia livari all' ira
Impazienti ed inquieta risa,
E opponiri all' onuri di Zelmira
Fin' a l' ultimu ciatu la difisa.
Ma si vidi senz' armi, e si ritira
Di l' onurata risuluta imprisa:
Ca senza fruttu l' essiri scupertu
Di la donna cchiù tostu era scuncertu.

91

Zelbinu intantu pri dari a l' assorta
Anima trista 'ntra la ciamma impura
Libera sfogu, in disparti lu porta,
E svampari facia l' interna arsura.
Lu campiuni però prestu a la storta
Chi pendenti ci vidi a la cintura
S' avventa, ci la scippa, e in tali guisa
Lu fururi magnanimu palisa.

92

Sentimi: di vinditta a li mei brami
La sula morti tua nun è bastanti;
Ma la morti però di dd' autru infami
Nun tardirà chi di poch' autri istanti.
Nè cridiri chi parri a chidda ch' ami,
E pri donna conusci: unu hai davanti
Chi di sangu paganu s' alimenta,
E a vista di l' infernu nun si sgumenta.

93

A tali accenti Zelbinu chi vili,
E imbelli cori 'ntra lu pettu 'un teni,
A la manu chi strinci lu tinili
Lestu si ci 'ncatina e lu tratteni.
Eccù la lutta di li cchiù crudili,
Chi mai s' ha vistu: l' unu e l' autru veni
All' urti e a li percossi, a gara accinti
Lu ferru a guadagnari, a cui su 'mpinti.

94

Criju chi 'ntra lu jocu orrendu e feru
Di la 'nfirrata marziali 'nguanta
Dareti e Antella un tempu 'un si batteru
Cu tant' impetu forti e furia tanta;
Comu tannu a percotini si jeru
Li nimici chi fama ora decanta,
Benchi a lu ferru 'nviluppata e stritta
L' unu e l' autru tinia la manu dritta.

95

Frimeva Chiaramunti chi vidia
Tirari a lungu la lutta fatali,
E la donna difenniri un putia
Da l' impj vogghi di l' omu brutali.
Puru 'un sinteva comu si dulia
Di la sua stidda l' infelici, e quali
Di lagrimi lavina idda furmavà
'Ntra l' attu chi lu Barbaru guardava.

96

Giacchì voli cussì l' ingiusta sorti,
Dicia la svinturata, almenu smorza
La vitali mia lampa, amica Morti
Ca nun mi basta a tanti guai la forza.
A tali smanj cu li guardi torti
La divora lu Barbaru è la sforza:
Idda grida pietà, prega, si affanna,
Ma cummoviri un po dd' arma tiranna.

97

Nun sapi cchiù chi fari; infida chiama
L' innoccenti Moraidi; e pri sbranari
Aladinu, e l' oturi di la trama
Nun sapi a cui l' accenti soi vutari.
A Giurdanu, a lu patri, a Ulassu brama;
Ad Ulassu chi mai vosi guardari:
Ed a rutti suspiri, e a chianti rutti
Tutti voli l' afflitta e cerca a tutti.

98

Nuddu però si smovi a li soi peni
La finta donna si turmenta invanu,
Chi mentri 'mpinta da Zelbinu veni
Vutari in sua difisa 'un po la manu.
Dormi lu patri, Ulassu si tratteni
Cu Tamimu a discurriri, e Giurdanu
Di li timuri soi datu in balìa
Si querela e s' affanna in autra via.

Fini di lu Volumi I., e di lu Cantu VI.

(1) Li cincu frati su chiddi nominati 'nta la stanza precedenti, cioè Goffredu, Guglielmu, Droguni, Guiscardu, e Ruggeri.

(2) D. Giuvanni Ventimiglia Marchisi di Geraci.

(3) Emira, vali lu stissu chi governaturi d' una città.

(4) 'Nchiatra, vali lu stissu chi 'njela.

NOTA DEGLI ASSOCIATI

D. Antonio Agnetta
Barone Albamonte
Barone Algaria
D. D. Raffaele Algaria
Sac. D. Giovanni Alcozer
D. Benedetto Anastasio
D. Giuseppe d' Albergo
Cav. Aprile Benzo
D. Gaetano Bonura
D. Antonino Buonafede
D. Francesco Brisolese
D. D. Giovanni Barcia
Barone D. Antonino Bivona
Ill. Cav. del Bosco
D. Lorenzo Betto
D. D. Calogero Crisafulli
D. Pietro Coglitore
D. Emmanuele Cicala
Marchese Cannata
Principe di Cutò per due copie
Marchese di Castellentini
D. Antonino Calcagno
D. Caetano Caruso
Ab. D. Giovanni Girino
Ab. D. Alessandro Casano
Ab. D. Michele Carozza
Barone D. Pietro Coglitore
Principe di Castelnuovo
Principessa di Cassaro

Digitized by Google

D. Tomaso Dolce
Ab. Donzelli
Marchese Drago
Principe di Fitalia
Can. Fisauri
D. Nicolò Foti
Ab. D. Mercurio Ferrara
Cav. Forcelli
Baronello Fucilino
Cav. D. Gaetano Francicanava
D. D. Giuseppe Ferrugia
D. Salvadore Fiore
Barone Friddani
D. D. Filippo Foderà
Maresciallo Fardella
Causidico D. Nicolò Foti
D. Giuseppe Faziolo
D. Paolo Gargotta
D. Lazzaro di Giovanni
D. Vincenzo Gaetani
D. Ferdinando Gonsales
D. Silvestre Gorgone
Gontino Gaetani
Ab. D. Nicolò Gatto
Barone Giallombardo
Cav. D. Giuseppe Galletti
D. Giuseppe Giordano
D. Ononfrio Giuliano
Cav. D. Vincenzo Galletti
D. Agostino Gallo
Ab. D. Girolamo Gazzo
D. Giorgio Gerardi

Digitized by Google

Brigadiere Gregorio
Marchese S. Giacinto
La Sig. D. Francesca Gambacurta
D. D. Bernardo Giaccone
D. Silvestre di Liberto
D. Giovanni Lopresti
D. Francesco Lipari
Can. D. Giuseppe Longi
D. Giovanni Licata
D. Luigi Montalto
D. Santo Migliore
D. Carmelo Martorana
D. Vincenzo Martorana
D. Giuseppe Minneci
D. Francesco Martorana
D. Giuseppe Murana
Barone Milocca
D. D. Domenico Mastrantoni per due copie
D. Antonino Barone Marchisi
Conte S. Marco
Pincipe di Montevago
D. D. Antonino Moschella da Messina
D. D. Giuseppe Monforte
D. Gaetano Mondino
D. Onofrio Maniscalco
D. Giuseppe Mantegna
Baronello Melazzo
D. Salvadore Marotta
Marchese Mango
D. Giuseppe Muscianisi
Principe di Malvagna
Canonico Milo

Per la Biblioteca Militare
D. Antonino la Manna
D. Salvadore Motta
D. Antonino Moncada
. . . . . di Marco
Barone S. Maria Aprile
Ab. Nascè
D. Paolino Nicastro
D. Giuseppe Oddo
D. Melchiorre Politi
D. Nicolò Puglia
Cav. Pericontati
Barone Pastore
Ab. D. Gaspare Piazza
Can. D. Giovanni Portelli
Principe di Pandolfina
D. Giuseppe Patania
D. Ignazio lo Presti
D. Ferdinando Perricone
D. Francesco Puccio
Principe di Palazzolo
Cav. Comandante Poli
Duchessa delle Pietretagliate
D. Carolina Peratoner
D. Girolamo Reale
D. Francesco Raffaele
P. D. Giovanni Rossi Zappino
D. Benedetto Ragusa
D. D. Filippo San o Canale
D. Giuseppe Saluzzo
D. Stefano Stella
Marchese Schinina

Digitized by Google

Barone D. Antonino Stabile
D. Ignazio Sanfilippo
D. Salvadore Sergio
D Girolamo Sansone
D. D. Diego Saporito
D. Francesco Scimonelli
D. Vincenzo Schiavo
D. Serafino Sensales
Duca di Sammartino
Ab. D. Giovanni Serughetti
Marchesino di Spaccaforno
D. D. Giuseppe Scovazzo
D. Gaspare Tripiciano
D. D. Francesco Tamajo
D. D. Felice Todaro
B. D. Mauro Turrisi
Ab. D. Benedetto Terzo
D. D. Giuseppe Tortorici
D. D. Mauro Tumminelli
Principe di Torremuzza per 10 copie
Principe di Trabia per 10 copie
D. D. Antonino Tusa
Principe di Valdina
Cav. D Corrado Ventimiglia per 6 copie
D. Benedetto Vernagallo
D. D Andrea Vulturo
Cav. D. Luigino Alliata
Padre D. Girolamo Zappino

Sac. D. Francesco Lello
Sac. D. Ludovico Sessa

Il Cav. Anzaldi
Il Cav. Zappata
D. Gaetano Citati
D Calogero Paola
Sac. Fabra
D. Michele Alaimo
Vicario D. Francesco M. Morrelli
D. D. Andrea Milletarì
D. Alfonzo Boza
Il Conte Gallitano
Ill. D. Domenico Naselli
D. Domenico Pucci
Rev. Grassellini dell' Olivella
Rev. D. Cosimo Santoro

Digitized by Google

A V V I S U

A LI POETI SICILIANI

Vicenzu Li Pomi a cunsigghiu di varj amici chi sannu gustari li grazj e li bellizzi di la nostra lingua, ha risolutu di fari segnitari a lu presenti Poema di la = Sicilia Liberata = una collezioni d' autri scelti poesii siciliani, nta lu stissu sestu, e cu li stissi caratteri. A stu propositu dunca tutti dd' omini di littri chi nun hannu sdignatu di fari parrari a li musi lu nostru linguaggiu, vennu avvisati, chi si mai hannu piaciri di dari a la luci di li stampi qualchi composizioni poetica siciliana, putrannu francamenti mannarla a lu stissu li Pomi: ch' iddu passannula sutta l' occhi di alcuni Letterati di sua fiducia, si chisti la truviranno veramenti digna, ci la stampirà a spisi soi, comu ancora a so vantaggiu. Lu Sig. D. Ignaziu Scimonelli, e D. Antuninu la Manna omini assai benemeriti a la Poesia siciliana s' hannu spiegatu di vuliri sutta li esposti condizioni contribuiri anch' iddi ad accrisciri una tali raccolta: ed è da eridiri chi l' autri nostri poeti nun saranno accussì vani da vuliri disprezzari l' esempiu di dui persuni tantu avanzati nta li vii di lu Parnassu. Di restu, comu a lu Stampaturi divi essiri licitu l' assicurari lu spacciu di li soi edizioni, accussì ancora po essiri forsi licitu ad ogni Auturi, di assicurari li pretensioni di la sua vanità; e perciò ognunu la pensi a so modu, e viva felici.

BN 601669

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google